Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Sắp đăng: «Tốp Típ» (Astroboy V.N.) chuyện bằng tranh hấp dẫn nhứt của Cấp Tiến dành cho các em nhi đồng

LONG TRỌNG TƯỞNG NHỚ NGÔ-Đ-DIỆM

CẦN (lao) CÁCH (mạng) GIAO DUYÊN BỀ HỀ !

SỐ 175 — 8 TRANG 8Đ. — THỨ HAI 3-11-1969

CẤP TIẾN

TỔ QUỐC — DÂN QUYỀN — TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BỔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg D.T.: 23.275

CÒN LONG TRỌNG HƠN LỄ QUỐC KHÁNH ?

CÓ CẢ NGÀN NGƯỜI

CẦU HỒN VIẾNG MỘ

ĐỀ TƯỞNG NHỚ CỐ TỔNG THỐNG NGÔ-Đ-DIỆM

● MỘT ÔNG TỔNG TRƯỞNG : « CỐ TỔNG THỐNG DIỆM LÀ GƯƠNG ÁI QUỐC ! »

● CỰU NGUYÊN PHƯỚC ĐẠI : « VUI MỪNG THÁY ĐÔNG ĐẢO NGƯỜI TƯỞNG NHỚ TỔNG THỐNG DIỆM ! »

LÊ VIỆT PHƯƠNG ● *Phụ đề của PHẠM THÁI* ●

SAIGON 2-11- (LVP).— Sáng nay khoảng 3 ngàn người đã đến dự lễ cầu hồn và viếng thăm mộ tưởng niệm cố Tổng Thống Ngô-đình Diệm cũng ngày cách 6 năm về trước, dân chúng Sài gòn đã ra đường ăn mừng cách mạng thành công trong việc lật đổ thế độ độc tài gia đình trị Ngô đình Diệm.

NGOẠI QUỐC cũng ngạc nhiên !

SAIGON.— Tin của AP cho biết có hơn 2 ngàn người tham dự lễ cầu hồn và lễ đặt hoa trên mộ cố T.T Diệm và em ông ta là ông Nhu.

Các quan sát viên cho rằng đây là lần đầu tiên có việc biểu lộ tình thương lớn lao như vậy đối với hai ông trên kể từ ngày 1-11-63.

Trong những năm qua, chỉ vài số bà con hay bè, chính khách mới thăm viếng mộ phần hai ông. Nhưng đám đông tham dự mà thôi. Năm ngoái có chừng 40 người.

So sánh TT Thiệu và Ngô đình Diệm

Tổng trưởng Thông Tin Ngô khắc Tĩnh, trưa nay cũng đã đến nghiêng trang Mạc đình Chi để viếng mộ cố T.T Diệm với tư cách cá nhân. Ô. Tĩnh giải thích với báo chí rằng các chính trị gia cũng như các nghệ sĩ, tác sống ít ai hiểu, đến khi chết đi mới hiểu nhiều. Ông Tổng trưởng nói trong những năm qua, lòng người không được hình tính và do đó tới nay cố TT Diệm mới được hiểu nhiều hơn và sự hiểu nhiều nay cho người ta thấy tính khác ai quốc của Ông Diệm. Ông nhấn mạnh rằng chết của TT Diệm đã nêu cao gương ái quốc.

Được yêu cầu làm một cuộc so sánh giữa cố TT Diệm và đương kim TT Nguyễn văn Thiệu, ông Ngô khắc Tĩnh nhận định «Tổng Thống Thiệu và cố TT Diệm đều là người yêu nước, theo đuổi mục đích chống xâm lăng đem lại hạnh phúc cho toàn dân, chỉ có hoàn cảnh của hai đấng khác biệt mà thôi».

XEM TIẾP E TRANG 8

ĐÁP LỜI PHỎNG VẤN CỦA PHÁI VIÊN CẤP TIẾN NGOẠI TRƯỞNG TRẦN VĂN LÂM TUYÊN BỐ :

NẾU HOA-KỲ CỞ RƠI V.N. TA CHỈ ƠI MỘT TIẾNG

LÀ CÁC LÁNG GIỀNG CỦA TA NHÀO VÔ LIỀN !

SAIGON 2-11 (CL) — «Tôi không tin rằng Hoa kỳ sẽ đơn phương rút quân ra khỏi Việt Nam và bỏ rơi chúng ta trơ trọi trên con đường chiến đấu chống Cộng.

Tuy nhiên Hoa kỳ với tư cách một người bạn tốt đương giúp VNCH chống ta chống lại hiểm họa xâm lăng Cộng sản mà lật thành lính vì lý do nào, thì người bạn đó tuyên bố thẳng một vả chân ngăn không giúp ta nữa, thì mình phải tự ta lo lấy, nghĩa là phải tự lực cánh sinh cho sáu ?

Nhưng nếu vì đy Hoa kỳ có rút lui đi nữa thì nhất định CS cũng không dễ dàng gì mà ăn nổi VNCH chúng ta, vì hiện nay quân sự của chúng ta tất hành mạnh với trên 1.300.000 người gồm chủ lực quân, địa phương quân, nghĩa quân và Nhân Dân Tự vệ được trang bị rất

★ *của b.b.d.p.v CHÍ LINH* ★

Mặt khác ở cương vị Ngoại trưởng tôi thấy rằng hiện các nước lân giềng của chúng ta như Thái Lan, Trung Hoa Quốc Gia, Đại Hàn, Phi Luật Tân, vân vân hy vọng đang thiết tha với cuộc chiến đấu chống Cộng của chúng ta. Nếu như chúng ta bị CS xâm chiếm và chúng trị thì các nước sau giềng đều có được CS để yên ?

Cho nên tâm trạng của bộ hiện nay thì cũng như tâm trạng của những nhà lãng đãng VN thấy VN đang cháy nhà thì kẻ ngăn người thang bà phải lo xâm nhà mà chạy giúp VN để lửa khỏi bắt sang thay lây qua nhà họ.

Nghĩa là nói vậy thế là nếu người bạn

XEM TIẾP G TRANG 8

C.S. thình lình tấn công mạnh

● ĐỒNG MINH BỎ I ĐỒN Ở BIÊN GIỚI

SAIGON.— Quân BV đã mở một cuộc tấn công đc lớn vào I đồn cố phòng biên của đồng minh dọc biên giới Cam Bốt, buộc binh sĩ Hoa Kỳ và VNCH phải rút lui về bên của cố sẵy.

Một phái ngăn viên cho biết BV đã phóng kích nặng, phá hai vòng 105 ly và đồng minh đã phá hủy sáu 4 khẩu cho lại trước khi rút lui để vòng khỏi lọt vào tay địch.

Cần cứ này có danh hiệu là Katum cách biên giới Cam Bốt 5 cây số và cách Saigon 177 cs phía tây bắc. Cần cứ này được 1 phái đội HK và chừng 400 tới 500 lực lượng bán quân sự VN phòng thủ.

Cần cứ này cách căn cứ Bu Prang Bắc cho tới nay chưa có tin nào cho biết cần cứ Bu Brang có bị tấn công hay không.

THẾ GIỚI ĐANG NÓNG LÒNG CHỜ ĐỢI

TT NIXON SẼ ĐỌC DIỄN VĂN VỀ V.N.

KHOẢNG 10 GIỜ SÁNG THỨ BA

(GIỜ SAIGON) TỨC ĐÊM THỨ HAI 3-11-69 Ở HOA-THỊNH-ĐỐN

● TNS MANSFIELD : RẤT QUAN TRỌNG, CÓ ẢNH HƯỞNG LÂU DÀI !

THERREMOUL MARYLAND (UPI) 2-11.— TT Nixon đã đến trại nghỉ mát Dave đ trong vùng rừng núi Maryland để bàn tài bài diễn văn quan trọng về VN mà ông sẽ đọc ngày 3-11, tức là đêm thứ hai. Cố vấn của ông sẽ các viên đã an ninh quốc gia đã đến trại Paid cấp T.T trong ngày thứ hậy. TT Nixon đã đăng trực thăng đến trại David, với các thư ký riêng vào lúc ngày thứ sáu, không có nhân vật quan trọng đi theo.

TT Nixon sẽ đọc diễn văn về VN vào lúc 2g30 giờ quốc tế, thuộc ngày thứ ba, khoảng hơn 10g sáng thứ ba tại Saigon. Nhiều người tiên đoán TT Nixon sẽ công bố rút 1 số quân Mỹ quan trọng khỏi VN trong thời hạn 12 hay 18 tháng.

Tại Ba lê, một nhân viên phái đoàn VNCH nói rằng TT Nixon có thể sẽ công bố quyết định rút 50.000 quân Mỹ khỏi VN trong một hạn kỳ ngắn.

XEM TRANG 6 : Kịch Trường HUY TRƯỜNG phụ trách

PHÓ TỔNG THỐNG NGUYỄN-CAO-KỲ :

BÀI DIỄN VĂN 3-11-69 của T. T. Nixon không có gì mới !

SAIGON 2-11.— Phó Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ tối qua đã đự đoán rằng bài diễn văn sắp tới của Tổng Thống Mỹ Richard Nixon sẽ không có gì mới và chỉ hứa thêm rằng ông sẽ không đi Ba Lê sau ngày 3-11 như lời đồn đại.

Trả lời trong cuộc phỏng vấn của phóng viên Việt Tân Xã, Phó Tổng Thống nói vấn đề hòa bình Việt Nam hiện nay không còn là do những sáng kiến hay thiện chí của phía đồng Minh nữa mà tùy ở sự cố gắng của hai bên cố của Cộng sản.

Phó Tổng Thống nói «Nếu Cộng Sản chấm dứt sự ngăn cản để nói huyện đàng hoàng thì hòa bình sẽ có ngay».

Có thể thay thế 180.000 quân Mỹ trong năm tới

Phát tích về những nỗ lực của Việt Nam Cộng Hòa gánh vác thêm trách nhiệm trong cuộc chiến hiện nay, Phó Tổng Thống cho rằng ta chỉ có thể gánh phần nhân lực mà thôi và trong năm tới ông nghĩ rằng Hoa Kỳ có thể được Quân lực Việt Nam Cộng Hòa thay thế lối 180.000 người.

Nhưng, Phó Tổng Thống tiếp việc này cũng phải tùy thuộc những yếu tố cũng như những điều kiện để thay thế. Nếu Hoa Kỳ có gắng giúp VNCH tích cực để thay quân thì con số đó sẽ đạt được để dàng.

XEM TIẾP D TRANG 8

NHỚ ĐỌC TRANG 4

— « HÀM DẬN ĐỒ THỊ » một ký sự cá nhân quý thuộc đã trở về vào hạn đọc ở số bào này.

HÀNG AFP LOAN TIN RA SAO VỀ BỮA TIỆC CỦA ĐẠI TƯỚNG DƯƠNG VĂN MINH ?

L. S. TRẦN-NGỌC-LIỄNG LẠI LÊN TIẾNG KÊU GỌI

THÀNH LẬP «1 CHÁNH PHỦ MỞ RỘNG»!

SAIGON 1-11 (AFP).— Tiếng vang đã bắc đầu trên khắp nơi thì cuộc cách mạng lật đổ chính phủ Ngô đình Diệm số lúc 13g30 ngày 1-11 1963.

Sáu năm sau, cũng vào giờ đó, tướng Dương văn Minh, anh hùng của cuộc cách mạng trên, đã mở một bữa tiệc tại Saigon khoản đãi các chiến hữu đã kỷ niệm ngày đó, này giờ đã thành ngày Quốc Khánh.

Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu và PTT Nguyễn cao Kỳ cùng được mời dự tiệc nhưng sau cùng đã không tham dự được.

Tướng Minh, ở bài diễn văn ngắn ngủi khi bữa tiệc chấm dứt, đã tuyên bố vừa lấy làm tiếc vì một vài người bạn của chúng ta đã bị công việc ràng buộc, không thể đến được».

Rồi nhắc lại lời kêu gọi đoàn kết phát biểu buổi sáng, Tướng Minh nói thêm «phải thành lập một lực lượng nhân dân Việt Nam.»

XEM TIẾP B TRANG 7

Vì phi cơ làm rớt hòn tiền

PHI TRƯỜNG V. TƯỢNG đóng cửa 3 giờ

VẠN TƯỢNG 1-11 — Phi trường Vạn Tượng đã đóng cửa ba giờ đồng hồ hôm thứ bảy để một phi cơ của không lực Lào lấm hai bảo tiền sáng 120kg gần bên cánh phi cơ khi ba cách tại phi đạo chính, sau một phi vụ oanh tạc.

Chỉ có loại phi cơ hạng nhẹ được ký cách tại phi đạo đặc khẩn cấp.

Một phi cơ của hãng hàng không Việt Nam đang lẻ tới Vạn Tượng để được ghé lại qua Vũng Cáo và một phi cơ từ Vạn Tượng bay đi Vũng Cáo đã phải hoãn lại hai giờ đồng hồ.

CÀNG TRIỆT THOÁI NHIỀU, CÀNG VIỆN TRỢ NHIỀU

HOA KỲ SẼ GIA TĂNG VIỆN TRỢ KINH TẾ... ĐẾN 100 TRIỆU MỸ KIM CHO V.N.C.H.

SAN FRANCISCO 31-10(Reuter).— Ông John Hannah giám đốc cơ quan phát triển quốc tế (AID) hôm nay tiên đoán rằng Hoa kỳ có lẽ sẽ phải gia tăng tới 100 triệu Mỹ kim về cuộc viện trợ kinh tế cho VN trong tài khóa năm 1971.

Trả lời các câu hỏi trong một cuộc họp báo, ông Hannah cho biết nếu quân đội Hoa kỳ càng triệt thoái nhiều ở VN thì chính phủ Hoa Kỳ càng phải viện trợ tài chánh cho chính phủ VNCH nhiều hơn.

Mức độ viện trợ kinh tế do chính phủ Nixon đề ngị hy cho VNCH trong tài khóa hiện tại là 440 triệu Mỹ kim, phần lớn dưới hình thức trợ cấp trực tiếp.

PHẢN ỨNG LỜI KÊU GỌI CỦA ĐT DƯƠNG VĂN MINH. CÁC NGHỊ SĨ VÀ DÂN BIỂU CHO BIẾT

ĐÃ CÓ QUỐC HỘI RỒI còn Quốc Dân Đại Hội làm gì ?

SAIGON 2-11 (LVP).— Mặt số N, I ni và dân biểu sang nay đã lên tiếng phản ứng đối với những lời tuyên bố mới đây của Đại tướng Dương văn Minh liên quan đến việc «kêu gọi chính phủ triệu tập quốc dân đại hội để tạo sự bậu thuẫn chắc chắn của dân chúng trước tình thế chính trị, quân sự phức tạp sau».

★ *LÊ VIỆT PHƯƠNG* ★

Chủ cố tiếng nói của Quốc Hội...

Ông Lê Phú Trường thuộc Công Tố viên Thượng viện khi được nhắc tới đến đề nghị của ĐT Minh đã nói rằng chính phủ và VNCH hiện nay là một chính thể dân chủ, các cơ cấu Dân chủ đều đã được thiết lập.

Ông nghị rằng trong một xã hội Dân chủ thì những cơ quan đại diện một cách Trung thực nhất cho tiếng nói của quốc dân, chính là Quốc hội và chỉ có tiếng nói của quốc Hội mới được xem là tiếng nói trung thực và hợp pháp nhất của quốc dân.

Bởi vậy, ông tự hỏi « việc triệu tập một quốc dân đại hội không biết có thích nghi hay không đúng với phương diện Hiến chế và luật pháp mà nhân định.

Tuy nhưng vấn đề ông đưa ra Đại tướng Dương văn Minh liên quan đến việc «kêu gọi chính phủ triệu tập quốc dân đại hội để tạo sự bậu thuẫn chắc chắn của dân chúng trước tình thế chính trị, quân sự phức tạp sau».

Hôm thứ năm vừa rồi đã có Đại tướng Dương văn Minh liên quan đến việc «kêu gọi chính phủ triệu tập quốc dân đại hội để tạo sự bậu thuẫn chắc chắn của dân chúng trước tình thế chính trị, quân sự phức tạp sau».

Ông Dân biểu Nguyễn văn Thiệu cho rằng chính phủ Hiến chế và luật pháp mà nhận định.

Tuy nhưng vấn đề ông đưa ra

Cấp tiến

TỔ QUỐC ◉ TỰ DO ◉ TIẾN BỘ

Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan-đình-PhùngSC Đ.T.23.275

● SỐ 175 ●

THÁNG CHÍN (đ8) — NOVEMBRE (11)
Kiếp : Giáp Tuất — LUNDI
Tiết : Sương Giáng
24 — 3
Ngày Nhâm Ngọ — THỨ HAI

KHẮC TUỔI : Bính Tý, Canh Tý
Hành Mộc — Sao Tâm — Trực Thành
Trái kỷ : Chuẩn Đề Thập Trai
NÊN : Tu tạo, động thổ, giao dịch, xử đối, cày trồng, làm cầu thủy lợi, chôn chôn, cưng tế, nhập kho.
CỮ : Làm chuồng súc vật, lợp nhà, phá vách, mai táng
Giờ: Kiết : Sửu, Ngọ. Trung : Tỵ, Thân, Dậu

Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan-đình-PhùngSC Đ.T.23.275

ỦY BAN ỔN ĐỊNH VẬT GIÁ Ở ĐÂU ?

Nhu yếu phẩm cứ từ từ vọt lên

— CƠN BUỒN VẪN TIẾP TỤC KHOE TỐ GIÁ CẢ ẨN ẨN

★ GẠO, PHỞ, CÀ PHÊ HỦ TIẾU CỨNG ĐÃ TỰ ĐỘNG LÊN GIÁ !

của bbdpv LƯƠNG KHÊ

SAIGON 2-11 (LK).—Vào sáng hôm nay Chiến nhựt, đường xá và chợ bỗn cố vẻ rộn rịp trở lại. Nhưng chỉ là sự rộn rịp rung chuyển !! Thiếu thốn vẫn thiếu ngăn ngăn hơn là mua sắm ?? Riêng giá cả, sinh hoạt thì không có gì thay đổi nhiều chỉ ở mức độ... lạng lẻ.

Phở, hủ tiếu... tăng là phải !!

Ngay sau khi tắt cả hàng hóa đều tăng thì phở, hủ tiếu, café ai cũng tăng lên một cách không đồng đều. Nhưng cho mãi tới sáng hôm nay đường như giá cả đã được an bài : hủ tiếu từ 25đ lên 30đ phở từ 40đ cứng vọt 50đ, cà phê đen, sữa đều tăng từ 3đ tới 5đ lẻ.

Chúng tôi đến dự hội thì được các giới chủ nhân cho biết tất cả những vật dụng mà họ đã mua vào như bánh phở tiếu, gạo sống, tăng lên thật...đã tự động lên từ 10đ đến 50đ mỗi kỳ (tùy theo mỗi loại). Riêng nước đá cây cũng đã tăng từ 120đ lên 200đ, 1 cây. Người ta các đại lý bán nước ngọt cũng đã xin thêm(?) mỗi kết từ 10đ đến 30đ.

Nhưng thì cái như đây là sự tăng giá giây chuyền mà chúng tôi cũng chỉ coi đó là sự đi nhiên.

Vàng... sụt cũng chẳng ai mua..

Mấy hôm nay vàng cũng đã tự động tụt thang. Từ ngày ngân sách chỉ còn 14 ngân mà vẫn không ma nào ngó ngàng tới ? Tại sao ?Người ta các hiệp cảm đã bình dân mấy hôm nay lại có vẻ rộn rịp chắc chắn bạn cũng lân người đang cần tiền để mua gạo.

Gạo Tổng cục...cũng tăng 5 chục 1 bao

Nếu cứ phải theo giá chính thức của nhà nước đã ấn định thì nhà bán gạo tăng cực mạnh với cái giá 1,620đ (đó là cái giá bán ra cho người tiêu thụ) chưng bỗn con muốn thì phải xuất trình tờ khai gia đình cho chúc tước các đại lý để mua được 1 bao gạo với cái giá 1670đ. Như vậy, coi như gạo tổng cục ấn định đã được các nhà đại lý gạo coi như ...xôi ngon.

Rồi không biết ông Tổng trưc có cho cho là phải viên Cấp Tiến nói ấu nữa không?

Các buổi lễ tôn giáo cầu quốc thái dân an nhân dịp Quốc Khánh

SAIGON 2-11 (VTX).—Nhân dịp Lễ Quốc Khánh nhiều buổi lễ cầu nguyện cho Quốc Thái Dân an đã được tổ chức bàn qua tại Cung Thánh Đường Việt Nam Quốc Tự Nhà Thờ Tân Lách ở Thủ đô cũng như tại các Giáo Đường đình chùa khắp nơi trên toàn quốc.

TT Nguyễn văn Thiệu và Phu nhân chiều qua đã đến dự thánh lễ cầu nguyện tại Vương Cung Thánh Đường, công trường JohnF. Keaccdy.

Tuy vậy khi đã Phái Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ đã đến dự lễ cầu nguyện cho quốc thái dân an tại Việt Nam Quốc Tự Đường Trần quốc Toản Saigon.

Thăm dự lễ cầu nguyện tại Việt Nam Quốc tự còn có nhiều vị quan

XEM TIẾP 4 TRANG 7

Tổng thống Niger ghé Saigon trên đường sang thăm viếng Thái - Lan

SAIGON (VTX) 2-11.— Tổng Thống Hamani Diori của quốc gia Niger (Tây Phi Châu) đã ghé Phi trường Tân Sơn Nhất lúc 10g15 hôm qua (1-11-69) trên đường sang Vong Các để thăm viếng chính thức Thái Lan.

Tổng thống Hamani Diori và phu nhân đã từ Đại Hàn đến Việt Nam trên chuyến máy bay của Hàng Hàng không Phụp. Tổng Thống Niger vừa chấm dứt cuộc viếng thăm Đại Hàn.

Bác sĩ Nguyễn lưu Viên, PhuThủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Giáo dục đã đại diện Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa ra tiếp đón Tổng Thống Hamani Diori tại phi trường Tân Sơn Nhất.

XEM TIẾP 2 TRANG 7

VÌ SAO MỘT SỐ DÂN CHÚNG TỰ-ĐỘNG KÉO VÀO KHÁM-XÉT

V.C. pháo - kích vào tính ly Mỹ- Tho

ĐỊNH TƯỜNG (V4CT) .— Vào hồi 19g45 đêm qua, Cộng quân pháo kích 3 quả súng cối 82 ly vào tỉnh ly Mỹ Tho (54ce TN Saigon). Cuộc pháo kích cầu đã làm cho 4 binh sĩ bị thương.

QUẢNG ĐỨC (V2CT) — Vào hồi 10g25 sáng hôm qua, Cộng quân pháo kích đại bác 85 ly và 105 ly vào căn cứ yểm trợ hỏa lực Katr. 34ce TB quận IyKiếu Đức (khoảng 5ce cách biên giới) và 165ce BĐB Saigon) Sau đó Cộng quân không rõ quân số đã rút công căn cứ này.

Lực Lượng Biệt kích quân và thành phố phía bình HK đã chống trả địch quân chiếu hồi 17g00. Tân thất về phía bạn được coi là nhẹ và chỉ có 1 Biệt kích quân tử thương. Tuy nhiên địch quân đã không xâm nhập được vào hàng rào phòng thủ.

MỘT PHÍ ĐIỂM BÁN NHU YẾU PHẨM TRONG ĐÔ - THÀNH ?

IV. — Hiện nay Tổng CuộcTiếp Tế chỉ gạo đến giaocho các thí điểm và các nhà bán gạo lẻ trong Đô Thành Saigon theo đường lối... nhếu giựt.Liền đáng 1 tuần trước,thì một tuần sau gạo mới chỏ tới cho họ bán.

Vừa chở tốt sáng đến chiều là hết nhẵn, các thí điểm này lại ngồi ngáy vịn đã chờ mãi mà vẫn cho tới sửa. Và trong khoảng thời gian chờ đợi như vậy, các thí điểm bán gạo lẻ cho dân đã được dân chúng hối thúc và cự ự lắt lẻ do không đủ gạo cung cấp cho dân chúng của giải đình công chức, quân đội và đồng bào trong khu đó.

Một cảnh bi hài vừa diễn ra tại một thí điểm ở đường Gia Long. Một số công chức, quân đội và đồng bào kéo đến hỏi chủ nhân thí điểm cây tại sao lâu quá không có gạo bán lẻ cho dân trong khi Bộ KT tuyên bố là một giá đình được mua 100kg ? Chủ nhân thí điểm này trả lời rằng TCTT chưa chính phủ Tết cả không tự nhiên thì điểm trên đây đã dầu gạo bán cho đen và bà nhau kéo vô sân trong

MỘT SỐ NHIỀU HÀNG NHẬP-CẢNG *phải bán theo giá cũ*

SAIGON, 3-11 (XM). — Ông Nguyễn đức Cường Phụ tá Tổng trưởng Bà Kinh vừa cho biết : Tất cả những hàng thực loại xa xỉ phẩm như tủ lạnh, máy giặt, máy lạnh, ti vi, quạt máy, máy điện, đồ xay nước trái cây, máy máy nhập cảng nguyên chiếc, máy đàn, bóng đèn ống ngoại quốc, surcoiteur ngoại quốc, radio nhập-ăng nguyên chiếc, xe gắn máy, máy phẩm máy bắt xe, đều không được chấp nhận mua phải hiểu theo giá cũ. Ông lưởng cho biết rõ là tất cả những loại hàng trên đã bị tạm ngưng nhập cảng từ 4, 5 tháng nay thì dương nhiên đều là hàng cũ và các nhà buôn không được thêm giá lời. Ông cho biết thêm là Bộ Kinh Tế sẽ trung phạt nặng và xét kỹ tích

Xem trang 4
MIỀN TRUNG
«ĐÁNH» và «ĐÀM»
điều tra phóng sự của CHÍ-LINH

NHỮNG ĐƠN VỊ ĐẦU TIÊN phòng thủ Saigon thuộc Lữ Đoàn Nhảy Dù Mỹ bắt đầu rút V.N.C.H.

SAIGON(TV) 2 11 .— Những đơn vị đầu tiên của một Lữ đoàn nhảy dù Hoa Kỳ đã rút khỏi Việt Nam trong ngày thứ sáu bắt đầu cuộc triệt thoái mà sau đó công tác phòng thủ thủ đô của Đồng trao lại cho quân đội VNCH.

Lữ đoàn này gồm lối 4,500 người và lấy lực lượng bộ binh dự nhất của Hoa Kỳ được trao phó cho công tác phòng thủ thủ đô của VNCH.

Những đơn vị đầu tiên được triệt thoái đã đáp phi cơ từ căn cứ không quân Bình Hòa để trở về Hoa Kỳ.

Thể Thao

Trống đánh xuôi, kèn thổi ngược TẠI SAO KHÔNG TỔ CHỨC ĐƯỢC GIẢI QUỐC KHÁNH NĂM 1969?

● ĐẶC PHÁI VIÊN CẤP TIẾN

Dư luận vẫn còn thắc mắc về việc năm qua vừa qua Tổng Cuộc Tức cầu VN không tổ chức được giải quốc tế cho ngày Quốc Khánh. Và mới đây tiếng nói bất bình tỏ thái cao đăng hai bài công một đề tài mà ý kiến lại trái ngược nhau giữa ông Chủ nhiệm và ông bầu ký giả. Để làm sáng tỏ vấn đề bầu giới mộ điều hiểu rõ ý do, đặc may vừa gặp ông Trần Chủ TCTC tại Vương trường Cộng Hòa nhơn ngày kỷ niệm 1-11 chúng tôi được nghe những lời trần tình của người trong cuộc để xin ghi lại đúng đắn :

« Thật là sầu bỏ cho chúng tôi là khi đành điện và viết thư báo tin hãy bà việc tổ chức giải Quốc Khánh 1969 đối với các nước bạn mà việc tổ chức đã tiến hành hơn nửa đường. Lý do mà chúng tôi phải đưa ra rút các nước bạn là sản sửa nhiều chuyện bất đắc dĩ đã đàm nói sự thật... đau lòng.

Nhưng hàm ý mà sự một bài báo mà bạn đã biết và như tôi nói trên nên thì buộc lòng phải nói rõ một ít thêi ! Hôm «Đại Hội» đã xúc tiến việc tổ chức có vẻ hăng điện của đại diện Tổng Nha Thanh Niên, chúng tôi đã trình bày mọi khó khăn để hoàn thành một hầu không khí êm đẹp và khuyến khích. Những một quả bom nổ tung ra lên mọi ngác chúng tôi qua sự trình bày của ông quận trưởng kể toàn của Tổng Nha TN về việc chi tiêu số tiền 200.000 đồng được ÚNG TRƯỚC :

1) C.c việc chi tiêu lối ít đến 200.000 đồng phải khảo giá.

2) Trên 200.000 phải điều tiêu. Đó là một điều kiện hợp lý vẻ kế toán. Nhưng ông cho cho biết thêm với chi tiết chi tiêu mà chúng tôi không thể nào làm được là nên ăn uống của các Phái Đoàn, mỗi người ăn uống đều phải ký tên vào các bản danh sách của các Phái Đoàn như ông ký từng thực hiện cho các trường hợp mà ông đã trình điều trách. Chúng tôi nhận thấy là chúng tôi có thể chấp nhận cho việc ăn uống của các Phái Đoàn các nước bạn chúng tôi không làm làm được. Chúng tôi thà mất lòng khi người ta chưa đến chỗ không thể làm một việc «nát nát» khi người ta đã đến mà vẫn ký rồi xua toi nay khi chúng ta đến các nước bạn thì họ chưa một lần bắt buộc chúng ta phải làm như thế.

Đây ngoài, ngoài một chỉ ông chủ tịch tiếp lời : Chúng tôi xin nhắc thêm bạn nên đã bảo chúng tôi làm khó để khi chúng tôi ngồi hoạt động vì KHÔNG TIỀN, lấy bộ việc tổ chức giải Quốc Khánh vì những điều kiện đã đặt vừa kể. Và lại với 3.500.000 đồng tiền ứng trước để tức mở giải quốc tế lớn lao như đã định đã chắc gì TCTC sẽ không bị lỗ lã. Chúng tôi trước đã ký được phiếu lưu mà khó gì được, vậy các bạn CÓ DÁM

XEM TIẾP 6 TRANG 7

Các buổi lễ tôn giáo cầu quốc thái dân an nhân dịp Quốc Khánh

SAIGON 2-11 (VTX).—Nhân dịp Lễ Quốc Khánh nhiều buổi lễ cầu nguyện cho Quốc Thái Dân an đã được tổ chức bàn qua tại Cung Thánh Đường Việt Nam Quốc Tự Nhà Thờ Tân Lách ở Thủ đô cũng như tại các Giáo Đường đình chùa khắp nơi trên toàn quốc.

TT Nguyễn văn Thiệu và Phu nhân chiều qua đã đến dự thánh lễ cầu nguyện tại Vương Cung Thánh Đường, công trường JohnF. Keaccdy.

Tuy vậy khi đã Phái Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ đã đến dự lễ cầu nguyện cho quốc thái dân an tại Việt Nam Quốc Tự Đường Trần quốc Toản Saigon.

Thăm dự lễ cầu nguyện tại Việt Nam Quốc tự còn có nhiều vị quan

XEM TIẾP 4 TARNG 7

NHƠN NGÀY QUỐC KHÁNH 1-11 TT Thiệu khoản đãi chiến sĩ xuất sắc

SAIGON 2/11.— Vào phòng Tổng Thống cho hiểu ngày 31-10-1969 Tổng Thống VNCH đã ký ban hành Luật số 017/69 ấn định tổ chức và điều hành Hội đồng Quản trị Luật này đã được Quốc Hội biểu quyết và chuyển sang Tổng Thống ban hành.

Cũng trong ngày, hồi 11 giờ 30, Tổng Thống tiếp tại Dinh Độc Lập phái đoàn lao động Nam Dương do ông Trần quốc Bửu hướng đầu.

Vào buổi chiều, hồi 15 giờ 30, TT tiếp Đại sứ Hoa Lan tại VN, ông Gerardus J. Diaseveli đến cáo biệt TT sau khi mãn nhiệm kỳ.

Sau đó, hồi 16 giờ, TT tiếp Đại sứ Ba Tây, ông Leonardo Eulalio Nascimento.

Tổng thống đã mở 2 cuộc tiếp tân nhân dịp Ngoại giao đoàn và Uỷ hội quốc tế chúc mừng Quốc Khánh.

Vào buổi chiều lúc 16 giờ 30, Tổng thống đã chủ tọa lễ cấn an tại Vương cung thánh đường.

Sau đó, lúc 18 giờ, Tổng thống và phu nhân đã mở một cuộc tiếp tân để khoản đãi 223 chiến sĩ và cán bộ xuất sắc. Được biết trong số 223 người này có 127 chiến sĩ và cán bộ thuộc Quân đoàn I, 6 Sư đoàn Bộ binh và 1 Lữ đoàn Dù, 2 Sư đoàn Tây, 2 Sư đoàn Thủy quân lục chiến, 1 Sư đoàn Kỵ binh, 1 Sư đoàn Pháo binh, 1 Sư đoàn Không quân, 46 cán bộ xuất sắc của các Tổng Cục Quân Cụ, Quân Y, Quân Nhu, Quân Vận, Quân Cảnh, Quân Pháp, Quân Tiếp Vận, Quân Lực Phòng Không, Quân Lực Thiết Giáp, Quân Lực Biệt Động Quân, Quân Lực Nhảy Dù, Quân Lực Thủy Quân Lục Chiến, Quân Lực Biệt Kích Dù, Quân Lực Biệt Kích Quân, Quân Lực Hải Quân, Quân Lực Không Quân, Quân Lực Cảnh Sát Quốc Gia, Quân Lực Nhân Dân Tự Vệ, Cục Tiếp tân chấm dứt lúc 20 giờ.

Xem trang 4 :
LỊCH SỬ CHIẾN TRANH LẠNH
bản dịch : LÊ-THÁNH HOÀNG-DÂN
XEM TIẾP 6 TRANG 7

NHÂN DỊP KỶ NIỆM 20 NĂM THÀNH LẬP

T.L.Đ.L.C.V.N. SẼ THÀNH-LẬP MỘT ĐẢNG CHÁNH TRỊ RIÊNG

+ TRẢ LỜI PHÁI VIÊN CẤP TIẾN, ÔNG TRẦN-QUỐC-BỬU CHO BIẾT «RÁT CÓ THỂ» NÀY NHỨT ĐỊNH KHÔNG HỀ CÓ TIẾN «CẤP TIẾN» HAY «TIẾN BỘ» GÌ CẢ...

● Trường thuật của NGY-CUNG

SAIGON (2-11) — Ông Trần quốc Bửu Chủ tịch TLĐLCVN đã tuyên bố trên trước đây 1 lúc phái viên Cấp Tiến và một ký giả của một báng không tên ngoài quốc, trong cuộc họp hồi lúc 10,15 sáng nay tại trụ sở số 14 đường Lê văn Duyệt Saigon.

Mục đích của cuộc họp báo này là để giới thiệu phái đoàn Lao động Indonesia gồm 8 nhân vật lãnh tụ đại diện cho nhiều tổ chức nghề nghiệp và đoàn thể quần chúng nhân dịp kỷ niệm 20 thành lập là chức TLĐLCVN.

Được biết, mục đích cuộc viếng thăm của phái đoàn lao động Nam Dương nói trên là để dự kỷ niệm 20 năm thành lập TLĐLCVN và để biểu tỏ tình liên đới giữa giới lao động ND với anh em công nông lao động VN, đồng thời còn là để vừa khảo sát tình hình giới nghiệp chung Công Sản, vừa để học hỏi thêm đối với giới lao động. Nông dân và dân chúng VN.

Cũng trong cuộc họp báo này, Phái đoàn lao động Indonesia và ông Trần quốc Bửu đã trả lời các ký giả trong nước và ngoại quốc về nhiều vấn đề liên quan đến tình hình lao động và chính trị Việt Nam hiện nay như vấn đề Hòa Đàm Ba Lê và ảnh hưởng việc ngưng bắt ném oc DaCP bao hành ngày 24-10-69 vừa qua.

— Đã từ lâu TÁ chức TLĐLCVN «ngăm nghé» chọn lựa một đảng phái chính trị nào có đường lối tương hợp với cương vị đấu tranh cho quyền lợi giới lao động để gia nhập, hầu tranh đấu cho quyền lợi công nông trên vị trí chức nghiệp và quyền hạn công đoàn đã có tới hôm nay... vì muốn dập ứng mục tiêu và quyền hạn tranh đấu của anh em công đoàn có thể TLĐLCVN sẽ thành lập một Tổ chức chính trị (như các tổ chức Lao Động trên thế giới) để sự đấu tranh được tích cực và thích ứng hơn.

Đã là câu trả lời của ông TQ Bửu cho phái viên của bốn báo trên đã đặt ra hồi lúc đang đợi cập đến việc tổ chức nghiệp đoàn sẽ sẽ thành lập một đảng chính trị riêng nay mai.

Cũng để trả lời cho bốn báo phái viên, ông T.Q. Bửu nói thêm là trường hợp có một tổ chức chính trị ra đời để sang hành hoạt động với tổ chức nghiệp đoàn hiện có thì cả nhân ông không thành vấn đề đối với việc ý kiến ngày nhỉ chung vì chủ tịch T.L.Đ và đoàn kẻ vẫn hoàn toàn độc lập.

Được biết, mục đích cuộc viếng thăm của phái đoàn lao động Nam Dương nói trên là để dự kỷ niệm 20 năm thành lập TLĐLCVN và để biểu tỏ tình liên đới giữa giới lao động ND với anh em công nông lao động VN, đồng thời còn là để vừa khảo sát tình hình giới nghiệp chung Cộng sản, vừa để học hỏi thêm đối với giới lao động. Nông dân và dân chúng VN

Cũng trong cuộc họp báo này, Phái đoàn lao động Indonesia và ông Trần quốc Bửu đã trả lời các ký giả trong nước và ngoại quốc về nhiều vấn đề liên quan đến tình hình lao động và chính trị Việt Nam hiện nay như vấn đề Hòa Đàm Ba Lê và ảnh hưởng việc ngưng bắt ném oc DaCP bao hành ngày 24-10-69 vừa qua.

— Đã từ lâu TÁ chức TLĐLCVN «ngăm nghé» chọn lựa một đảng phái chính trị nào có đường lối tương hợp với cương vị đấu tranh cho quyền lợi giới lao động để gia nhập, hầu tranh đấu cho quyền lợi công nông trên vị trí chức nghiệp và quyền hạn công đoàn đã có tới hôm nay... vì muốn dập ứng mục tiêu và quyền hạn tranh đấu của anh em công đoàn có thể TLĐLCVN sẽ thành lập một Tổ chức chính trị (như các tổ chức Lao Động trên thế giới) để sự đấu tranh được tích cực và thích ứng hơn.

Xem trang 5 :
CÔ GÁI KÝ BÁC
★ nguyên tác NGÔ-LÂU
★ dịch thuật HÂN-G.-NHÂN

VŨNGTẦU

2 trẻ em VN chết chìm và 4 trẻ em khác mất tích ngoài khơi biển VT

VŨNG TẦU 2-11 (UPI). — Hai trẻ em VN đã chết chìm, và bốn trẻ em khác bị mất tích trong một tai nạn ngoài biển Vũng Tàu.

Phát ngôn nhânquân nói Mỹ cho biết rằng các trẻ em đó trên một chiếc máy vrỉ hai cố vấn Mỹ lớn việc tại Trung tâm Huấn luyện Cảnh Sát Vũng Tàu, đã bơi ra một máy bị lật khi ra ngoài khơi biển Vũng Tàu. 2 cố vấn Mỹ thoát chết nhưng bị thương nhẹ.

Tin chiến sự

10 CÔNG QUÂN VƯỢT SÔNG SAIGON BỊ TÀU TUẦN MỸ BẮN HẠ

SAIGON 7-11 (AP).— Bộ Binh Hoa Kỳ hôm thứ bảy cho biết đã phá hủy 1 Bộ Tư Lệnh Đoàn Đặc Công và 10 cán binh Cộng sản tại một khinh lang xâm nhập quan trọng cách Saigon 79 cây số về phía Bắc.

Sư Đoàn 1 BB Hoa Kỳ cho biết các binh sĩ đã khám phá được 6 súng và khi quan trọng trong 2 ngày hơn 15 ngàn viên đạn đại liên và 100 đạn súng cối.

Người ta đã bị thám phá hai tuần nay dọc theo Sông Bé, cách cán cứ của SĐ 1 BB Hoa Kỳ 21 cây số phía Tây Bắc.

Các vị quan cho rằng Bộ Tư Lệnh bị phá hủy thuộc Trung Đoàn Đặc Công Na-95 đã quản số của Trung Đoàn này là lính chính thức Bộ Việt Cộng Tư Lệnh Trung Đoàn này đã bị các binh sĩ đang mìn phá hủy.

Theo tin tức tình báo, các binh sĩ HoaKỳ đã kiểm soát 10 tên lính khác trong một khu rừng. Nơi đây gần 13 phút đã vô 1 đám cháy. Binh đã bắn các cây nhà trong đó.

Cũng trong ngày thứ Bảy, các binh sĩ thuộc SĐ1 Không kỵ HoaKỳ đã không phát được 1 binh và khí, tịch thâu 1500 viên đạn, 82 lựu đạn Trung Cộng và 1 tên gián.

Thi tuyển nữ Y tá tại Cần Thơ

BộY Tế sẽ tổ chức một kỳ thi tuyển học viên nhập học khóa nhìn Ban Tá Viên Điều Dưỡng tại Cần Thơ ngày 2-12-69 tới đây.

Số học viên dự tuyển là 40 nữ học viên (trong số nữ học viên dự tuyển đỉnh 10đã cho nữ thi sinh thuộc gốc thiểu số)

Trong trường hợp thí sinh gốc thiểu số không tuyển đủ 10đã, số còn lại sẽ tuyển thí sinh gốc Việt. Thời gian học là 12 tháng.

Các thí sinh dự thi phải hội đủ những điều kiện như có Quốc tịch VN, đủ 18 tuổi và không quá 29 tuổi tính đến ngày 31-12-69, cuộng Tiểu học và hoặc bằng tương đương.

Riêng về thì sinh thuộc gốc thiểu số cũng phải đủ điều kiện đó-vidây.

Cả Quốc tịch Việt Nam và thuộc gốc thiểu số đa cơ quan hành chánh có thẩm quyền cấp giấy xác nhận.

Hồ sơ dự thi phải nộp trước ngày 31-12-69, cả bằng Tiểu học (miễn học bổ bại năm Trung học).

Thời hạn nộp đơn từ ngày 20-10-1969 đến hết ngày 20-11-1969

Hồ sơ được nhận tại Trung Tâm Y Tế Tuân Khoa Phong Dinh.

6 HÀM VỤ KHÍ CỦA TRUNG ĐOÀN BỘNG NAI BỊ KHÁM PHÁ

Đại diện của 124 bạn hàng thịt cho Ông Tạ XIN XẾP HÀNG THỊT CÓ QUI CŨ

Gia Định ngày 31-10-69

Kính gửi :

Đại Tá Tỉnh Trưởng Gia Định ;

— Ông Quận Trưởng Tỉnh Hàng Linh

— Thiếu Tá Quận trưởng T.B.

— Ông Xã Trưởng Tân sơn Hòa Kính Thưa Quí vị,

Chúng tôi ký tên dưới đây, Đại Diện của 124 bạn hàng bán thịt heo tại chợ Ông Tạ xin đạo đạt những nguyện vọng sau đây lên quí vị thân cận :

1) Xin sắp xếp lại hàng thịt như cũ.

Trước đây chính quyền đã qui định hàng thịt cho Ông Tạ nghề trong đình. Ngày nay việc qui định trên đã vi phạm trầm trọng... khiến chúng tôi, những người buôn bán thịt heo, bị tên trọng luật lệ thuế vụ, tuân hành sự sắp xếp vô tiệt tự đến là thật thái rất nhiều, sự vi phạm đó các bình thức sau đây :

a) Một số đã đăng người không có mặt bài, không có thời thịt trong đình bỗ đã ngang nhiên thuế các sạp hàng chợ phố và mãi biên của những cán bộ đến đến với đây hàng vải, để bán thịt heo, số người này đã thu bắt một số lớn khách mua thịt về nơi đây là đến chợ lối ra vào Trung Tâm Thương Mãi nói riêng.

b) Một số người có môn bài, có thời thịt trong đình, nhưng vì thấy ngôi ở đây lối bán rất phát đạt, nên đã chuyển thịt ngồi ở đây bày thịt ra bán, cho thời thịt trong đình bỗ trống.

Vì những lý do nêu trên, hiện nay chợ Ông Tạ trên ngày hàng thịt bày bán tự phía trong chợ cũng như ngoài lề đường Thoại ngọc Hầu.

Đã tái lập tại trụ trong chợ ngồiệp để những người có Môn bài đóng thuế cho chính quyền khối bị thiệt thòi, vì hàng quá 6 lần :

Chị Em bạn hàng chúng tôi thành nguyện lên quí vị giới chức có thẩm quyền xin cứ nhân viên Chợ ông Tạ để trường tên những sự việc mà chúng tôi nêu trên.

2) Xin sắp chỗ lại lô thịt Tân Sơn Hòa.

Lô thịt Tân sơn Hòa vì xây cất đã lâu ngày mà không được tu bổ nên hiện nay bị hư hỏng khá nhiều, sự bổ hai sẩy đã trực tiếp đe dọa đến tính mạng của chúng tôi, và bạn hàng chúng tôi, vì hàng ngày chúng tôi phải đến nơi đây để mua thịt mang ra chợ bán, các đây xá dùng để treo thịt heo không đã sức chịu (bị mục nát). Trước đây một bạn hàng đã bị thương vì cây xà mang thịt bị gãy.

Trong 2 điều chúng tôi viện nêu trên, đó cũng là nguyện vọng của124 bạn hàng thịt Chợ Ông Tạ, thanhết khẩn cầu Tỉnh Quyền thỏa mãn nguyện vọng.

Đại Diện 124 Chủ kỷ

Cấp phát thể phẩm bình cho các phế binh thuộc lực lượng Liên Hiệp Pháp

SAIGON (VTX).— Bộ Cựu Chiến Binh vừa cho biết các phế binh người Việt thuộc lực lượng Liên Hiệp Pháp, muốn xin cấp phát thể phẩm bình, cần phải gửi đơn tới Ngân Khố Quốc gia Đông Dương (Phòng Xá Hội) số 127 đường Đoàn Thị Điểm Saigon.

Mẫu đơn xin cấp kèm theo các giấy tờ sau :

— Mẫu xin mẫu cáo trí số 15 (Certificat Modèle No 15).

— Bản sao chứng chỉ giải ngũ hoặc tương mục quân vụ.

— Hai tấm ảnh 4x6 (để có các bản sao phải kèm theo bản chỉ-thị đối chiếu và được bản trả sau khi cứu xét).

— Một y chứng thực do Bác sĩ Quân y hay Dân y gần nơi cư ngụ cấp, xác nhận thương tích hay bệnh trạng của y phế binh đang như ở chi trong bản cáo trí mẫu số 1 (Certificat Modèle No 15).

TIN TỨC KHẮP NƠI

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối Thứ Hai 3.11.1969 từ 17g đến 6 giờ sáng Thứ Ba) (Trưa Thứ Ba 4-11-1969 từ 13 giờ đến 14g30)

BS. Vũ-Minh-Ngọc	76 Đồng-Khánh	CHOLON
— Phạm-Đăng-Hưởng	94 Bạch-Đằng, Bà Chiểu	GIAĐỊNH
— Nhan-Trọng-Sơn	23 Đỗ-Quang-Đẩu	SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ HAI 3-11-1969

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
19,00 Đài hiệu—Quốc kỳ	12,00 Wild Wild West
19,03 Tin Vắn	13,00 Star Trek
19,05 Thời sự Quốc tế	14,00 Jimmy Rogers
19,15 Chương trình Xây dựng Nông thôn	15,00 Mid-Afternoon Report
20,00 Tin tức—Thông cáo	15,15 Score Board
20,25 Tiếng mời Tiếp Vận	15,30 Movie-Trade Winds
20,55 Nhạc trẻ	17,00 Information
21,30 Binh luận — Giới thiệu chương trình hôm sau	17,30 Country Carnival
21,40 Tin tức quốc tế	18,00 Beverly Hillbillies
22,30 Tin gió chiều	18,30 Fbi Story
22,35 Tân nhạc (tiếp theo)	19,10 Evening News
Đài hiệu—Quốc kỳ.	20,00 Special : A Look On
	21,00 Gunsmoke
	22,00 The Fugitive
	23,00 Late Hour News
	23,20 Score Board
	23,35 Joey Bishop
	The Light Side

Trong năm tới Việt Nam bắt đầu sản xuất bộ phận động cơ Diesel.

SAIGON 2-11 (VTX).— Một nhà máy tối tân sản xuất bộ phận động cơ Diesel đang được xây cất tại thủ đô Saigon hy vọng Bình Hòa và công tác này sẽ được hoàn thành vào cuối năm tới.

Trong cuộc viếng thăm mới đây của ký giả tại địa điểm lắp ráp máy, Ông Vũ Văn Nhung giám đốc hãng Bình Hòa đã cho biết rằng hãng sẽ bắt đầu sản xuất nông nghiệp cơ tại Việt Nam Thơ Ông, ông sẽ xây cất thêm các máy bơm nước và chuyển về nông nghiệp nhằm Việt Nam.

Thể hệ đầu tiên của hãng là năm 1970, nhà máy sẽ sản xuất 40máy bơm nước và máy Diesel dùng cho máy cày-xáy, bơm nước, thủy động cơ theo hãng sáng kiến của hãng mẫu Kubota.

Công chức phục vụ tại Gia Định cũng được mua chịu gạo

SAIGON 1-11 — Ngày 31-10-69, Ủy Ban Ổn Định Vật Giá Liên Bộ đã quyết định cho bán chịu gạo cho các Công chức hiện phục vụ tại Gia Định.

Được phép mua chịu gạo cũng được ấn định như cho Công chức làm việc tại Đô Thành :

— Đặc thù : 01 bao 46kg600/mỗi tháng

— Cá gia đình : 02 bao/45kg600/mỗi tháng

— Muốn mua thêm gạo phải trả tăng thêm mua chịu tháng trước.

Bắt đầu từ tháng 11-69, Công chức phục vụ Đô Thành sẽ được mua chịu đường cát trắng và sữa hộp sau khi được mua chịu gạo.

Được biết giá đường cát trắng và sữa hộp mua chịu gạo.

08kg đường và 10 hộp sữa mỗi tháng.

Thể thức mua chịu đường sữa cũng giống như thể thức mua chịu gạo.

Một nhơn viên Tổng liên đoàn chủ nhơn bị giải nhiệm.

SAIGON 1-11.— Tổng Liên Đoàn chủ nhân VN vừa quyết định tạm giải nhiệm Ông Nguyễn Thành Xá Phó Tổng Thư Ký của Liên Đoàn.

Nguồn tin từ Phòng Thương Mãi nói rằng, Tổng Liên Đoàn chủ nhân VN đã mở một phiên họp bất thường vào ngày 31-10, để đi đến quyết định vừa kể.

Cũng nói thêm, Ông Nguyễn Thành Xá vừa bị Tổng Nha C.S.Q.G. cấm lưu đi đến tra về các vụ mở ám liên hệ đến Nghiệp Đoàn Chín Nuôi.

Hoàn thành công tác xây cất Phòng Viện Thông tin Gò Công

GÒ CÔNG (VTX).— Khánh công xây cất tòa đầu tiên 1969, công tác xây cất Phòng Viện Thông Gò Công đã hoàn tất hồi tháng 10.

Công tác này tọa lạc trong khu hành chánh, phía sau tòa hành chánh và bên hàng Dinh Tỉnh Trưởng Gò Công.

Cơ sở này được xây cất bằng vật liệu nặng, lợp tôle, trần gạch với kinh phí 800,000đ do Ngân sách Quốc gia đài thọ và sẽ bắt đầu hoạt động trong ngày gần đây.

Từ trước đến nay, Phòng Viện Thông tin hành chánh Gò Công tạm đặt trong một cơ-cấu nhà cất chật hẹp tọa lạc phía trên hàng của Tòa hành chánh.

Người ta, trự sở hoạt động tỉnh Gò Công cũng đang được xây cất tại khu đất bên trạm thương Kỹ Thuật. Trụ sở được xây cất bằng vật liệu nặng với kinh phí 2,100,000đ.

Từ trước đến nay, văn phòng hội đồng tỉnh Gò Công tạm đặt ở Dinh Tỉnh trưởng.

Phái đoàn Dân Sự Vụ Việt Mỹ khảm sức khỏe cho 6.000 đồng bào Vĩnh Long

VĨNH LONG (VTX). — Nhằm mục đích phục vụ đồng bào tại các thôn ấp xa xôi bên kênh, trong tuần qua một phái đoàn Dân Sự Vụ Việt Mỹ hỗa hợp qua Châu Thành Vĩnh Long đã đến hoạt động tại ấp Phước Hòa, thôn Hòa và Lộc Hòa cùng quận.

Đoàn Dân Sự Vụ HoaKỳ hoàn thành công cuộc trùng tu cổ viện Đà Nẵng.

ĐÀ NẴNG (VTX).— Đoàn Dân Sự Vụ Hoa K

Cấp Tiến
TỰ DO — TIẾN BỘ
Tòa soạn và Trị sự 242 tạc Phan-đình-Phùng SAIGON—Đ.T.: 23.275

NHỮNG NỤ CƯỜI KIỀU NGA HAY LÀ VẤN ĐỀ XUNG ĐỘT BIÊN GIỚI NGA-HOA

★ BÁO FAR FASTERN ECONOMIC REVIEW

CHÁNH TRỊ

MỘT QUỐC GIA HAI VẤN ĐỀ

Với không thời gian 15 năm phân chia đất nước, dân tộc Việt Nam đã phải gánh chịu rất cả những hậu quả chiến tranh ý thức hệ Quốc gia và Cộng Sản làm cho dân tộc mất nền tảng, xã hội tan rã và lòng người khác khoái.

Bị tìm quyền nhân của cuộc tranh chấp do phải lấy con mất thời đại và lịch sử rất trắng thì cuộc chiến tranh này chẳng qua chỉ là cuộc tranh đành giữa hai chế độc quốc tế là NGA, MỸ và từ mặc dầu đã nói có thể chiến tại những sự kiện tâm lý sau ra hoa, cuộc chiến tranh diễn ra sau khi Pháp thất bại hoàn toàn trên tuyến trận ĐBP 1954 ở giai đoạn này có những đặc trưng của được đến chứng /

— Một thỏa hiệp được quốc tế chỉ định chia cắt VN làm hai không có sự ưng thuận của nhân dân VN.

— Thỏa hiệp Genève là một sự phân hai trên lý tuyến chính trị của VM chứ không phải là một thắng lợi du cho VM có thắng về một quân sự.

— Sự hiện diện của Mỹ tại Việt Nam chứng tỏ một lần nữa sự thất bại về phía cộng sản, trên lập trường giải phóng.

— Cộng sản gây ra cuộc chiến là đầu nối Mỹ phải vào vòng chiến cũng như TC vừa soạn sẵn với một khi tình hình đã bắt : Những tiêu biểu trên đã không định một cách rõ ràng cuộc chiến tranh này khối CS phải đương đầu Nga TC nhân danh, khuyến khích CS VN khởi xướng-hết nguồn từ những tương quan quốc tế, cộng sản VN đã không suy tính khi khởi động bạo đã đi nhanh chóng Hanoi trong chiến hướng lịch sử lấy cảm quyền lãnh đạo lart trong tiến sử độ bước dân tộc phải đi vào con đường đó mâu với một quan niệm MỘT QUỐC GIA ĐỀU LÀ MỘT đã dành đầu một giai đoạn quê độ của chế nghĩa Cộng sản trên quan điểm ĐẠI ĐỒNG. Người cộng sản VN cũng hiểu những kinh nghiệm chua chát của một quá khứ lịch sử 1000 năm Bắc thuộc, 100 năm Tây thuộc chưa đủ để bọ phân tích hay sao ?

Trong 24 năm qua lẽ tất khi chủ nghĩa CSxâm nhập không lúc nào dân tộc VN được hưởng lấy một ngày hòa bình. Phát động phong trào giải phóng cộng sản Việt đã vô tình hãm cả ý đồ Mỹ phải nhảy vào vòng chiến.

Trong cuộc chiến tranh này CS đã tạo nên nhưng đã vô lịch sử bằng cách áp dụng chủ thuyết cộng sản vô thực tế đưa sống quốc gia với thủ đoạn lấy giai cấp diệt giai cấp mà Nga và TC đã áp dụng, khiến hao nhiều sinh mạng phải chết một cách oan uổng. Xem như thế thì tất cả những lý thuyết của cộng sản Việt đều hoàn toàn do Nga Tàu hoạch định CS Việt có nhiệm vụ thi hành, không cần biết xét hậu quả của lý thuyết đó. Vì phía những người quốc gia sau khi thắc thách với những chiến hậu lịch sử đã mất niềm tin, không còn biết bám vào đâu, một số đầu hàng Cộng sản để trốn thách những con thiên thần, một số buồng vũ quốc gia với một tinh thần đau nhức, trên tiếp tuyến ý thức dương đầu quốc gia và Cộng sản. Đối với người quốc gia thì đau tiếc là bản vị như ngày đó với Cộng sản thì đó là một vong tưởng lãng mạn tình thần của duy tâm chủ nghĩa, vì tính chất thiếu nguồn gốc và một thể Quốc gia nên giữa quốc gia CSxô ông cuộc tranh đấu vẫn phải ĐỦ ĐỨA trên sợi dây ở thực hệ, đầu dây bên này quốc gia nắm giữ và đầu giây bên kia cộng sản nắm. Sau khi bị thất bại ở Việt Nam, Pháp trao chính quyền cho chế Bảo Đại họp tăng một lớp khuyến nhu chính trị (Cynisme politique) lồng đoạn nhưng cũng lại bắt lực đành phải trao cho Ngô đình Diệm con người điện hình cho Tinh thần Quốc gia lập chính phủ bao đầu con sắt đẹp, cảng vẽ sau ông đi đến chỗ độc tài, tính thần đàn chủ không có, ông lập tại miền Nam một hệ thống chính trị (Syniisme politique) mới nước và gặp những sự chống đối của tất cả. Các chính phủ kế tiếp cũng không tạo cho quốc chúng 1 niềm tin tưởng quốc gia về chính sách lại bị thu hút vào một cuộc chiến tranh mối ngày một gia tăng để rồi cả hai phe cùng đặt đầu nhau tới Bắc lên HB. Cũng từ đó một cuộc song thoại giữa hai miền Nam Bắc bị tắt khiến cho hãy giữ vị thế do NỘI TẠI mà là lý do NGOẠI TẠI chi phối trong đó NGA-MỸ TC là đầu đây mọi tự của sự bắt tắt khiến cho hãy giữ không thể có lấy một phương thức mới khả dĩ có thể đáp ứng những nguyện vọng hết của dân chúng.

Chủ nghĩa quốc tế đã lần ẩ đến tộc chủ nghĩa trong khi dân tộc VN đi tìm một nền HB trên nền tảng tự quyết không thực hiện được cho thời đại đích thực cuộc chiến này bước vào các chế lực Nga-Mỹ, TC chủ động có giải tỏa được sôi đau thương của một dân tộc nhỏ bé không ? khi chiến tranh có thể tiếp tục kéo dài ở VN ở những chân trời thế giới, các dân tộc nhỏ yếu là những nạn nhân chính của những cuộc tranh đua, có có thể do lường được một cách tình động tất cả hiệu trong phòng thế (-Degenerescence) đã xảy ra.

Tại sao hòa bình chưa thực hiện được trong lúc này ?

Để giải quyết vấn đề nội bộ của lực lượng CHỦ ĐẠO THẾ GIỚI, Nga Mỹ nhất là một kinh tế quốc phòng, hàng chiến bắt mua chuộc các nhược tiểu, bằng ý thức bá nay, thì cuộc chiến tranh cũng khơi người tự do, phải xuất tự đó. Không có một cường quốc nào lại có thể đem hòa bình để cứu trợ một dân tộc mà lại không nhìn cái hiệu lợi trong tay, hiệu tại thì Nga Mỹ Tàu và bậu lai là các cường lực khác kể tiếp... nhưng điều đó có thể được chứng minh bằng những lượn cử sau đây :

(XEM TIẾP TRANG 7)

Ít khi người ta thấy Thủ Tướng Nga Kosygin mỉm cười Người ta đã thấy ông ta lếc xéo nhà Casser ; thường thường ông ta đi qua hàng rào danh dự tại các phi trường với một vẻ cứng nhắc khó dấu nổi. Khuôn mặt Kosygin là khuôn mặt của một người đã sống suốt được qua giai đoạn kinh hoàng dưới thời Stalin và đã lên được chỗ tột đỉnh quyền hành tại Nga khi Kosygin đột ngột đổi lộ trình để thăm viếng Bắc Kinh sau tang lễ Hồ chí Minh, ông ta đã có tạo một vẻ duyên dáng vụng về trên nét mặt lạnh lùng của ông để đáp lại phong thái lịch sự kiểu Trung Hoa của Châu Ân Lai.

Tuần rồi, người ta không khỏi ngạc nhiên thấy người Trung Hoa đột ngột thay đổi lập trường về vấn đề biên giới Nga Hoa, bởi vì trước đó, Trung Cộng đã nói tới cuộc viếng thăm của Kosygin một cách bất lịch sự và trong suốt tháng 9, vẫn còn tiếp tục tố cáo «đế quốc xã hội chủ nghĩa» của Nga Sô. Ngày từ ngày Quốc Khánh 1-10, đã có nhiều triệu chứng cho thấy ngày nay Trung Hoa sẵn sàng thương nghị đường dân biên giới với Nga. Nhưng tuần rồi, người ta vẫn phải ngạc nhiên vì lời công bố của Bắc Kinh về vấn đề biên giới — tuy rằng sau đó, lời Bắc Kinh tố cáo quan điểm Nga Sô vẫn đã bị xóa có vẻ gay gắt khiến cuộc hội đàm chắc chưa tiến hành ngay được.

Ban đầu, vào tháng 6. Liên Sô yêu cầu mở cuộc hội đàm cấp Phó Thủ Tướng, điều mà ngày nay Trung Hoa đã chấp nhận. Nhưng đề nghị trên đến vào lúc không thích hợp ; vùng biên giới Tân Cương đang nổi nợ ; Nga đã đề nghị với một lối lẽ lăng và vì vậy cuộc thương thuyết về vấn đề rắc rối là sự lưu thông trên các con sông vùng biên giới không được tiến hành. Tại sao ngày nay người Trung Hoa lại thay đổi ý kiến ? Chắc hẳn không phải tại hấp lực của ông đề đáp lại phong thái lịch sự kiểu Trung Hoa của Châu Ân Lai.

Tuần rồi, người ta không khỏi ngạc nhiên thấy người Trung Hoa đột ngột thay đổi lập trường về vấn đề biên giới Nga Hoa, bởi vì trước đó, Trung Cộng đã nói tới cuộc viếng thăm của Kosygin một cách bất lịch sự và trong suốt tháng 9, vẫn còn tiếp tục tố cáo «đế quốc xã hội chủ nghĩa» của Nga Sô. Ngày từ ngày Quốc Khánh 1-10, đã có nhiều triệu chứng cho thấy ngày nay Trung Hoa sẵn sàng thương nghị đường dân biên giới với Nga. Nhưng tuần rồi, người ta vẫn phải ngạc nhiên vì lời công bố của Bắc Kinh về vấn đề biên giới — tuy rằng sau đó, lời Bắc Kinh tố cáo quan điểm Nga Sô vẫn đã bị xóa có vẻ gay gắt khiến cuộc hội đàm chắc chưa tiến hành ngay được.

Điều này đã rất rõ rệt trong lời tuyên bố chính thức chấp nhận hội đàm của Trung Quốc: «Nếu một thiểu số hiếu chiến coi thường dư luận quốc tế mà dám tấn công các vị trí chiến lược của Trung Quốc thì chính sách sẵn sàng và rõ đã có xâm lược». Ý nghĩa lời tuyên bố thật là rõ: Bắc Kinh không tin là Điện Cam Linh có nhiều kẻ hiếu chiến, nhưng Bắc Kinh nhận ra rằng bọn hiếu chiến điên khùng này cũng dám coi thường dư luận thế giới như đã xảy ra tại Tiệp Khắc. Trung Quốc cũng đề ý đến điểm mà cuộc viếng thăm của Kosygin đã nêu lên : Liên sô coi việc Trung Quốc phát triển vũ khí nguyên tử có thể đem lại nguy hiểm. Do đó lời tuyên bố về hội đàm của Bắc Kinh cũng nhắc lại các cam kết trước kia của Trung Quốc là «sẽ chỉ dùng vũ khí nguyên tử để tự vệ và để phá tan độc quyền nguyên tử của kẻ khác». không bao giờ Trung Quốc là người đầu tiên xử dụng vũ khí này». Bắc Kinh tỏ bất bình khi thấy có một số người Nga nói rằng Trung Quốc sẽ khởi đầu chiến tranh nguyên tử chống Nga.

Người Trung Hoa cũng chỉ rõ trong các buổi họp của Liên Uy Ban về việc lưu thông trên sông ngòi Biên Giới là họ đã phân tích các chữ khác hẳn chế. Họ kết luận rằng có thể thỏa thuận về ít ra một thiểu số các cuộc tranh chấp biên giới, tuy nhiên không hy vọng nhiều vào các cuộc thương nghị được để nghị Lời tuyên bố chính thức có đoạn bình luận như sau : «Chính phủ Cộng Hòa nhân dân Trung Quốc luôn luôn chủ trương là phải giải quyết vấn đề biên giới theo đường lối hòa bình. Cho đầu vẫn đề không giải quyết được bây giờ, thì cũng phải giữ nguyên trạng... Không vì lý do gì mà Trung Quốc và Liên Sô phải đi tới chiến tranh vì vấn đề biên giới».

Bắc Kinh cũng thấm thía xác nhận là : «Chính phủ Trung Quốc không bao giờ đầu điểm là, ấn mặc cho cáo, bỏ đi vì lẽng lơ khác thường.

Cả lúc họ ngồi rụ người không rõ với nhau câu nào từ giờ ấy sang giờ khác, lý rượu là đề hay cái bắt phá nên họ không với nhưng nhìng bao thuốc lá của họ đề chấy mau lẹ. Họ lặng người nghe tiếng nhạc. Những bản nhạc mà người nghe muốn nhìn đến người ra không buồn chấp đầy nhỉ. Những bản nhạc khiến người nghe phải bunnell mà khác. Nhưng người nghe nói, nhưng bài hát mà quái có lời kêu gọi xin hãy bỏ tình yêu.

Những năm về trước, lớp trẻ say mê giọng ca nào của cô ca sĩ cả mái tóc liều trai Thanh Thúy, giọng ca như khơi nghiêng đầu đề «hớp hồ» Minh Hiếu, những giờ đây, những thần tượng của lớp trẻ ấy đã đi lấy chồng những con người, ông tả nhiều xác, nhưng hoa mai trắng, lớp trẻ không cần ai mê mẩy giọng điệu tình sầu muộn đó nữa.

Thế hệ «choai choai» bây giờ đang đua nhau chạy theo một phong trào, Đó là phong trào nghe nhạc Trịnh Công Sơn, có một thứ loại nhạc này bị kết án là phản chiến.

Có lẽ Thiếu tá PVL đã móc nối được Tiểu đoàn 3 TQLC như đã nói với các chiến hữu tham dự đảo chánh.

Nhưng một bất ngờ xảy ra ngoài dự liệu của phe quân sự, đó là trường hợp của Trung tá Hồ tấn Quyền.

● Nửa theo đảo chánh, nửa chống đảo chánh

Sáng 11-11-1960, Đại úy NKH đã tập trung Tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến của mình lại để di quân đi tham dự đảo chánh như lời đã ước hẹn với Thiếu tá PVL.

Đáng lý ra thì Tiểu đoàn đi chuyển cùng một lần đến địa điểm đã thỏa thuận trước. Nhưng phương tiện di chuyển cơ hữu của Tiểu đoàn không đầy đủ nên Đại úy NKH, Tiểu đoàn trưởng đưa 2 Đại đội đi trước đến địa điểm.

Hai Đại đội còn lại do Tiểu đoàn phó là Đại úy MVĐ người Nùng chỉ huy tạm ở lại để chờ đợi đoàn xe đưa 2 Đại đội trước trở về rước đi.

(CÒN TIẾP)

TUỔI TRẺ PHÁ SẢN, VIỄN TƯỢNG MỘT MAI...

● TỪ GIA ĐÌNH, HỌC ĐƯỜNG ĐẾN THỰC TẾ CUỘC SỐNG...

GIỚI TRẺ ĐANG NGHĨ GÌ ?

— TRONG CÁI NHÌN G, DƯỚI ÁNH ĐÈN MẦU THÂM U...TẠI CÁC TRUNG TÂM HUẤN LUYỆN QUÂN SỰ NÔNG NẶC MÙI KA KI ĐẮM MÒ HÔI...

GIỚI TRẺ SỐNG RA SAO ?

(TIẾP THEO)

Có những người đã [illegible] trong mình kinh «phiêm đôi có hợp thức của đại vương» nhưng cũng có những bậc gì những lớp trẻ mới lớn lên chỉ có hai bàn tay trắng chưa làm được gì làm sao có thể tin tưởng ở khả năng và tương lai của mình để chịu đựng những thử thách vượt qua những cam đắn ka chơi ?

Da vậy, mỗi người ta khó phân biệt được rõ ràng những người sáo sa đọa vào vòng mê đám, và những cả gái chơi chơi nào mới chỉ chơi theo phong trào nông với yêu cuồng. Vì tất cả ăn mặc đều gần giống nhau, nếp sống cũng tương tự. Chỉ có khác phần nào là do đáng người và lớp tuổi.

Bây giờ, nếu có ai nói đến đạo đức, để cư xử tiết nghĩa gia phong, giữ gìn đạo hạnh, nhân nghĩa ở đời trước mắt những người đang chạy theo những ảnh của vật chất và đang đam mê thụ hưởng đã thì khắc chắn sẽ bị cười mũi vào mặt.

Người ta cần phải lo cái ăn cái mặc trước. Bây giờ, không có ăn, thiếu cái mặc, con người sẽ chết. Thiếu cái đạo đức con người vẫn sống. Bây giờ là thời đại của vật chất tiện hết, tiện của tiện hết. Đạo đức phải đợi nếu, lãnh mặt... đi chơi chỗ khác.

Con người ta ngã. Con người tội lỗi. Đúng y. Nhưng nếu bây giờ Đức Khổng Mạnh cho sống chăn cũng không thể làm sao hòa được, đành phải cuốn gói mà đi hay... đái đái ngoài ra.

Vì sao Đức Thánh Khổng có bịu khó nói lại với lương tâm đạo đức hết lòng cái hoa con người giải thích đạo nhân nghĩa ở đời, công phải người mà khác rõng Đức Khổng Mạnh cho sống chăn cũng không thể làm sao hòa được, đành phải cuốn gói mà đi hay... đái đái ngoài ra.

Vì sao Đức Thánh Khổng có bịu khó nói lại với lương tâm đạo đức hết lòng cái hoa con người giải thích đạo nhân nghĩa ở đời, công phải người mà khác rõng Đức Khổng Mạnh cho sống chăn cũng không thể làm sao hòa được, đành phải cuốn gói mà đi hay... đái đái ngoài ra.

● PHẠM-CÔN-SƠN

TIN-TỨC và SINH-HOẠT CỦA PHONG-TRÀO O.G.C.T.

THÔNG BÁO số 002

— Tỉnh Bộ Gia Định đã được Tỉnh Hành Chánh Tỉnh chứng thực có trên 500 đồng viên ngày 17-10-1969.

— Tỉnh Bộ Quảng Ngãi đã được chứng nhận có trên 500 đoàn viên ngày 22-10-1969.

Ban Chấp Hành Trung Ương khen ngợi tinh thần tích cực của 2 Tỉnh Bộ Gia Định và Quảng Ngãi và yêu cầu các Tỉnh Bộ khác nói theo và đuổi kịp 2 Tỉnh Bộ gương mẫu.

— Tỉnh Thị Bộ Tuyên Đức Đà Lạt đã làm lễ ra mắt tại Thị Xã Đà Lạt ngày 26-10-69.

— Thị Bộ Đà Nẵng đã thực được một trụ sở tạm tại số 3 đường Phan chu Trinh Đà Nẵng. Hoan hô tinh thần cố gắng của Thị Bộ Đà Nẵng. Yêu cầu các bạn sinh viên trực tiếp liên lạc là đã thi nói trên cho được thành [illegible] lẽ giữ thư trắng đề. Gửi về Ng. văn Bông tại Trung Ương.

— Tổng Bộ Xã Hội đang sắc tiến việc giúp đỡ các gia đình đoàn viên, bằng cách vận động một số đồng Bác sĩ, Dược sĩ, Nha sĩ (đoàn viên hoặc cảm tình viên của Phong Trào) đã được hưởng quy chế kể từ ngày 30-9, trên số tiền khám bệnh hoặc mua thuốc.

Tổng Bộ tổ chức nên cầu các Tỉnh Bộ gửi gấp danh sách đoàn viên, để kịp làm thẻ đoàn viên — Vì phái cầu tỉnh thể đoàn viên lấy khám bệnh hoặc mua thuốc tại Bác sĩ, Dược sĩ, Nha sĩ (có danh sách tại Tổng Bộ Xã Hội) mà được khác trừ.

Ban Chấp Hành Trung Ương khen ngợi sáng kiến của Tổng Bộ Xã hội thân cố gắng của Thị Bộ Đà Nẵng. Yêu cầu các bạn sinh viên trực tiếp liên lạc là đã thi nói trên cho được thành [illegible] lẽ giữ thư trắng đề. Gửi về Ng. văn Bông tại Trung Ương.

Ngày 28 tháng 10 năm 1969

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

THÔNG BÁO ĐIỆN THOẠI CỦA BCH/TƯ

Trân trọng thông báo cùng các chiến hữu, số điện thoại mới của Văn Phòng BCH/TƯ : 99.452

TÌM HIỂU MỘT TÔN - GIÁO MỚI XUẤT - HIỆN

TỔ TIÊN CHÍNH GIÁO LÀ GÌ?

● ĐIỀU TRA PHÓNG SỰ CỦA TRƯƠNG-CỬU-LANG

(TIẾP THEO)

Mấy tháng trước khi chưng tôi tuân lịch Chư Linh chuẩn bị cô hành đại lễ Tuyên Giáo, Chư linh đã giảng Cơ đàn ra lịnh cho Giáo hội phải sáng tác một tài liệu như vậy. Nói theo phần trên chứng tỏ, Kỳ ngoại giáo có hai phái linh Thánh Cựu Ước và Tân Ước, ý nhóm bà Nữ Xin đã có bản Tuyên Ngôn Cộng Sản thì Chư linh quan trọng phải cho chúng tôi mở tài liệu đó cũng tương chẳng nên bỏ phí hiểu cho khơn xanh cái tiếng, mà có ý niệm thì mới có thể phát triển được Thần được. Chư linh đã ra lịnh cho chúng tôi sáng tác tài liệu đó và trong buổi Cơ đàn hôm đó Chư linh cũng đã giảng bộ bản cho Giáo Hội chúng tôi một Đạo Binh đầu đuôi mạch lạc và những tư tưởng chính mà Giáo Hội cần phải khai triển để cho nhơn sanh qua vào đó mà nhận được những nét cần bản cũng nguồn gốc chung tôi.

Sau đó, trong một phiên họp của Giáo Hội, chúng tôi đã kêu gọi sự đóng góp tư tưởng cùng nhơn sanh để sáng tác của toàn thể huynh đệ trí thức trong hàng ngũ tín đồ TTCG. Kết quả nhiều anh huynh đệ trong đó có trí thức chuyên viên, nhà văn nhà báo... người tân học kẻ cựu học đệ trình nhiều bản đề chiến thắc: nhưng Ban Tu thư Giáo lý chúng tôi đã khảo duyệt cả, chiết trung, có đoạn giữ cho bản bản sau cùng: Ba bản đự thảo sau cùng mà đã được đưa lên bàn Chư Linh trong một buổi Cơ đàn đặc biệt và Chư linh đã giảng chấp nhận bản đã được in biếu cho nhà báo đó. Như vậy, Bản Tuyên Giáo Thượng Đế của Giáo Hội, chúng tôi, tuy đã người phàm trần sáng tác, nhưng việc sáng tác đó đã do Thiên ý và cũng đã được Chư linh giảng dạy và chấp nhận. Nhứt bản không tin tưởng hay chưa tin vững Cơ đàn có thể xem thường việc đó. Nhưng chúng tôi những người tăng chúng kiến không biết bao nhiêu sự linh ứng của Cơ đàn tài liệu này đã vui chúng tôi đã luôn luôn có một giá trị đặc biệt vô cùng.

Nhà bao bảo rằng chúng tôi không tin tưởng nơi khoa học thì rất đúng, Nhưng bảo rằng TTCG KHÔNG CHẤP NHẬN khoa học thì không hoàn toàn đúng lắm.

Tiếc hệ khoa học có thể phục vụ sự Sinh tồn của nhơn sanh ở mặt vật chất cạnh nào đó. Chúng tôi chấp nhận các khía cạnh đó và đồng ý nhưng nhơn loại có thể khai thác khía cạnh tiện nghi của khoa học để vui sự sống vật chất của nhơn sanh.

Chúng tôi phải nhận là phải nhận xuất linh thăng thường nơi nhân người lãm trường sáng khoa học vật chất, cũng giới là VAN NĂNG và đã sức giải quyết mọi vấn đề Sinh tồn của con người.

Chúng tôi nhớ đành không hoàn giới tin tưởng phần đặc như vậy. Trong bài Kinh Sám quyển do Chư linh giảng bởi trong phần Kinh Nghi Lễ của TTCG có câu rằng :

«... Người đông hiệp tinh, Linh hồn Xác thân...

(CÒN TIẾP)

Những bí ẩn chưa hề tiết lộ trong 5 CUỘC ĐẢO CHÁNH ★★★ VĨNH LỢI

CUỘC ĐẢO CHÁNH 11-11-60 CỦA NHÓM SĨ QUAN DÙ

● Quân đảo chánh tăng thêm lực lượng

(TIẾP THEO)

Phần khác khi LBS vừa kéo quân đến là Trung úy P [illegible] làm phòng 6 với Trần [illegible] Lăng đã nói riêng với viên sĩ quan Tham mưu Trưởng là «coi chừng thằng S nó phản».

Vì những lý do trên nên ông ta dám nghi ngờ thiện chí của LBS nên không để cho Tiểu đoàn LBS của đến gần Dinh Độc Lập mà chỉ cho đóng quân ở dường Đoàn thị Điểm mà thôi.

Và quả đúng như sự nghi ngờ của hai sĩ quan nói trên, quả nghĩ sau LBS đã phản lại quân đảo chánh.

Đó là lúc Thiếu tá P.T.C. định đến thương lượng hay thuyết phục LBS về mặt vũ khí bằng cách bắt ngờ LBS chĩa súng vào Thiếu tá PTC, đây ông này lên xe Jeep chạy liền vào nạp ông Diệm để đái tội lập công.

Thiếu tá P.T.C. suất ức đến nỗi tự cắt mạch máu của mình để tự vận chứ không chịu cái nhục thua kẻ đặc tài. Nhưng ông được cứu sống kịp thời và bị đày đi Côn Đảo cùng một số chiến hữu.

Thiếu tá P.T.C. được giải thoát sau ngày 1/11/1963. Ông trở lại phục vụ quân đội và hiện đã lên đến cấp tướng trong quân đội VNCH.

Còn LBS thì sao ? khoảng 3 tháng sau trong một chuyến hành quân, tiểu đoàn của LBS chạm địch và ông tử thương tại mặt trận.

Có lẽ đó cũng là một điều hay cho LBS, vì nếu ông không chết tại mặt trận thì sau ngày 1/11/1963, không biết ông ta sẽ giải thích thế nào về hành động của mình trong vụ 1/11/1960 !

Trung Tá Hồ tấn Quyền leo rào vào Dinh Độc Lập

Người thứ nhì leo rào vào Dinh Độc Lập là Trung Tá Hải Quân Hồ tấn Quyền.

Trung Tá Hồ tấn Quyền lúc ấy là tư lệnh binh chẳng Hải Quân và ông là người rất trung thành với Tổng Thống Ngô đình Diệm. Trung tá Hồ tấn Quyền cũng là một đàng viên Cần Lao Nhân Vị Đảng, điều nầy để hiểu vì dưới chế độ Cựu Thống Diệm, những người chỉ huy các binh chủng nếu không phải là người hoàn toàn trung thành với chế độ thì sẽ nhận Tổng Thống hoặc ông Cố Vấn thì chưng phải là một đảng viên Cần Lao.

Sau Nguyễn Khánh, Trung tá Hồ tấn Quyền là người leo rào vào Dinh Độc Lập để tìm hiểu tình hình và tìm cách cứu Tổng Thống Diệm.

Không hiểu Trung Tá Hồ tấn Quyền đã thảo luận vấn đề gì với Tổng thống thì gì. Nhưng khi ông ta trở ra để tìm viện binh cứu ông cho Tổng Thống Diệm thì hành động của ông lại gây cho phe đảo chánh một tình trạng đớ khóc đớ cười.

Nguyên trước đó, Thiếu tá PVL có cho phe đảo chánh biết ông ta đã móc nối được tiểu đoàn 3 Thủy Quân Lục Chiến theo phe đảo chánh.

Thiếu tá PVL làm được việc ấy vì đã có lúc ông từng nắm quyền chỉ huy binh chủng Thủy Quân Lục Chiến, lúc cuộc đảo chánh xảy ra thì ông ta đang là tham mưu trưởng của quân trường Quang Trung và đang đóng đồn cùng với đoàn Thanh Sơn trên Thủ Đức.

Có lẽ Thiếu tá PVL đã móc nối được Tiểu đoàn 3 TQLC như đã nói với các chiến hữu tham dự đảo chánh.

Nhưng một bất ngờ xảy ra ngoài dự liệu của phe quân sự, đó là trường hợp của Trung tá Hồ tấn Quyền.

● Nửa theo đảo chánh, nửa chống đảo chánh

Sáng 11-11-1960, Đại úy NKH đã tập trung Tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến của mình lại để di quân đi tham dự đảo chánh như lời đã ước hẹn với Thiếu tá PVL.

Đáng lý ra thì Tiểu đoàn đi chuyển cùng một lần đến địa điểm đã thỏa thuận trước. Nhưng phương tiện di chuyển cơ hữu của Tiểu đoàn không đầy đủ nên Đại úy NKH, Tiểu đoàn trưởng đưa 2 Đại đội đi trước đến địa điểm.

Hai Đại đội còn lại do Tiểu đoàn phó là Đại úy MVĐ người Nùng chỉ huy tạm ở lại để chờ đợi đoàn xe đưa 2 Đại đội trước trở về rước đi.

(CÒN TIẾP)

THIÊN CƠ BẤT KHẢ LẬU

TIẾP THEO TRANG 1

Riêng phần các cụ nhà bình nhỏ, nhà bình thứ thiệt, nhà bình yêu nước, sạch sẽ thì còn lo chạy gạo, đào cho ai ăn mà ham ?

Nước Nhứt định cho rằng có dầu đi nữa cũng không có đào.

Nên TT Thiệu minh biết rõ như vậy bên nói rằng ông không hề thách ai đào ông hết.

Đào chánh chớ bộ cấp độ gì nói hay sao mà muốn làm hồi nào cũng được ?

oOo

Cái chữ V nhiều rắc rối

Cái nước An nam lắm... nham nhở của mình, tên cũng cơm là VIỆT NAM. Và hai tiếng V.N. nói lên cũng cố ám hưởng trong lòng mỗi anh Mít.

Cũng nhờ nó mà một thứ xà bông bán chạy quá cỡ.

Nhưng người ta cũng dùng chữ VIỆT để chế nhiều chữ nghĩa không đẹp một lí ông cụ nào hết. Nào là V.G. (Việt gian), nào là Vi Xì (ròng rọn)...

Nên từ ngày người An nam minh mẫn chánh trị lia đến nay, người ta không ai hẹn ai, đồng ý bỏ mấy đanh từ thiếu thơm tho vừa kể. Thay ý nói hai phe «VNCH và V.C.» người ta ngọt ngào hơn với hình ảnh «các phe liên hệ» (An nam minh có tục cứ tên, gọi xách mé anh Vi Xì là Vi Xì, khó cùng cơm, ăn buồn lắm sao ?). Trong khi đó, hai tiếng V.G. cũng được cho dze vào đi vắng. Xưa kia có V.G. theo Pháp nhưng thời buổi bây giờ lấy gì mà có thể V.G. theo... đã xanh ?

Thời buổi nầy, người ta chỉ ĐÓN GIÓ... Mọ thôi.

Ông Nixon chưa kịp đọc dit cua, dit công gì hết, nhưng ở Sàigòn thiên hạ đồm lên nhau mà... cũng bườm.

Theo Pháp là V.G. nhưng thời buổi bây giờ... đón gió Mẹo lại là Đại Ái cơ ốc. Ôi thời thế đã xoay chiều.

B.B.

CHUYỆN KINH DỊ

Một cuộc viếng thăm thành phố BỊ CHÔN VÙI DƯỚI LÒNG ĐẤT

● Nguyên tác : THÉOPHILE GAUTIER

● Bản dịch : TRẦN VĂN DINH

(TIẾP THEO)

yêu quý mặt ư buồn ấy, anh hiểu mình đối diện một tình yêu. Đó là tình yêu đầu tiên và cũng là sau cùng. Anh cảm thấy những kỷ niệm vì tình yêu trước kia tan mất như bóng hình. Quá khứ không còn nữa !

Lấy ấy người đàn bà đẹp kia, tay chẳng vào cây, nhìn trộm Octavien. Cái vẻ đẹp kỳ cảm quyến rũ lẫ thường. Rất nặng nề nhỏ bên tai của người thiếu nữ ngồi kế bên.

Buổi diễn kịch đã chấm dứt khán giả đã ra rả của Octavien không dứt Hà Conius, phòng trước ra cửa Anh vừa đến cửa thì một bàn tay đã tiến tay anh và một tiếng nói dân bà bảo : « Em là Tychê Nyvelya, người hầu của Arria Marcella, ái sở của Arrius Diomèdes Có em yêu ông lắm ; hãy theo em ».

Arria Marcella vừa đến một chiếc kiệu do 4 người nô lệ vác Tâm mắt trên kiệu hề nhìn và một bàn tay ra dấu cho Octavien như đã xác nhận lời nói của người hầu.

Tychê đưa Octavien trên những đường chằng chịt quanh co. Anh ái ngại qua những khu vực cấu thành phố Pompei mà người ta nhưn tìm thấy và rất mới lạ đối với anh sự kiện này không làm anh ngạc nhiên vì anh không muốn tỏ vẻ ngạc nhiên chút nào cả. Thật ra I nhà khác cũ ở trong thì trạng anh rất thích thú, nhưng giữ đây anh chỉ nhìn thấy mặt đen huyền thân hình tuyệt đẹp của Arria Marcella.

Hộ đến một căng nhà mở ra rồi đóng lại ngay. Octavien bước vào một cái sân chung quanh có cột hàng cây thạch sơn màu vàng đậm. Giữa sân có một hồ nước trong vắt. Octavien vẫn seen một vẻ chi tiết trang sân thì Tychê giục cho anh những lời nói lạ. Sau khi được tắm sửa sạch sẽ anh được mặc áo dài trắng và giọt trà cho Tychê. Nàng đặt anh qua một cân phòng khác được trang hoàng lộng lẫy.

Arria Marcella đang nằm trên 1 chiếc giường 2 chỗ ngồi dựa anh. Cách phục sức theo thời trang Cổ Hy lạp của nàng làm cho Octavien sững sờ. Tiêu một bàn nhỏ bằng ngà voi chạm bạc đã gần giường những nào ngọc lượng mỹ vị đã trong đĩa bằng bạc hoặc vàng được đặt ấm.

Tất cả đều cho thấy người ta đang đợi một thượng khách. Nỉ iếu hoa tươi rải rác trên ấm nhà ; và những chai rượu chất được xếp lanh trong hình dây tuyết, Arria Marcella ra đầu cho Octavien nằm bên cạnh nàng để dùng bữa. Anh ngây ngất vì tình yêu, thỉnh thoảng anh đưng một vài thớc ăn do bạn nô lệ đưa tới miệng.

Arria không ăn, nhưng nàng thường nếm một thứ rượu chất đỏ như máu đông đặc. Nàng vừa uống thì một luồng hơi bằng hay lên gò má xanh của nàng.

Lúc ấy Octavien cảm nhẹ tay nàng đã nâng cốc rượu lên và nhận thấy nó lạnh như đá vì ấn hoặc đã cầm thạch.

Arria Marcella nhìn Octavien và nói :

— Ôi ! Khi chàng vào bảo tàng viện ở Naples ngắm cực tre đen cô đầu in nhỏ hoa và những nét của thân hình em, và tâm hồn chàng hướng về em, khi bên em ở quanh quẩn bên chàng. Chỉ chàng mới thấy em được Đức tin tạo ra Chúa và tình yêu tạo ra người đàn bà Người ấy chỉ chết thật sự khi không còn được yêu nữa, tình yêu chàng đã hồi sinh em, mối tình hồi mình lịch của chàng đã ngăn quãng đường đài phân cách chúng ta.

Ý niệm về tình yêu của Arria Marcella đã sâu vào những tin tưởng của Octavien và cô phần hợp lý. Thật vậy, không có gì chết cả ; tất cả đều tồn tại mãi. Mọi hành động, mọi lời nói, mọi hình thức, mọi tư tưởng tồi vào vũ trụ bao la tạo nên những vòng tròn lan rộng đến vô tận. Sự thờ hiện vật chết thì biến mất đối với những cặp mắt phàm tục. Paris tiếp tục mang Hélène vào một vùng xa lạ trong không gian.

(CÒN TIẾP)

THUỐC GIA TRUYỀN chuyên môn trị bảo đảm

Bệnh MÔNG GÀ HOA KHÊ

Bịnh Hoa Liễu (PHONG TÌNH)

LẬU MỦ, SANG ĐỘC, LỞ LÓI, GIANG MAI, MÔNG GÀ, MẠCH LƯƠN, TRĨ

Biến sanh đau mình, sở cái, nhọt lưu trong dường tiểu, nóng nảy trong mình. Dương vật có mủ đặc, nổi mụt ngứa lắc, nước tiểu lợn cợn, nổi hột xoài.

Ai đã bị bịnh kinh, nên nói trên đã trị đến nơi mà không hết, xin đến phòng hốc uống trong 14 trăng là không tuyệt nọc.

Nơi đây trị bằng thuốc gia truyền không cần ăn đã phong, uống rượu mà vẫn tuyệt nọc, chắc chắn bảo đảm trăm phần trăm. Địa chỉ 160 Lê Lai Saigon.

ĐIỀU TRA PHÓNG SỰ CỦA CHÍ-LINH

MIỀN TRUNG «ĐÁNH» VÀ «ĐÀM»

Sáng hôm sau.

Quan Thượng vừa bước vào Văn phòng nghỉ chưa kịp ngồi đã thì Quan Phó Tỉnh đã gọi cho bước vào.

Sau vài tiếng sẻ giao, Quan Phó Tỉnh tiếu :

— Thưa ông Tỉnh có vẫn đề gì quan trọng. Quan Tỉnh mới cất tưởng đến chi mật của Chúng đã bị cha người yêu khám phá.

—???

Quan Tỉnh nhìn Quan Phó Tỉnh và thoáng một cái, ngỏ lời nhanh ra ngoài cửa sổ.

Vì cặp mắt của ba Nàng ngồi sau hôm, đã luôn để sự lộ lũng đang nhìn Quan Tỉnh như xuyên vô tâm đen thương cặp.

— Chi đó, anh Anh ?

Vừa phát lên xong, Quan thấy hơi ngưỡng ngượng.

Thông thường thì các Quan chánh Tỉnh thường hay qui các Quan Phó Tỉnh bằng «Anh» mặc dù cả Quan Phó Tỉnh lớn lặng ba mà Quan Tỉnh như ở trường hợp này.

Quan Tỉnh lúc nào cũng gọi Quan Phó Tỉnh bằng «anh» với hai mực đích sau đây :

Mục đích thứ nhứt bao hàm một ý nghĩa xét tôn ái và tiết tự. Vì xét vì phương diện tôn ái là để thể hiện quyền tiếc cổ truyền mà ba cha của ta truyền từ hồi nên hành chánh quốc gia được chuyển từ Tây sang ta, thì Thượng Quan mà kêu Hạ Quan bằng «Anh» là danh chính ngôn thuận nhứt.

Tổng Trưởng kêu Đông Lý bằng anh, rồi bên Tổng Giám Đốc cũng bằng anh rồi kêu Tỉnh Trưởng cũng bằng anh. Tỉnh Trưởng kêu Phó Tỉnh Trưởng bằng anh. (vì kêu tây phải, tiếl xế bằng mi, bằng mấy).

Cho Phó Tỉnh kêu lại Quận Trưởng bằng anh. Quận Trưởng thì kêu Xã Trưởng cũng bằng anh vào vào và vào vào...

Kêu như vậy thì mới đúng mốt thời đại là tiếng kêu của thượng cấp đối với... «thấp cấp», để tỏ rõ các chức lớn bơm của mình đối với người được kêu và tỏ ra hơi khinh người được kêu một xử mới để làm việc.

Nếu xét về phương diện tiến hộ hành chánh thì ngày nay quan lớn kêu Quan thì bằng «Anh» để lấy cùng và kêu ông quan nhỏ hơn người trước một là «Quý Quan».

Vì tuy rằng thuở xưa xưng hô trước rồi và tôn trọng đặng hơn bây giờ, nhưng ngày trước Thượng kêu Hạ như vậy gần thời phong kiến cũ là để tỏ ra lòng quý trọng của người trên đối với người dưới và người dưới kêu chức là cũng thoải mái là cái tiếng «Anh» bạch dinh cực lắc như bây giờ nhiều lắm.

Cho nên hiện nay có nhiều nhân vật của sinh cái nghề phong kiến bên xưng hô với nhau bằng những lề lối phát âm hết sức ly kỳ :

— Thưa Đại Tá Tỉnh Trưởng, Thưa Bác sĩ Tỉnh Trưởng, Thưa Thiếu Tá Tỉnh Trưởng, Thưa Đại ký Phòng Tỉnh Trưởng Thưa Luật sư Đông Lý, Thưa Thiếu Tá Tổng Giám Đốc, hoặc Thưa Giáo sư Tổng Trưởng vân vân và vân vân...

Tuy rằng người kêu lại đều cấp-lớ-ri, nhưng người được kêu chắc là khoái tỉ vô cùng.

Nhưng, cũng có nhiều trường hợp nếu kêu đã lăng thông như vậy, người được kêu sẽ đòi xét lại cái vấn đề đầu đầu kêu.

Để là trường hợp sẽ nói :

— Thưa Chuẩn Úy Thế Trường

Vì kêu như vậy, không biết là đưa nịnh thân hay là một tên phản chủ.

Cho cái mà nhỡ mà đi làm mai đang để đưng vẹ gả chồng cho thiên hạ thì nó mới mở miệng ra, là nhà Vị cả mấy tiếu lớn chắc sẽ đem gả tuổi hết cho thằng con trai tốt mối lái, kia, và không mấy chốc nhà trai và nhà gái sẽ tiếc nhau vì hóa bàn giữa hai Đông Bình viện Chợ Rẫy sau những trận ác chiến và đến vô nhơn tuổ khái giữa phe Nông và phe Anh.

(CÒN NỮA)

ĐỪNG QUÊN XEM TR. 5

CÔ CÁI KỲ BẮC

1 kiệt tác trong rừng vô hiệu, loại KIM DUNG.

CÁO LỖI

Vì cần dành chỗ cho mục Tranh Đấu Cho Dân, chúng tôi xin tạm gác bài «Sự quan trọng của Văn Nghệ Sân Khấu...» I kỳ.

C.T.

Tranh đấu CHO DÂN

1 vụ tranh tụng NHÀ PHỐ

làm xúc động dư luận người ở thuê

Một độc giả vừa gửi tới chúng tôi hồ sơ về một vụ tranh tụng giữa chủ phố và người mướn phố, đã được Tòa Thượng Thẩm đàn sự Saigon phán quyết ngày 23-5-1969. Chúng tôi xin tóm lược nội vụ như sau :

«Năm 1961, ông Huỳnh văn Đây chủ phố, có kêu tờ hứa bán cho bà Nguyễn thị Hường căn phố số 84 và gia đình trên 10 người đang cư ngụ, với giá bạc là 430.000đ. bà Hường trả trước 150.000đ, và sẽ phải trả tiền lời vì số bạc cho thiếu.

Tờ độ đến năm 1966, chủ phố vẫn đòi gia nhân số tiền lời mà thấy nhà và không hề nhắc nhở đến hay hỏi thăm Bà Hường phải trả nốt số bạc còn thiếu. Nhưn vậy gia đình Bà Hường bán bán gần bằng mặc nhiên được tiếp tục tôn trọng.

Đến cuối năm 1966, ông chủ phố tự ý tăng tiền mướn phố của những căn phố của Bà Hường và buộc Bà phải chịu ý số phận.

Bà Hường đã viện lẽ hành động vi phạm sự giao kết vì Bà là người mua phố chớ không phải người mướn phố, Bà Hường nhờ Trạng sư gửi mà số số bạc còn thiếu đã đưt khoát vụ mua bán.

Chủ phố thấy nhà phố có giá nên không nhận, luôn cả số tiền lời hàng tháng nói trên và kiện xin trục xuất Bà Hường ra khỏi gia đình, lấy cớ là khiếm khuyết nghĩa vụ người mướn phố.

Tòa Sơ Thẩm Tân Sơn Nhất xét thấy đủ bằng chứng về việc mua bán giữa Ông chủ phố và Bà Hường nên bác đơn của chủ phố, và xác nhận cho Bà Hường được mua căn phố nầy với giá giao kết (430.000đ).

Nội vụ được đưa lên Tòa Thượng Thẩm và Tòa nầy hủy bỏ bản án của Tòa Sơ Thẩm và buộc Bà Hường và gia đình phải trả căn phố cho chủ phố trong tháng 11-1969.»

Theo bản án ngày 23-5-69 nói trên của Tòa T.T.D.S. Saigon, việc chủ phố hứa bán phố cho bà Hường, có giấy tờ bán hẳn và đã được Tòa S.T.D.S. xác nhận, nay bị hủy bỏ, trong khi không ai, kể cả luật phạm, có thể suy luận rằng bà Hường khước từ sự giao kết mua nhà vì không trả nổi tiền mua nhà.

Mặt khác, ông Huỳnh văn Đây lấy lại căn phố nầy, không phải để ông hay gia đình ông xử dụng, mà chính là để cho người khác mướn lẽ đi nhiên với giá cao hơn, và chia số tiền vô của.

Hoặc bán lại theo thời giá nếu là cao gấp 3 lần giá đã bán bán cho bà Hường trước đây.

Trong khi đó, bà Hường, 63 tuổi có chồng là công chức hưu trên 72t, không có nhà cửa riêng, không con chịu giúp đỡ và không có một huê lợi nào khác ngoài số hưu bổng, thế hồi lim sao mướn nổi một chỗ ở khác theo giá biểu thời ?

Bà qua một bên sự hiện có nhân một công chức hồi hưu, sau hơn 30 năm phục vụ quốc gia, chẳng thì thấy rằng bản án của Tòa T.T.D.S., nếu được thi hành sẽ gây một xác động lớn trong dư luận đối với giới chủ ở nhà khác.

Ông Tổng trưởng Tư Pháp và Uỷ ban Liên hộ nghĩ sao ?

ĐỌC TRANG 3 :

NHỮNG BÍ ẨN VỀ 5 CUỘC ĐẢO CHÁNH Ở VIỆT NAM

● của VĨNH LỢI

Thăm dân Đô thị...

KỲ SỰ CỦA LƯƠNG KHÊ

— Thăm dân đô thị ! !

Một kỳ sự xã hội quan thuộc, lại một lần nữa được đặt trong khuôn khổ trang báo này. Đã cũng là nhờ vào tự khích lệ của bạn đọc. Với phần thưởng tinh thần qui báu ấy, người viết xô đẩy hơn lên và tìm biết nhiều hơn nữa về đời sống của đại số đồng bào.

Ước vọng của chúng tôi là làm sao ghi nhận được tất cả những khát thèm, ân ức của mọi từng lớp dân chúng để chúng ta cùng hiểu biết mà thương nhau hơn.

Nhưng lần nay trở lại thăm dân... thì dân tình đổi khác, kẻ khóc người cười... như mếu trước nụ cười gà lea thang. Họ đã nghĩ sao vậy đã nói gì ? Để là một câu mà chúng ta cần phải biết để nhận định.

Thế mà... giờ đây, tình trạng tiết kiệm... ước chừng như kiệt sức, cái tiếng «ít xôi... ít xôi» bật lên trong lại của bị cái nạn «cơm tàn rau mòn» nó hoành hành thường trực.

Ôi ! ngồi lại mấy ngày qua sao lòng ta ít lại !

Nhắc lại, là sao phải giây khám phá ra vấn đề «hiếu xăng vì yêu đi» tuy hơi đi thiếu điều chấp... mở mắm khám phá ra rằng tại nó... hết xăng ! !

Kinh thưa chư liệt vị, đó sao đi nữa thì tui cũng phải ngưng tại đây để mong mỏi giống chín mày mà tổ kỉ-ô cái nguyên nhân.

Nguyên là từ cái ngày «hiệu ước ấn đinh» bao vây tại vào điều phải gạo đang như cố nghĩa là hồng cả «gia tăng» tiền xăng nhỏi tí ti nào.

Mấy ngày tui vẫn được hàn hạnh «hay» hai chọc đều đều... nghĩa là 10 ký xăng và phần của lại là cả phe buồn xăng.

Ấy ấy mà lúc trước với số tiền đó, tui cũng thừa sức ngăn nghĩng «đánh dụm» đề cuối tuần cỡ được một vế cinéma cất kế.

Thế mà... giờ đây, tình trạng tiết kiệm... ước chừng như kiệt sức, cái tiếng «ít xôi... ít xôi» bật lên trong lại của bị cái nạn «cơm tàn rau mòn» nó hoành hành thường trực.

Ôi ! ngồi lại mấy ngày qua sao lòng ta ít lại !

Nhắc lại, là sao phải giây khám phá ra vấn đề «hiếu xăng vì yêu đi» tuy hơi đi thiếu điều chấp... mở mắm khám phá ra rằng tại nó... hết xăng ! !

Nhưng không biết mắc cái... bân mạc tội ai, ông bác tui trở giang ! — Nè ! Ít hôi buổi này chán lắm ! khác khô. Vì cũng tiền nó không có lỗ nên nó chặn nghen cả... Tao cũng đang bỉnh thì thì mà mấy đứa mấy đứa «kô» cái quốc bộ cho nó quen... khỏ...

Ôi ! Nghe xong mặt «lo» khuyên khác khô mà tui đây muốn nổ lắc !Nhưng tình rồi rồi nghĩ lui... mi tui đưn thương chước xế cách gì, nhưng vẫn tiếc nhớ cái gì đang thì sức mày mà nó chịu sống khác khô với tui. Và biết đâu,cũng nhờ số thì chắc vẫn tiếc tui đã có dịp sống khác khô mà cuốc bộ thêm đây.

Càng đi càng suy, càng nghĩ càng thoải mái cách chi... nhưng dùng vào cái phát giấy tuyết với cao với mọi đó, tui hồng đưa chiu vào đăng rác thôi đó.

Ôi ! Mũi mão mão sao, không bởi nào là xiết...

Và cũng đăng vào cái phát mũi mão, mà ly thì cái lỗ tai của tui, đã kịp thời thường thức thêm một cái vừa rung rinh.

— Đã bắc ấm ! Nhờ cái chế người ta đang hơni xác kiếm ăn mà cũng nhờn vô phá dâm. Bộ thơm thọ gì đâu... lâm sao !

Tôi sống sát quay lại...

Thì ra, đó là một lần gái đang bới rác... kiếm ăn. Lão cứ giương đôi mắt hơn hơn đăng vô cái bên trái mà chia tui chăm hầm. Đăng trước cái sự chỉ trích ấm thầm đó, tui đành phải vả là cười mơn :

(CÒN NỮA)

Cáo lỗi

Vì lý do kỹ thuật, chúng tôi tạm gác sự «Miền Tây Phong Phú».

Xin cáo lỗi cùng bạn đọc.

C.T.

LỊCH SỬ CHIẾN TRANH LẠNH

33

● Nguyên tác : ANDRÉ FONTAINE

● Bản dịch : LÊ THANH HOÀNG DÂN

CHƯƠNG 3

THAY ĐỔI LÃNH TỤ

Mặc dầu rất ngờ vực về một cuộc gặp gỡ như vậy, « I ke » đã trả lời ngày 25 tháng 2 với một phòng viên rằng « ông ấn sẵng lập bất cứ ai tại bất cứ nơi nào, nếu ông nghĩ rằng một cuộc gặp gỡ như vậy có thể đưa tới những kết quả tốt, và nếu vắng việc đã phù hợp với những gì dân chúng Mỹ chờ đợi với Tổng Bí Thư».

Tuy nhiên sau đó 10 ngày Staline chết, và Eisenhower cũng vẫn tiếp tục «chính sách mở rộng đối với những kẻ thù Nga», để rồi có cũng thôi đầu một sự tin nhiệm hồ tương cần cứ trên cố gắng hợp tác».

CHƯƠNG 4

HÒA HOÀN

Tuyết bất đầu tan

Vài ngày trước khi Staline chết, Anthony Eden đã nói với Andrei Gromyko đến gặp. Gromyko lúc đó là Đại Sứ của Nga tại Anh.

Ông đã yêu cầu viên đại sứ làm tất cả những gì cần thiết để thông báo cho Tổng Trưởng Ngoại Giao của ông đề giải thích nhiều ngưỏi Anh đã bị Bắc Hàn bắt cóc từ từ tháng 6 năm 1950, mà không có lý do chính đáng.

Nhà ngoại giao Nga trả lời sẽng thay sự thiếu thiện chí của phía kia không trách nhiệm gì hết về vụ nầy. Tuy nhiên, ông cũng chấp nhận chuyện về Mạc tư Khoa tập tài liệu do Chính Phủ Anh soạn thảo.

Ngày 18 tháng 3, nghĩa là vừa đúng 11 ngày sau khi an táng Staline, đại sứ Anh tại Mạc tư Khoa lại được mời tới Điện cảm Linh.Ở ngạc nhiên hết sức khi thấy Th. tướng Nga trao ông đưn ách những người đanAnh đã bị cầm tù tại Triều Tiên, và xác nhận với ông rằng Nga sẽ làm hết sức để trả tự do cho họ. Đồ cũng mới vẫn là một Con Ếu chủ, nhưng đâu sao con ếu nầy cũng bảo hiểu cho mùa Xuân, hay ít ra cũng bảo hiệu cho một thời kỳ «tuyết tan». Hai ngày sau đó, Tchouikov Tổng Đại Sứ Đội Nga tại Đức, đã đề nghị với Tây Phương triệu tập một hội nghị kỳ thượt, nhằm tranh những các rối trầm trọng có thể xảy đến như là những rắc rối tuyết bằng cố gắng hợp tác.

Tuyết tan », đối với Tây Âu, không có nghĩa ly gì : một vài ông công bộ bỉ, một tin mừng, một chốt bớn trên đường.

Những đối với Đông Âu, ở đó người ta đã chờ đợi hiện tượng cây tử lâu rồi, thì đây là một biến cố lớn Lớp nước đã đã cầm tù vạn vật và con người trong nhiều tháng nhiều năm nay, rồi cuộc lại đã tan vỡ, và là cả một sự giải phóng.

Vào ngày 28 tháng 3 năm 1953, Chính phủ Nga đã bàn bạc một tin tức làm chấn động dư luận. Chanh Phủ mới đã quyết định ân xá cho hầu hết những tù nhân bị kết án từ 5 năm trở xuống.

Cũng trong ngày đó, Bộ chính hay Trung Cộng và Bắc Hàn đã chấp nhận trao đổi những tù binh bị bệnh hay bị thương, và Tướng Clark đã đề nghị từ ngày 22 tháng 2. Kim Ir Sen và Peng Teh - Huai đã nên lên cái hy vọng rằng «sự giải quyết hợp lý vấn đề này» sẽ giúp cho «việc giải quyết tốt đẹp vấn đề tù binh, và đạt tới một cuộc đình chiến mà tất cả những dân tộc đều mong mỏi».

Vì vậy, họ đề nghị tức khắc sẽ lại những cuộc thương thuyết tại Bàn Môn Điếm. Bốn mươi tám giờ sau, Chu An Lai, sau khi tớ Mạc tư Khoa trở về, đã đề nghị gửi phái cho một Quốc Tế Cộng Sản thương vụ cạnh giữ những tù binh tử chết hồi hương.

Ngày 2 tháng Tư, Molotov, trở thành Ngoại Trưởng Nga, thay thế Vichynski được cử giữ chức vụ Đại Diện Nga tại Liên hiệp Quốc, đã tuyên bố ông hy vọng sẽ thương lượng với chính phủ của Trung Cộng.

Đồng thời, Điệu Cầm Linh cũng đã bắt bỏ quyền phủ quyết đã được áp dụng từ nhiều tháng nay, để ký với 4 quốc gia Pháp cử Kiath Tế gia Thụy điển Tên DagHammarskjold vào chức vụ Tổng Thư Ký Liên hiệp Quốc, thay thế Trygve lie, mà vai trò trong vụ Triều Tiên đã làm cho Nga phải rất tới mức độ phải để đơn từ chức.

Ngày 4 tháng 4, những người đã bị kết tội «ám mưu trong ám chống trăng», đã được trả tự do, và nhật báo Pravda đã nhìn nhận rằng a không lời thú tội của họ đã được dựng lên bằng những phương cách không thể chấp nhận được. Ignatiev, Tổng trưởng nội vụ khi vụ nầy đã xảy ra bị qui trách nhiệm, và bị cách chức

(CÒN TIẾP)

BIẾNG - ĂN MẤT NGỦ

Uống Sirop RÉACTIN (BETA)

— Ăn ngon, mau đói
— Ngủ yên chánh chăng
— Đề ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

Dinh Sơn

MIỆT TÀI TƯỚNG SỐ

không nói đến tuổi mà biết được tên tuổi. Biết cả việc đã qua và việc sắp tới. Vợ chồng duyên số người đi không vô cô đề không nuôi, tại sao hiếm muộn sau bệnh nạn. Khoa học là đời khắp cả gần trời không đâu có nữa.

Quyết đoán như thần, không trăng không phân tiên quê.

Kiếm đề sống nhân, chữa bịnh sinh vô dưỡng, gọi bảo-vệ hãi-vệ đại dương, đều đăng phân giải đoán kiếp luân hồi.

ĐỊA CHỈ : lên qua Ngã tư Bảy Hiền qua công trại Nhựp du Hoàng Hoa Thám TÂN VIỆT cả Bắt Quit và bán tay ngay lề đường.

MUỐN CON CÓ TƯƠNG LAI SÁNG LẠN

ngay từ giờ hãy cho chúng ăn bột

BABIVIT

do Kỹ sư Thực phẩm BÙI QUANG CẢNH (đã nghiệp Đại học Paris, Mỹ) chế ra ĐẶC BIỆT HAP VỚI TRẺ EM VIỆT NAM, đầy đủ các chất bổ dưỡng và sinh tố, khỏi bổ sức khỏe và trí óc con trẻ.

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang với nám, chấm đen.

— LOLITA làm tiêu mụn. Thân hình thon nhỏ, eo ôm.

— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.

— DETILUX Trị cứng ngón.

— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.

— BARBARA Mọc lông nhen.

Có bán tại các nhà thuốc tây

ĐỌC TRANG 3

Trang Chánh Trị và sưu khảo

ANH VĂN

SÁNG — CHIỀU — TỐI

Từ 1 đến ngày 4-11-69 Trường Hưng Long 298 Minh Mạng Cholon Khai giảng : Nhiều lớp mới từ vỡ lòng đến luyện dịch bản chỉ. Thực hành cấp tốc đề đi làm — đạy cần bin đề đi thi. English for Today Book I, II, III, IV, V, VI.

Tiểu Học : Mở thêm lớp Nhất, Nhì, Ba.

Tư, Năm, Mẫu Giáo, Luyện thi : Thật bảo đảm.

Lớp mới : 1-11, 15-11-69

IMMAS GARAGE

129 Đường Lê Lợi, Phú Nhuận, Saigon Phone 40.113

do chuyên viên kỹ thuật điều nhiệm

— Chuyên rửa máy lạnh cho các xe hơi giá từ 900đ đến 1300đ theo kỹ thuật mới Gresse ACOS

— Sửa máy, đề pô, sơn, lăn đồng kỹ lưỡng.

NHANH CHÓNG — BẢO ĐẢM

— Mặt máy nhanh điều lạnh thường trực tới tận nhà sửa chữa tủ lạnh, máy gia đụng, và động cơ điện. Tel : 40 113

PHONG NGỨA

ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN

ÔNG - TIÊN

30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 7-11-65

C.S. Minh Nguyệt

Nhờ đâu mà nổi tiếng. Con Đoan đoàn trăng mới nhân tiền. Bởi bì 2004. coi chi tay 300đ. đoán tình duyên vận hạn tài lợi, công danh Chấm Số Tử Vi lập thành.tập Cầm Nang trọn đời luận cả vợ con 1.500đ. ở xa gửi thêm 5 vạ tuổi, hưu phiếu từ 500 trở lên đề Ông Trần chí Kỳ Quán lý số 257 đường Đề Thám Saigon.

Cơ thể bải hoãi

THẬN YẾU

Hay đai đơm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Bổ mạng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, xông thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VAN LINH

TÂM CHI BỬU

LA VAN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tứ bại hoài gan đi dưng khó khăn, ngoài đi lệnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Cái cả ban đêm đau mình bất ngờ các chứng phong thấp nên dùng :

Hoàn kiện đơn

LA VAN LINH

2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đông Khánh Cholon K.N. số 606-606, ngày 11-8-66.

CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Hò ran tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mệt mỏi ho nẻ đêm ho suyễn, sản phụ, ho đây đưa không dứt, cảo trị với

PHẾ TẠNG BỬU

LA VAN LINH

Có bán ở các tiệm thuốc Bắc và 552 Đông Khánh — Cholon.

K.N. số 607 ngày 18-12-63

HÃNG LỊCH

ĐỒNG NAI

25-27, Tự thu Thâu Saigon

ĐT. 20.678

Chuyên thực hiện đủ loại lịch Treo tường — Bì tới — Agenda Lịch Bức để bàn — Lịch mỹ vàng Lịch thiếu, Lịch ở tờ phong cảnh VN và ngoại quốc.

BÁN SỈ—GIÁ LẺ Giá phải chăng.

Ba Thâm

BÁN CÁC LOẠI BÀN FORMICA VÀ NỆM MOUSSE.

Là nơi đáng tin cậy :

BÁN SỈ VÀ LẺ

274. Minh Mạng—Cholon

Đông Y Sỹ

HUỲNH TRẮC VÂN

Xem mạch, cho đơn và bổ thuốc.

THUỐC NGÂM RƯỢU

Phong thấp số 38

(NHÂN HIỆU CON BÒ — HIỆU TÔN TÂM TẾ)

Trị kịch nhứt gân đau lưng, nhức vai chả vai, phong thấp, người mới sau uống thuốc ngâm rượu mấy thứ gân Tốt được ngủ, ăn ngủ ăn ngon, ngủ được và trị bịnh tê bại, phù thũng.

(Có bán thuốc các tiệm thuốc Bắc Hoa Việt)

K.N. Nº : 622 BYT ngày 13-1-63

Cần đến

kinh kỳ, bàn thân đã dượn kay là đang bành hành mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bắt các tiệm thuốc Việt Hoa, NM thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Sang Bộc

Mới phát hay kinh nghiệm đang SUỐBỘC BÀ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».

Trên 30 năm danh tiếng. Cả hai lọ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

PHONG NGỨA

Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn tan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống GIẢI PHONG SÁT Đặc Hoàn Ông Tiên. Trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ tại các tiệm thuốc VIỆT HOA, nhà thuốc ÔNG TIÊN PL Cholon

LẤY CÔNG LÀM LỜI

Thợ Điện. Bạn hàng Miền Trung

tại NHẬT QUANG

Số 149 Ng-Huỳnh-Đức Phú Nhuận

— Bán các loại đèy điện, biến điện, bóng đèn v.v... với giá rẻ nhất.

— Có nhận gói giúp hàng ra Miền Trung mau lẹ, bảo đảm.

Muốn làm gấp :

NÊN HỎI NGAY

ĐÁNH MÁY CHỮ

tại Trường

VÕ HÒA KHANH

658 Phan thanh Giản Ngã Bảy Saigon

KẾ TOÁN SỰ VỤ

— Tả chức và điều hành kế toán các hãng buôn.

— Nhận thực tập kế toán

DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY

các tài liệu Anh, Pháp.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG

MỸ DIỆN CAO

THUỐC XỨC MỤN

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, nám, nhăn nhúm, sẹo, tàn nhang trên da mặt, ra răng không nên đau, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có các chứng trị Cao Thương Mật, cầm bắt chước và giả mạo).

K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

NHÀ THUỐC

QUẢNG AN HÒA

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHÚ BẠCH BẢI HOÀN TRỊ

:Chống đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm.

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bồn thân, đi dượi.

— Quí bà, quí cô, nên bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH - ĐÁI - HOÀN QUẢNG - AN - HÒA do Dược sĩ LÝ-TRÁC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, muộn con.

TỔNG PHÁT HÀNH

Nhà thuốc

QUẢNG AN HÒA

169, Lê-văn-Duyệt SAIGON.

số các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

K.N. số 2144 ngày 31-1-67

QUÍ BÀ CÔ THÁI

Ối mửa, trằng quên đau. Ăn uống không đăng, bắn thân đi dượi. Mệt mạnh mẽ, con đề nuôi.

Đã nên uống :

BÁO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VĂN số 11 (KN. số 147)

KHI CÓ THAI

mà đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÁ AN THÁI số 43 VÕ VĂN VĂN (KN. số 149)

ĐAU MẮU XANH MẶT

cần uống BÁ ĐÁ SƠN QUÂN TÂN VÕ VĂN VĂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 133)

TRỊ ĐAU VÚ

BÁO SANH HOÀN VÕ VĂN VĂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngăn các chứng bậu sản (KN. số 321)

HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

Đi ngoại quốc

Quí vị xuất ngoại; cần chiếc áo lạnh đan tay thật kỹ, tuyệt đẹp, xin mời đến Phương Vũ. 85 Bến đò Tersin Saigon (gần Tự cảnh sát quận nhì), giá đặc biệt cho du học sinh.

English Lessons

710 Phan thanh Giản Saigon

• Giáo sư ERIC, RICHARD W. DUNG dạy theo Bộ sách Anh Ngữ Ngoại Giao, dạy nghề, nói viết lưu loát. Hiện có mấy lớp từ vỡ lòng đến cao cấp và lớp dành cho sinh viên sắp du học.

• ĐẶC ĐIỂM : Học với giáo sư Mỹ sẽ đạo nói, nghe quen.

• Lớp thông dịch bảo chế.

TẠM TÍNH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN Số 9

VÕ VĂN VĂN

TRỊ MỘNG TINH, DI TINH VÀ HUỘT TINH

HÃNG GẠCH BÔNG

THANH-SON

Số 140, 142, 144 đường Nguyễn Trãi (Cholon) ĐT 36.706

— Gạch bông 4p bằng mầy điện mầu Đức Quốc Tươi và Đẹp. Bền đẹp không rắng nứt, không phai mầu.

— Có bán Đá Mây, Đá Rửa, Bột Đá trắng tốt, giá rẻ.

— Có lãnh làm mặt bàn bằng đá Cẩm Thạch và làm hình bọc ra sàn.

— Và làm mà bằng đá cẩm thạch và đá mài cửa bằng Granites.

Dầu gội đầu

đang được nhiều người dùng

Nguyên tác : NGÔ-LÂU CỬ-SĨ

Cô Gái Ký Bắc

Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

HỒI 8

BIẾN ĐIỀU LY KỲ TRONG TIỆM THUỐC

(TIẾP THEO)

Kỵ Kinh đáp :

— Phải rồi ! Đây là đàn kỹ của hàng Thiết Hải mới nổi tiếng vài năm nay. Hàng Thiết Hải là một gia phái hùng dữ trong phe Hắc Đạo. Khi gặp nên ân mạng họ thường giết người đem đi. Ta đã nghe danh Tam Hàng ở hàng Thiết Hải từ lâu mà chưa có cơ duyên gặp mặt. Đây cũng là một cơ hội tốt để chạm trán với họ.

Hắn đốt lửa vô đường ống đã quan sát đây đó, liền xuống ngựa trước. Hắn chỉ A Liệt xuống ngựa rồi đưa giây cương cho chàng nói :

— Nếu người ta không cho mình vào thì khó được coi ý nào nhiệt nhãy.

A Liệt nói :

— Nếu nhà họ có việc thì dĩ nhiên không cho chúng ta tiếp vào.

Kỵ Kinh nói :

— Người nói cũng có lý, nhưng nhân lực người hãy còn tiềm thường lắm, Tòa nhà này coi bề ngoài tuy có vẻ khác thường thực ra cũng chỉ là một tiệm buôn. Người thử đoán coi họ buôn bán gì ?

A Liệt lắc đầu :

— Ta đoán sao được nhà ấy đến đó thế. Chẳng giương mắt lên coi bì lâu vậy không trả lời được.

Kỵ Kinh nói :

— Ta cho người hay : nhà này bán thuốc mà quy mô khá rộng lớn.

A Liệt hỏi :

— Bán thuốc sao lại không treo biển.

Kỵ Kinh đáp :

— Nhân định là cái biển cũ quá rồi bụ sợ những người phá hãy nên cất đi.

Hắn nở một nụ cười kỳ bí nói tiếp :

— Giả tỷ đây là tiệm bán thuốc mà chúng ta gõ cửa mua được liệu bụ có mở cửa chăng ?

A Liệt đáp :

— Cái gì đây là tiệm bán thuốc mà chúng ta gõ cửa mua được liệu bụ có mở cửa chăng ?

Kỵ Kinh nói :

— Mở cửa cho tại bụ mua thuốc.

Người kia bỗng động mặt riêng rồi đáp :

— Bên kia cũng có một tiệm thuốc. Lão huynh qua đó mà mua.

A Liệt nói :

— Đừng vòng lối ! Kẻ chả ta đây nói chuyện. Nếu chẳng cự thì đại gia bắp phang tên cửa tiệm này trước.

Cặp mắt gã chợt của hắn đưa đi đưa lại, thái độ coi rất cổ quái, Người kia không hiểu lai lịch hắn, trăm ngàn mặt lác rồi quả nhiên rất lạ.

Chủ tiệm không ra nhưng cửa lớn đã mở rồi.

Kỵ Kinh quay lại bảo A Liệt :

— Người hãy cột ngựa vào cửa rồi lại đây.

A Liệt nghe lời buộc ngựa xong bước lên thềm đi vào.

Phía trong cửa tiệm này rất rộng. Có ba người ngồi sau quầy bán hàng. Mùi thuốc thơm ngát xông vào mũi.

Lúc Kỵ Kinh vào tiệm đã nhìn rõ bốn mặt quanh nhà đều bố trí những gia nhân.

Ba người đứng sau quầy bán vừa trông đã biết ngay là người làm ăn buôn bán không của phái dữ ? Giữa tiệm vững vài số đặt tấm bình phong để ngăn cách cửa phòng thành hai. Phía trước tấm bình phong có đặt một cái bàn vuông cùng ghế ngồi. Cho phía sau bình phong chắn tượng thế nên thì không biết.

Kỵ Kinh lạnh lùng nói :

— Tại bụ muốn bán một vị tẻ hi minh tên một liều Vạn Kim cao một thang Đương Quy, một giá Tam Hoàng Bảo lập hoàn, một liều tiếp cốt đan.

Hắn nói mới hơi năm thứ Cao đơn hoàn tán và toàn là dược liệu chứa thương thế vì ấu đả gây nên. Mọi người cầm bút ghi lấy vị tự quên hàng nhớ bết.

Kỵ Kinh cho đọc tiếp mấy tên thang thuốc nói danh nước.

Một người biên xong giấy rồi mở sách ra tra theo đó bốc thuốc.

Hai người kia lấy được liệu ra hoặc sao hoặc tán. Tiếng chày giã thuốc hập hành vang lên không ngớt.

Kỵ Kinh cùng A Liệt ngồi xuống ghế đợi chờ.

Sao một lúc đợi chiên có tiếng vó ngựa dồn dập chạy tới rồi dừng lại ở trước cửa tiệm thuốc.

Đoán kỵ mà nay có đến mười lăm mười sáu người. Khách kỵ mà toàn là hàn tử võ phục. Người nào cũng có vẻ kiêu đăng. Sau lưng họ và bên yên ngựa đều cài khí giới.

Hiển nhiên toán người ngựa này bất luận bộ chiến hay mã chiến đều thông thạo.

Giữa toán kỵ mã là một bọn người cao lớn như vương hộ pháp oai dũng đi đầu thời, trong mục cực kỳ hung ác. Ai vừa trông thấy cũng đều tưởng bên là lãnh tụ.

Ngồi đầu người lên tiếng chỉ huy lại là hàn tử đứng bên tướng mạo tầm thường. Người cố lớn tiếng quát hỏi :

— Chủ nhà người ta tên mua bán cái gì ?

Trong tiệm thì nhà gã đáp lại. Ba người đứng trong quầy đều cúi đầu cặm cụi bốc thuốc. Người nào cũng run bắn bật hiển nhiên khiếp sợ vô cùng.

Toán người kỵ mã đứng một lúc rồi tới tấp xuống ngựa.

Theo lệnh của tướng chỉ huy, bốn đại hán cầm đao quanh ra sau tiệm. Còn sau người nữa lấy cung tên ở bên yên ngựa rồi cũng tản mát đi mất chỗ.

A Liệt đang để ý nhìn cử động của bọn này, bỗng nghe một tiếng rất thê thảm vang lên ở phía đối diện bên kia đường vọng lại.

Chàng đâu mắt nhìn qua thì thấy phía trong cửa sổ đã mở ra một nửa. Một người trước ngực bị cắm một mũi tên đã đi. Dĩ nhiên người kỳ bí của sổ đồn trộm rồi bị ác nhân bắn chết.

Kỵ Kinh khẽ nói :

— Tiếp phép hay, hay tuyệt. Đáng là tay ra thì bậc nhất.

A Liệt vừa kinh hãi vừa tức giận nghĩ thầm :

— Mặt người đàn lương chiếm mà bị quân tà ác bắn chết.

Kỵ Kinh đã chẳng thương tình lại cho bắn tiếp phát cho chàng.

Lúc nầy một người bước vào trong tiệm. Gã là một tên đại hán vâng lệnh chủ tướng tiến vào.

Gã liếc mắt lạnh lùng nhìn Kỵ Kinh cùng A Liệt một cái rồi tiến thẳng vào. Gã tới bên tấm bình phong đứng bước, lên tiếng hỏi :

★ ★ *CÒN NỮA*

MÙA RỤNG LÁ XANH

TRẦN THANH

(70)

CHƯƠNG IV

Đại ủy Tâm đã bước vào căn nhà dinh cho quân ý. Sau khi chiếc bàng ca được đặt ngay ngắn tiếc một bực gỗ xong xuôi, ông được mời đùng khách nhìn nước lau rửa hai cánh tay và gương mặt bẻ bết máu của Hải cho sạch lại.

Vừa làm việc đó, nước mắt ông vừa chảy ròng ròng, ông khóc Hải như khóc cho người thân yêu ruột thịt, ông quên rằng chính quân áo vá tay của mình cũng bẻ bết những vết máu của Hải.

Tiếng khóc của Thầy vọng vào làm ông choáng váng, ông không ngờ nông tình nhanh như vậy.

Thầy chạy nhanh vào gực đầu trên xác Hải khóc ngất. Cái chết của Hải cũng đồng thời là cái chết của cả cuộc đời nông.

Ông Tuấn bỗng lấy vai con sụt sùi.

Tiếng gào khóc của Thầy làm mất lòng mọi người xung quanh. *It ai* cầm được nước mắt.

Vị thiếu tá tiểu đoàn trưởng đứng cái đầu im lặng, cạnh ông là đại ủy Tâm vẻ đài mắt đỏ hoe, tay cầm chiếc khăn lau máu cho Hải chưa thôi.

Đại Thầy một hồi lâu cho bớt nỗi buồn khổ, vì thiếu tá mới tiến gần ông Tuấn, nói khẽ :

— Chẳng tôi thành thật chia buồn cùng ông và cô Thầy. Bây giờ đã xảy chuyện đã lỡ rồi, người đã chết không thể nào sống lại được nữa. xin ông khuyên giải cô Thầy bớt buồn khổ kẻo có hại đến sức khoẻ.

Ông Tuấn nhìn người tiểu đoàn trưởng nói cái nhìn tố vẻ cảm ơn rồi ông khẽ gật đầu, đôi bàn vai lớn kéo nâng lên khỏi xác Hải ông sụt sùi bảo con :

— Thôi, con hãy nằng bình tĩnh mà lo chuyện tang ma cho nó, sự đã lỡ rồi...

Tuy nói vậy con như vậy nhưng chính trong lòng ông đau đớn tan nát.

Sự đã lỡ rồi. Sự đã lỡ rồi là như thế nào ? Trong lai của con gái ông, cả cuộc đời con gái ông chỉ tóm gọn vào bốn riêng « Sự đã lỡ rồi » ấy sao ?

Ông đưa Thầy tới cho nằng ngồi trên chiếc ghế gỗ do một người *lính* vừa đem tới đặt sát bên chỗ Hải nằm.

Thầy Thầy đã rời khỏi xác Hải, vì thiếu tá kết hàn ra lệnh, hai người lính quân ý vội vàng kéo nhanh tấm vải trắng phủ xuốt từ đầu đến chân xác chết.

Cần nước gió khuya, sau khi mọi người khuyên giải mãi ông Tuấn và Thầy mới chịu ra về. Đại ủy Tâm tiễn hai người ra khỏi trại mấy lần ai ai xong ông quay trở vào.

Hai ngày đêm cây thập trong căn phòng, ngày đầu nắm của Hải cạnh bài hương tỏa khói nghi ngút. Ngọn đèn vật vờ lay động theo gió ảnh sang lung linh chập chờn trên mảnh vải trắng người ta có cảm giác như xác chết đói lác lại cựa mình. Một khăng khí rùn rợn bao quanh khu bệnh xá.

Tử vừa thập hương cho Hải xong. Nơi đại ủy Tâm ngồi, chưa rượu mạnh đã vơi gần nửa.

Thầy Tử ra, ông Tâm chỉ tay tế đầu bảo chàng ngồi cùng ghế. Chàng vết tay lấy chén rượu, rót nửa chén vào ly của mình. Đại ủy Tâm đưa tay tiếp chai rượu từ tay Tử rồi rót vào ly của ông. Đặt chai xuống, ông nhấc ly rượu lên uống liền.

Tử lặng nhìn đại ủy, hôm nay ông uống nhiều nhưng trăm lần tỉnh yếu và tính thương là tính cảm của dân sống ở nông nghiệp một cách đậy đà no ấm, chứ sống với rừng mà đói rách, mỗi ngày cha ăn thấp một nhau cả 10 phút, nói vui như cả một câu ngâm thì tính thương là cái gì mà bụ ít nghĩ tới hơn là gạo nữa.

Khẹt không có khác vẻ tối lại, vẻ tới nhà, cả cũng không đêm nghỉ chuyện đi tắc con chết Nữa. Có quê đất đến đây đón, ngờ tới cho chết Nữa thì thì tu vụ ăn cắp đưa bé rồi sẩy cho khỏi của cha con. Cha cả đã chết rồi thì đưa con phải ngồi tù, vậy mà có cứ sự.

Vàng chứ Khẹt đã chết, không sao khác hơn được. Như cực thật quá to là chứ Nữa, không giết chết đang khi rơi lên bụng ông thì ông cũng đã gây cả, nói xương dưới đây bé.

Bằng như không nói xương, ông cũng đã bị cọp mãn thịt ăng rồi. Dân vùng biết rất rõ con suối dưới đây hễ. Bờ suối lớn chôm da ong, da rớt xuống đó, chắc cũng phải mê, hướng chi là xương thịt người. Đã lại là nơi rất nắng của cọp về trưa.

Tuy nhiên Khẹt cũng đợi cha trong nhiều ngày, rồi thì tuyệt vong.

Trong khi đó quân đội Pháp đã đóng đồn lớn ở Đắt đỏ, lập quận và thi hành chính sách ác dân. Ông quận nhà binh ở đó xin tính một cô đồ, tính lâm lo vì ở tỉnh cho thiếu người, bởi người mình cho theo chịu trở về bợp tác có đâu thừa nhưng viên đã gởi đi đắt đó. Vì lại nếu cô, nhưng nhưng viên phụ nữ ấy bụ vui lòng mất chỗ làm hoa là nghe theo mạng lịch.

Ông quận nhà binh lấm dữ quá, mỗi ngày gởi về tỉnh một lá đơn, nên tỉnh trưởng phải bước ra tìm mưu. Ông ta nghĩ ra được cách ra lịnh cho các làng cô bao hội tế, mở phụ nữ biết chữ để theo học một khóa cô đỡ tốc hành tại tỉnh lỵ rồi cho đi phục vụ ở các nơi xa trong tỉnh mà nhà chức trách đã phương đi hết.

Các bao hội tế cũng chỉ bị bắt các ra làm việc, họ cũn mong mỏ được sẽ. Thế nên rồi họ tự bước tới và lại nghĩ được mưu. Hy hành đụng y như hồi Tây mới chinh phục nước ta.

Thuở ấy Tây ra lịnh cho con chàu các ông chánh tổng đi học. Các ông bèn thuê mướn bậc bất cốc chân trên thay thế, dưới tên của con chàu các ông.

Làng của cô Khẹt đã có bao hội tế. Con nhà nên mất trong làng đều không thể bắt được, nên họ nhứt định bắt kỳ không của ai đã kêu ca, hoặc không có ai đề hối lộ cho họ thôi. Vì thế Khẹt đã khai trong nơi nữa thăng thì được cái viên lãm thôn nữ biết chữ tính nguyện đi học có đó.

Các bà đỡ ở tỉnh ly Bà Rịa không phải là lười biếng hay thiếu lương tâm. Nương họ đã hết phương giải thích điều nầy hay điều kia cho một cô gái Việt thôn hiểu đến mức độ hiểu. Thành thử họ chỉ con biết sai vặt cô ta, và để cho cô ta nhìn coi bụng mà thôi.

Sau thăng sau, họ cứ lập bu là sang xuất cả, vì Trường ty Y tế sẽ cấp chưng chỉ, cô ta sẽ về quan. Chắc lưu lâm cô ta mới cố dịp gởi một đưa bé hay một sản phụ, bởi ở thôn quê, người mình chưa biết chuộng nhà thương. Và lại làng nào lại không có những là nay xóm mùng tay đui, họ đưa cô thêm nhớ một cô gái 19 tuổi để đề cho mà lo cô ta gây hại.

CHƯƠNG II

Bà già xá cô Khẹt mới cất và nói :

— Bẩm cô !

Khẹt biết rằng bà ấy lầm, nhưng thích chí lắm, không buồn dính chánh làm gì.

Các bà đỡ mặc áo choàng trắng, cho những cô phụ tá thì mặc yếm trắng đều, thoạt nhìn, thấy ai cũng trắng hết, nông đen không lắm sao mà phân biệt được, vì Khẹt đã được hưởng lấy cái vai của các bà đỡ nhiều lần rồi mà chưa chán.

Cô ta bèn bằng giọng đìu dặt chẩm mà gia đình cô :

— Cái đó ?

— Bẩm cô, tôi muốn xin cho con thì một chỗ làm ở đây.

— Đưa cô, nhà bộ sanh đã có hai cô bạn phụ sản sanh mà ba thầy đó.

Kẻ đáp lời bà già, nhưng lại nhìn cô con gái đi theo bà ta, tay ôm một vai gói bọc bằng giấy nhựt trình.

— Bẩm cô, không cần lương cũng được

— Cũng không nhọc.

★ ★ *CÒN NỮA*

NHẢY VỌT

CỦA BÌNH NGUYÊN LỘC

3

CHƯƠNG I

Cô Khẹt thấy cha cô bị hắn vàng tới trước rồi rơi xuống lưng chú Nữa, y như một con chăng bìu những chỉ [illegible] từ đầu dưới mặt đất bị bắn lên lưng ta. Chú Nữa ấy đã biết qua nhưn nên cha cô đâm hoảng lên cáng, quên rằng ông đã gần năm mươi cân bắn thì chỉ mới trên ba mươi thôi.

Bị tên cáng bình lình, trong mấy giây đầu chú Nữa thất thế té rớt và chỉ Khẹt toan bép cổ chú ta. Nhưng rồi tình thế xoay trở lại trong một cuộc nổ lực vô biên của một người trai trẻ nên rồi chính chú Khẹt bị đè dưới người của chú Nữa.

Cô Khẹt định nhảy ra để cứu cha, nhưng không kịp nữa. Chú Nữa ấy nhảy lên một cái rồi rơi xuống bụng chú Khẹt, chú ấy lấy lên một tiếng vọng rất thảm.

Chỗ ấy một đất trết xuống bỗ, và chú Nữa xô chú Khẹt xuống dưới ấy, chính là lần lên sau rồi cũng thôi.

Xong chú Nữa đay lại và Khẹt thấy cặp mắt chú ta đỏ au như chảy máu, cô ta sự quá, nên khe lưỡn. Chú Nữa lấy cái gối vải và mo cau, bèn nước rồi đi mất.

Khẹt không có khác. Đã nói bụ thoái bên gần thành mọi rợ rồi kia mà. Tổ tiên ta cách đây bốn năm ngàn năm, chắc bụ chạy ăn bưn là thường yêu.

Tính yêu và tính thương là tính cảm của dân sống ở nông nghiệp một cách đậy đà no ấm, chứ sống với rừng mà đói rách, mỗi ngày cha ăn thấp một nhau cả 10 phút, nói vui như cả một câu ngâm thì tính thương là cái gì mà bụ ít nghĩ tới hơn là gạo nữa.

Khẹt không có khác vẻ tối lại, vẻ tới nhà, cả cũng không đêm nghỉ chuyện đi tắc con chết Nữa. Có quê đất đến đây đón, ngờ tới cho chú Nữa thì thì tu vụ ăn cắp đưa bé rồi sẩy cho khỏi của cha con. Cha cả đã chết rồi thì đưa con phải ngồi tù, vậy mà có cứ sự.

Vàng chứ Khẹt đã chết, không sao khác hơn được. Như cực thật quá to là chứ Nữa, không giết chết đang khi rơi lên bụng ông thì ông cũng đã gây cả, nói xương dưới đây bé.

Bằng như không nói xương, ông cũng đã bị cọp mãn thịt ăng rồi. Dân vùng biết rất rõ con suối dưới đây hễ. Bờ suối lớn chôm da ong, da rớt xuống đó, chắc cũng phải mê, hướng chi là xương thịt người. Đó lại là nơi rất nắng của cọp về trưa.

Tuy nhiên Khẹt cũng đợi cha trong nhiều ngày, rồi thì tuyệt vong.

Trong khi đó quân đội Pháp đã đóng đồn lớn ở Đắt đỏ, lập quận và thi hành chính sách ác dân. Ông quận nhà binh ở đó xin tính một cô đồ, tính lâm lo vì ở tỉnh cho thiếu người, bởi người mình cho theo chịu trở về bợp tác có đâu thừa nhưng viên đã gởi đi đắt đó. Vì lại nếu cô, nhưng nhưng viên phụ nữ ấy bụ vui lòng mất chỗ làm hoa là nghe theo mạng lịch.

Ông quận nhà binh lấm dữ quá, mỗi ngày gởi về tỉnh một lá đơn, nên tỉnh trưởng phải bước ra tìm mưu. Ông ta nghĩ ra được cách ra lịnh cho các làng có bao hội tế, mở phụ nữ biết chữ để theo học một khóa cô đỡ tốc hành tại tỉnh lỵ rồi cho đi phục vụ ở các nơi xa trong tỉnh mà nhà chức trách đã phương đi hết.

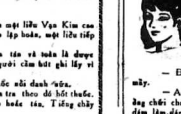
Các bao hội tế cũng chỉ bị bắt các ra làm việc, họ cũn mong mỏ được sẽ. Thế nên rồi họ tự bước tới và lại nghĩ được mưu. Hy hành đụng y như hồi Tây mới chinh phục nước ta.

Thuở ấy Tây ra lịnh cho con chàu các ông chánh tổng đi học. Các ông bèn thuê mướn bậc bất cốc chân trên thay thế, dưới tên của con chàu các ông.

Làng của cô Khẹt đã có bao hội tế. Con nhà nên mất trong

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

(175) ● của AN KHÊ



CHƯƠNG IX

Nào ai bẻ thước ?

— Được rồi ! Tao sẽ mết ba để ba trừng trị mầy.

— Anh không thương tôi, muốn tôi bị ông ấy chết cho tôi hết thì cũng không sao. Anh ! Tôi đâm lầm, anh chịu.

Hai Công bước xuống ghế cho Dung và bảo với trọng phu :

— Mầy đưa tao với cô Ba về nhà lẹ lẹ đi.

Từ chợ về nhà ông hai giảng Sau cũng chừng mười lăm phút chẩn ghe. Trong khi đi đường, Công vẫn cho rức rối về việc Dung đã giết thuốc cho bớp Minh Thông chạy vượt được. Chàng cần nhắn em gái.

— Tao không đã mầy hư như vậy. Kỳ sau, tao nói với ba nhốt mầy trong nhà, không cho mầy đi đâu hết rồi tiêu thông Hiu, con của bác vật Mùi, mà gả mầy cho xong !

Dung lớn tiếng nói :

— Tôi không thương thằng đó. Tôi không lấy nó lâm chồng đâu.

— Mầy không chịu lấy chồng đã lang bang như vậy hả ?

— Kệ tôi ! Tôi lớn rồi, tôi không cần anh lo cho tôi. Hồi nào tôi giờ sao anh không lo gì hết cho tôi rồi bây giờ anh ngăn cấm tôi cái nầy cái nọ ?

Vẻ việc thăng Hiu, thì cô nói với ba rồi ; thì không chịu lấy một thằng đó nữa mà bắt tôi phải lấy nó.

Anh không ngăn nổi em gái tánh cuồi chồng thập vọ cao sao đó hả ? Nó cũn cả trường đã lạch bạch như vịt xiêm nữa ?

— Thằng Hiu không làm lâm. Nó thấy bơn mầy nên cái đầu và bơi đến bơn mầy. Người ta nói nó có cái tước đã là trường ngũ đoàn, sang lâm chớ không vừa gì đâu. Ông Mạc đích Chi bắc xưa cũng có trường ngũ đoàn, gần đây có ông Diệm cũng là trường ngũ đoàn...

Nàng biểu mỗi nói :

— Tôi không cần giàu sang gì hết. Tôi muốn lấy thằng chồng biết bị thiên hạ chê cười... Anh ham cái trường ngũ đoàn, sao anh không... lấy thằng cha Hiu đó đi ?

Bỗ Dung bỏi vặng lại, Công cười lạt :

— Thôi, tao với mầy khỏi cần cãi nhau nhiều. Đã tối nhà rồi, mầy đi theo tao vô cho ba phân xử.

Nhưng khi ấy, trong nhà ông hội đồng đang có khách ở xa đến. Đó là vợ chồng bác vật Mùi và người con trai tên là Hiu.

Bác vật Mùi ở bên Cà Mau, bàn đã qua thăm ông hội đồng Tâm để nói chuyện về cuộc hôn nhân giữa Hiu và Dung.

Ông Hội đồng đang ngồi nói chuyện với khách trong thấy Công và Dung bước vào, liền tươi cười nói :

— À, cô nó về đây rồi !

Công tuy tức giận em gái vì tham mết với cha liền vẻ tánh tình quá ư lãng mạn của Dung, nhưng chàng thấy có vợ chồng bác vật Mùi ở đó nên đành phải vuốt giận mà đẹp qua chuyện xích mích với em gái.

Công bước đến chào vợ chồng bác vật Mùi :

— Hai bác mới qua chơi.

Bác vật Mùi bắt tay Công và bảo :

— Đường đi trực tiếp quá nên tụi tôi đi bắt sáng sớm mà bây giờ mới tới... Ủa, mà hồi nầy ông bội nội cậu rồi mầy có đi xem bát, sao về sớm vậy ? Cách bát Anh Hồng cũng hay lắm mà...

Công vội nói trớ :

— Mầy chưa nghe tin nhà có khách nên vội vàng trở về.

Ông hà bác vật Mùi đưa mắt nhìn Dung. Cả gái nầy cứ chán hai đàng bà rồi đi tu le mà nước vào nhà trong Hiẩn ngồi bên cha mẹ, trố mắt nhìn theo Dung không nháy mắt.

Lân thở ahỉ chẳng được điều kiến với cả gái chăng sắp đi cưới, chẳng thấy cô ta không đồm ngồi, hỏi hang gì đến chăng, cảng tưởng cô lâm vẻ a thẹn của cô gái quê nên cảng mê mệt hơn nữa.

Công ngồi xuống ghế gần bên Hiu hỏi thăm đến những công việc bằng ngày của Hiẩn.

MAI TIẾP

NỮ CHÚA RỒNG XANH

10 ĐỒNG

Truyện dài

Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm

của TRỌNG NGUYÊN

1. — NGƯỜI KHÁCH BÍ MẬT

Nếu người lạ mặt vào đó, chắc chắn là khàng thể nào ngờ được đằng sau miếng gỗ gần cùng tắt đèn ấy lại có một cái lỗ đủ để giấu những vật bí mật của chàng.

Sau khi đã lâm xong công việc ấy, Trần Kiệt cảm thấy yên tâm hơn bao giờ hết. Chàng đi rửa tay, rồi lên giường nằm ngủ...

*

2. — KHÔNG CÁNH MÀ BAY

Qua sáng hôm sau, Trần Kiệt đang ngủ bỗng chàng giật mình thức giấc vì có nhiều tiếng động vang lên ở bên ngoài.

Không cần phải suy đoán chàng cũng biết ngay đó là tiếng xôn xao bàn tán của những người ở trong đó. Có lẽ họ phát giác ra hai xác chết mà chàng đã khiêng bỏ dưới gầm cầu thang ở trong trên trong đêm qua.

Chàng liền chồi dậy, bước xuống giường, đi lại cửa phòng để quan sát hệ thống bảo động. Nhưng chàng chẳng hề thấy có gì lạ xảy ra, chưng tố rằng suốt đêm vừa qua, không có một kẻ nào khác lén vào phòng chàng cả.

Chàng đẹp cọc quan bảo động đi, rồi mở hẻ cánh cửa, nhìn ra ngoài. Ngay lúc ấy, chàng trông thấy một người đàn ông trạc tuổi cao phong bên cạnh mình thì thầm. Trên tay người đó hãn vẫn còn người hai vết đen xuyên vào đó, máu me tuông chảy đầm đìa, và đại biểu là khẩu súng lục vẫn còn nguyên trong lo ấy trên tay của hắn. Con từ thì đã biến đi đâu ?

Trần Kiệt đay sang hỏi viên quản lý :

— Có gì mà từ thì xảy thế ư ?

Viên quản lý tái mặt, nhìn chàng và gật gòng lên :

— Bọn ông thích có chuyện chết lắm sao ?

Trần Kiệt lắc đầu :

MAI TIẾP

CUỒNG KIẾM CA

— Tiểu thuyết KIM DUNG

— Bản dịch HUYỀN PHONG

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 16

Hung hiểm giang hồ

Chết rồi, cô gái vừa cất xuống hỏi chăng ?

Từ nguyên Minh quyạh lên, chàng vàng ngồi ngay dậy vừa tự hỏi, vừa mắc cỡ, chàng lập cập nói :

— Cô nương ! Ngươi... ngươi... làm gì thế ?

Cô gái vụt mỉm cười nhìn chàng, nụ cười trong trẻo, giọn đầy hoa hồng. Nụ cười hết sức xinh xắn và ẩn yếm, tình tứ.

Cô nhẹ nhàng khẽ cất tiếng nói :

— Cái mặt thật hay lắm bụ ! Bỗ đi cả mấy thằng trói, giờ đây trở về khàng xin lỗi người ta cho lâm bộ lâm mặt lạ nữa ! Thật là đã mặt đây ! Thật đáng đời !

Vừa nói, cô ta vừa cất tiếng cười khúc khích !

Từ nguyên Minh trố mắt ngạc nhiên, chẳng đoán thấu nhìn kỹ thì thấy rõ ràng cô gái cầy không phải là cô gái hồi nãy !

Chàng lạ lùng nghĩ thầm :

— Không lẽ thằng cha Chưởng môn Nhân phái Thiên Long nầy nhiều sự lắm hay sao ?

Cô gái đưa đuổi nhìn chàng nói tiếp :

— Em lén nếu một tẻ chão bắt bớu đem vào cho chàng đó. Hãi nãy chàng làm cách nào mà đuổi đi ? Nương Nương ra nhanh như vậy ?

Rồi cô ta vụt lan tới chưa đâu ngay vào lòng Từ nguyên Minh và nũng nịu nói tiếp :

— Hãi nãy ở người em đã biết ngay là thế nào chàng cũng tìm cách đuổi khéo Nương Nương ra khỏi phòng để cho em ! Em đoán thật không sai !

Cô ta nói xong, toan đưa tay vén cổ chàng xuống hôn gáy, giọng của cô ta đầy vẻ cuồng nhiệt.

— Tớ... Tớ Chưởng môn ! Chưởng môn yêu em đến thế ư ? Trước đây em từng nghe Chưởng môn nói là Chưởng môn thương yêu em hơn cả Sư nương. Hồi đó thì em không tin. Nhưng bây giờ thì nhất định là em phải tin lời của chàng rồi !

Từ nguyên Minh cuống cả người lên, chàng cố hết sức vùng vẫy để xô cô gái ra khỏi lòng mình.

Cô gái vẫn cứ quấn lấy người chàng.

Chợt thấy Từ nguyên Minh như cố ý xua đuổi mình. Cô ta vụt ngồng lên ngạc nhiên hỏi :

— Chàng... Chưởng môn... Chưởng môn làm gì thế ?

Từ nguyên Minh vội lui lại bốn bước nói :

— Cô nương... Cô nương... cũng [illegible] !

Cô gái vụt cười lên khanh khách. Cô ta tinh tứ liếc yêu Chàng rồi nói :

— Chàng... Chàng thật cố làm trò đùa vui ghê !

Rồi cô ta chợt đổi giọng nói :

— Nhưng hai đứa lớn ngày xa cách giờ mới tái ngộ, em không thích chàng đâu như vậy đâu.

Lần nầy thì giọng của cô ta đầy vẻ trách móc, hờn dỗi.

Từ nguyên Minh tỉnh ngộ nói.

— Không, tại bụ... tại bụ không có đám đông cọt đâu thật tình tại bụ nói là cô nhìn chàng Hiẩn ! Tại bụ không phải là... là... là Tớ Chưởng môn đâu.

Cô gái vẫng vẳng nói :

— Chết nỗi, giờ đây chàng lại cho xung hô những tiếng lạ lùng đó với em nữa ! Vậy chàng không phải là Tớ Chưởng môn thì là Tớ tính lang của em phải không hay là Tớ gì ? Hay là Tớ lang của Nương Nương ?

Từ nguyên Minh lắc đầu nói :

— Tại bụ cũng không phải Tớ lang hay Tớ tính lang gì... gì đâu ? mà cũng không phải là Tớ Chưởng môn luôn nữa ? Mấy người của phái Thiên Long, tất cả từ trên xuống dưới đều lầm rồi. tại bụ không phải là Tớ Chưởng môn của quí vị đâu !

Cô gái lại vẻ ngạc nhiên kêu lên :

— Trời ơi ! Bây giờ chàng lại cho xung cả tục danh của chàng ra nữa sao ? Không lẽ cũng mới đi xa mấy tháng mà giờ đây đã thay đổi tính tình một cách lạ lùng như vậy ! Nếu chàng không phải là Tớ Chưởng môn thì là ai nào ?

Từ nguyên Minh cũng ngẩn người ra một hồi rồi nghĩ :

— Ừ nhỉ, nếu vậy thì ta là ai ?

Chàng bực tức đập bàn :

— Thì tại bụ... là tại bụ ! Là Từ nguyên Minh chứ còn là ai nữa ?

Nhưng Từ nguyên Minh vội...

Cô gái cướp lời chàng, cô vừa cười khúc khích vừa nói :

— Thôi chàng hãy đi ra chân đi cho khỏe, đừng nói đùa nhảm nhí nữa, em vẫn hãy gọi ! Không phải là Tớ Lang, Tớ Chưởng môn nhưng lại là Từ nguyên Minh.

Chàng mới đi chơi mới mấy tháng mà trở về nói chuyện thật hay !

Từ nguyên Minh ngẩn người ra nhìn cô gái rồi hỏi :

— Thế ra, quả thật Chưởng môn nhân của cô ở nơng chăng tên là Từ nguyên Minh nữa sao ?

Cô gái gật đầu nói :

— Thôi, chẳng chỉ khéo đùa nhau là khàng ai khàng ! Lại còn gọi em là quí cô nương nữa ! nếu vậy chàng coi em ngang với Nương Nương sao ? Nương Nương mà biết vậy thì Nương Nương giận chết !

Cô ta đứng dậy liếc nhìn chàng thật tình tứ rồi nói tiếp :

— Thôi, chàng hãy ăn cháo đi cho khỏe kẻo mất. Canh ba đêm mai em sẽ lại đến với chàng nhé. Bây giờ thì trời đã sáng rồi.

Nói xong, cô ta vụt bước chạnh ra khỏi phòng.

Từ nguyên Minh vội phóng theo, chàng lưỡng cuống gọi

— Cô nương... Cô Nương...

Chàng vừa gọi vừa vươn tay xô cô ta sang một bên để chạy lại mở cửa !

Cô gái hơi lùng chẳng khỏi bít thình lình bị chàng xô.

Nhưng thấy ta gượng lại được ngay. Cô ta vụt lên một tiếng rồi vươn tay chụp lấy áo chàng !

Nhưng thân pháp của Từ nguyên Minh rất nhanh. Chàng đã ra đến phía cửa.

Một tiếng xoạt vang lên, bàn tay cô gái chỉ chợp trúng vai chàng và xé rách toạc áo mình.

Từ nguyên Minh đưa hai tay ra mở cửa. Chàng lách mình toan chạy thoát ra ngoài.

Chợt chàng kêu lên «Hỵ» một tiếng. Khắp người chàng đã bị tê rần ! Chàng té ngã trở vào phòng ngã xuống sàn nhà một tiếng kêu đánh «Rầm».

Thì ra ở bên ngoài đã có người canh chừng sẵn mà Từ nguyên Minh không hay biết ! Chàng sớn xác vừa lao đầu ra là đã bị đánh phương ra tay kiềm chế ngay !

Từ nguyên Minh cảm thấy các huyệt đạo trọng yếu trên cơ thể của chàng bấu bít đều là bị đối phương điểm trúng. Mới đầu chàng cảm thấy rằng đóng cả tâm thần nhưng rồi chàng lại bình tĩnh trở lại được ngay.

Chàng [illegible] tình thế không đặt nên thình lình bị đối phương đánh [illegible] vậy. Chàng nghĩ ngay :

— Giờ đây tuy là bị vào tay họ thì bất qua họ đánh chết ta là cùng chứ [illegible] gì [illegible].

Và chàng [illegible] lên để chờ xem đối phương sẽ còn giở những trò gì [illegible] nữa.

★ ★ *CÒN NỮA*

KỊCH TRƯỜNG

TRONG LÚC CẢI LƯƠNG XUỐNG DỐC, MẠN ĐÀM VỀ

KỊCH PHẨM HIỆN ĐẠI

▶ CA KỊCH-PHẨM DÃ SỬ VIỆT-NAM

— DÂN TỘC VIỆT-NAM VỚI BỐN NGÀN NĂM VĂN HIẾN, BAO NHIÊU DÃ SỬ OAI HÙNG, BAO NHIÊU HUYỀN THOẠI DUYÊN DÁNG, BAO NHIÊU TRUYỆN KỲ THOÁT TỤC, NHỨT ĐỊNH KHÔNG THIẾU ĐỀ TÀI HÀO HỨNG CHO SOẠN GIẢ, NHỨT ĐỊNH KHÔNG THIẾU TUỒNG HAY CHO SÂN KHẤU!

BÀI THỨ 3

✻ HOÀNG-HOA ✻

Mấy năm gần đây tuồng đã sớ Việt-Nam nhờ bóng đèn sân khấu cải lương do sự cạnh tranh 3 yếu tố loại tuồng kỳ thuật vô hiệu. Đứng ra đo sự nhận xét của quý vị chủ nhân giám đốc và các vị sở thêm quyền của kịch đoàn : Tuồng đã sớ (Việt Nam... không ở khách !

Sân khấu không nhận điều thì soạn giả viết để làm gì ? Người lại tuồng tích không hay đề tài không mới lạ nói dung không sâu sắc... nên sân khấu không thể diễn được

Vậy chúng ta hãy tìm hiểu thêm xem tại sao loại tuồng đã sớ không, cho được hoan nghênh nữa.

Người ta bảo... không biết viết gì nữa, bao nhiêu chuyện đã sớ thiên hạ đã khai thác hết rồi. Từ tuồng sân khấu

truyền thanh, các soạn giả đã «bưới» nát quyển Việt Nam Sử lược ra rồi, lấm xem tìm ra đề tài mới nữa để viết. Mới nghe qua cũng có lý, tôi nhớ lại những vở ca kịch đã sớ từ trước rồi nay... thời kỳ nào, triều đại nào, cải lương cũng đã có viết đầu, có khi chỉ có một sự kiện lịch sử mà đều hai ba soạn giả làm thành tuồng...

Thì người đối thoại có thể gật gù đồng ý : «Phải ! nhào quá rồi, còn gì nữa đâu mà viết !»

Song le, quý vị lý đã lầm !

Dân tộc Việt Nam với trên bốn ngàn năm lịch sử, với trên bốn ngàn năm văn hiến... được gần sở tuồng nhiều phe sở sách, không thể là thiếu chuyện để viết.

Dân tộc Việt Nam với bao nhiêu dã sử oai hùng, bao nhiêu huyền thoại duyên dáng, bao nhiêu truyện kỳ thoát tục... nhứt định không thiếu đề tài hào hứng cho soạn giả, nhứt định

không thiếu tuồng hay cho sân khấu.

Mà chỉ tại ở chúng ta không chịu khó tìm tòi, không nhọc bề công tra cứu, thấy đề thì làm, thấy thì đọi. Truyện và hiệp trân ngập đề, phim và hiệp nhân nhân đề, tình tiết đa la quy cầu thiếu gì đề... đọi gì đi tìm kiếm cho thêt công, cho khổ nhọc.

Có điều một phần lớn truyện và hiệp được đọc giả Việt Nam mê say như và hiệp của Kim Dung đều đưa ra chính vở hay đã sở của Trung Quốc cả. Trong lúc thật là hết thực các soạn giả của ta bảo là không có gì khai thác được nữa trong khu vực chính vở và đã sở của nước chỉ lại chỉ đưa nhau đi cắp nhặt, đi vay mượn của người ! Các bạn soạn giả thử nghĩ lại và thử xem hướng làm việc xem sao !

Tiếp theo tôi xin được góp cùng quý bạn vở vấn đề CHỌN BỘ TÀI CHO MỘT VỞ CA KỊCH DÃ SỬ.

Tôi thiết nghĩ: các bạn đã quá chú trọng đến những vự kiện lịch sử LỚN. Hai bà Trưng đuổi quân Tô Định. Đinh-Bộ-Lĩnh Vương chiếu thống quân Minh, vua Quang Trung đại phá quân Thanh v.v... những sở đận của lịch sử ấy ai cũng thuộc nằm lòng, người ta đã nói đã viết qua nhiều các bạn có gì để viết ! với lại, theo quan niệm của tôi, ĐỪNG BAO GIỜ ĐỰA NHỮNG VỊ ANH HÙNG DÂN TỘC LÊN SÂN KHẤU. Một người cầm viết có trách nhiệm về biết thận thay bao giờ đem lên sân khấu để Không coi đám quyết đoán mình

viết thật đúng và một vị anh hùng, nhứt là đưa lên sân khấu... để mua vui quy cuống. Sai lầm một chút là đã đắc tội với tiên nhân và với cả hậu thế nữa.

Nên đưa vên đề sử, tra cứu cần hoạch thoại tìm tòi thật lý, phân tách thật sâu những tiền tiết nhỏ thật nhỏ nhỏ đó mà suy diễn ra, mà cho tạo nên câu chuyện, mà dự dụng thành vở tuồng

Tôi tin rằng, với phương pháp làm việc ấy, Các bạn sẽ không thiếu đề tài để sở đề mà bắt. Nhà văn Kim Dung đã trước tác nên hoạnh vở hiệp trăng giang như Cả gái Bà Long, Thiên long bát bộ, điều cần cờ vẫn là sở TrungQuốc vẫn bắt thái từ những chi tiết thật là nhỏ, như các bạn đã biết. Nhỉ mà tính thần mà nghệ thuật ! Lấy cái thật nhỏ để nói lên cái thật lớn, đó mới là nghệ thuật điều luyện của người lên nghề !

Ngoài ra, nếu bạn thích hạn cố hiệp được đọc giả Việt Nam mê say như và hiệp của Kim Dung đều đưa vên chính vở hay đã sở của Trung Quốc cả. Trong lúc thật là hết thực các soạn giả của ta bảo là không có gì khai thác được nữa trong khu vực chính vở và đã sở của nước chỉ lại chỉ đưa nhau đi cắp nhặt, đi vay mượn của người ! Các bạn soạn giả thử nghĩ lại và thử xem hướng làm việc xem sao !

Tiếp theo tôi xin được góp cùng quý bạn vở vấn đề CHỌN BỘ TÀI CHO MỘT VỞ CA KỊCH DÃ SỬ.

Tôi thiết nghĩ: các bạn đã quá chú trọng đến những vự kiện lịch sử LỚN. Hai bà Trưng đuổi quân Tô Định. Đinh-Bộ-Lĩnh Vương chiếu thống quân Minh, vua Quang Trung đại phá quân Thanh v.v... những sở đận của lịch sử ấy ai cũng thuộc nằm lòng, người ta đã nói đã viết qua nhiều các bạn có gì để viết ! với lại, theo quan niệm của tôi, ĐỪNG BAO GIỜ ĐỰA NHỮNG VỊ ANH HÙNG DÂN TỘC LÊN SÂN KHẤU. Một người cầm viết có trách nhiệm về biết thận thay bao giờ đem lên sân khấu để Không coi đám quyết đoán mình

Sau khi Bà PHÙNG-HÁ từ chức

Ô. NG. V. PHÁT

có thể sẽ được đề cử giữ chức HỘI TRƯỞNG HNSAHTT

9 giờ sáng ngày 1 tháng 11 1969 Ban chấp hành Hội Nghệ sĩ đã mở phiên họp tại nhà Hội, đường Cá Bác để nghe bà Phùng Há, Hội trưởng Hội Nghệ sĩ AHTT nói rõ lý do xin rút khỏi chức vụ Hội trưởng của bà như hai bức thư từ chức của bà trước đây.

Được biết sự rút lui của Bà Hội Trưởng khỏi BCH Hội đã gây ra nhiều thắc mắc và nghi vấn cho dư luận. Điều đáng chú ý là những thái lợi cho Hội mà cũng thất lợi cho cá nhân bà nữa.

Trong lúc đó lại xảy ra việc từ chức của 4 soạn giả trong BCH nói là vì một bài báo trên một tuần lễ trước đây.

Bà Phùng Há đến họp ngày 1-11-69 là để minh xác lắc lắn chết việc đi hay ở của bà đối với HNS mà bà tùng cho rằng cần phải công cố xây dựng nhiều nữa.

Cuối cùng Bà Phùng Há cương quyết rút lui khỏi Hội nghệ sĩ nghệ sĩ Nguyễn thành Châu đề nghị ông Nguyễn văn phát làm Hội Trưởng thay bà Phùng Há. Việc phân công phân nhiệm lại. Sẽ xảy ra vào chủ tịch hai 3-11-69. Sau phái Trần Hoàng Khâm sẽ có chân trong BCH và có thể Ngọc Đẹp sẽ rút lui khỏi chức Tổng Thư Ký.

10 CÂU HỎI CỦA CTKT VỀ SỰ XÚC ĐỘNG CỦA CẢI LƯƠNG GIỚI ĐỐI VỚI GIÁ SINH HOẠT MỚI

SOẠN GIẢ VĂN THIÊN TƯ VỚI NỖI LO ÂU CỦA MÌNH

✻ TÂN-NGUYÊN ✻

Soạn giả VĂN THIÊN TƯ

Kỳ rồi, nữ nghệ sĩ Bạch Tuyết đã cho đọc giả biết ý kiến của mình về 10 câu hỏi của Cấp Tiến Kịch Trường đối với ngân vật giá leo thang. Hôm nay chúng tôi gặp soạn giả Văn Thiên Tư và được soạn giả này trả lời chứng tôi về 10 câu hỏi sau.

Văn Thiên Tư vào nghề năm 60 tiền sân khấu Thanh Hương Hương Minh rồi sau đó qua các sân khấu Kim Chung Ut Bạch Lan Thanh Được, vv... Bây giờ soạn giả Văn Thiên Tư là một quân nhân.

Chúng tôi hỏi anh Văn Thiên Tư:

1 — Hãy nhiều anh biết tin vật giá tăng vọt. Xin anh cho biết cảm tưởng của anh về việc này.

Soạn giả Văn Thiên Tư trả lời:

— Thoáng nghe, thì tưởng rằng tin đồn thôi. Nhưng khi mua một vài mon nhu yếu phẩm, thì mới hay rằng đồ tiêu tốn mình không đủ để cho người bán !

2) Anh có lo sự không ? Lo sự như thế nào ? Những ngày cấp nhứt anh nghĩ cuộc sống đi về đâu ?

— Lo sự lắm ! Như một con ác mộng lẻ thể, không trừ mình thức giấc nổi, để nó mông ấy tan đi. Vì đời sống gia đình tôi không sản xuất được, chỉ tiêu thụ vào số tiền lương hàng tháng.

3) Số tiền thu vào hàng tháng của anh là bao nhiêu ?

— Lương linh hàng tháng khoảng 4 ngàn cộng với phần nữa số tiền phụ cấp! (Hầm hừ quá !)

4) Trước đây mỗi tháng anh xài ra bao nhiêu ? Khi giá sinh hoạt tăng lên anh phải xài ra bao nhiêu ? Có thiếu hụt gì chăng ? Thiếu hụt phải làm sao ?

— Lúc trước, còn cho vợ đi ở ở cho nhà giàu, để kiếm thêm chút đỉnh tiền phụ nuôi con cũng tạm lấy lất qua ngày. Nhưng vài tháng gần đây, nó không đi làm nữa nữa. Vì tôi thì phải làm bốn phần của kẻ thất phu hiu trách khi quốc gia hữu sự ! Bằng vào giá tăng vọt, ắt nhiên phải thiếu hụt, nhưng chưa biết làm sao để bù đắp vào khoảng

Nhắn tin

Anh Hai Biên Hòa thường gởi soạn giả Hoa Phượng.

Anh được đi tốt tuồng Luật Giang Hồ của Chế và tâm đắc hai điểm :

1 — Chế đã viết tuồng thuộc loại bộc bạch tâm sự, tự vì mình là con nhạc, không khéo giảng sự nên tự trói đời mình.

2 — Làm người ai cũng có lầm lầm nhưng tất cả lỗi lầm lại bị đã về cho người vàng mặt. Chế quý vậy, anh cũng cam chịu vậy.

Chú có vài xuất giang hồ hay cũng là tùy thời. Riêng anh thì luôn luôn thương chú và in như các kẻ triện vui vẻ. Nhưn là anh cũng là kẻ cận kề, giả lạnh long anh, nàng vong thương nhớ.

Anh muốn được đọc một bản tuồng mới nhất Tết của Chế đã xuất xứ: vui cười hỉ hả, rồi bà buồn phiền sau Cải Số Đào Hoa Trông !

ANH HAI

Cải LƯƠNG muôn mặt

Kiện đề soạn giả ra Tòa

Ông Chủ nhiệm Nhựt báo Dân Nhà Nam đã lập thủ tục đưa 4 soạn giả Hà Triều, Ngọc Điệp, Mộc Linh, Hoàng Việt ra Tòa vì nhật báo Tin Sáng mà ông chủ nhiệm cho rằng là gớp phương tiện để bà vợ tin cá nhân ông Chủ nhiệm và nhật báo Đuốc Nhà Nam.

Được biết trước đây 4 soạn giả sẽ đã trích tập một phiên họp tại HNS để xét trích nhiệm bà Hội Trưởng và bào ĐNN về sự lỗng của của Hội.

Trong một bài báo ở Đuốc Nhà Nam hôm Chủ Nhựt 2-11-69, người ta thấy có những giòng đăng lưu ý như sau : « Chúng tôi không biết chơi theo lối tập vợ đặc đoán và hành động vật của bà Tây tai Mặt vụ hết thời đang che một đi chuồi bọc thiếu hạng (chữ viết in đậm của tôi) » (Tập tại mặt vụ trên báo ấy).

Ai thương soạn giả Hoa Phượng?

Soạn giả Hoa Phượng có gởi thư về Saigon nhắn nhủ bằng điện báo để đề nhắn tuồng «Luật Giang Hồ» của anh và muốn tìm anh để thanh toán tiền bạc. Anh nói rằng ai đề xin trả tiền cho chú. Lương Nhựt Nguyễn 28/29 đường Lương Bằng Quốc, Quận 8 Saigon.

Gia đình soạn giả Hoa Phượng hiện thiếu hụt tiền bạc, đang chật vật. Vậy ai đã bảo tuồng «Luật giang hồ» của anh cho bằng đã (sẵn có) nên trả tiền cho gia đình anh sanh sống.

Đắt giận nhờ sự giả vế

Đoàn Kim Chung 5 vở rạp Olympic bị xảy tuồng tích chẳng biết như thế nào chế vào tuồng giả đến xem nghẹt rạp. Có đêm khán giả đứng trên ra phía ngoài rạp.

Người ta lấy làm lạ không biết tại sao cải lương xuống dốc, vật giá leo thang mà khán giả đến xem đông quá vậy ? Đến chừng rõ lại là chỉ đoàn nay sự giả vế. Các bạn chỉ thâu 60, 90, 120, 160, 200 đồng.

Kể ra hãy như vậy mà nhiều khán giả, phải tương đã cho nghệ sĩ vẫn hay hơn ăn định giá vé cho cao, chạy đua đi diễu, khóc giả hoàn, sự không đám xem hát rõ phải tương đó mi, thông cảm đắc kẹp hoài như đoàn hát nào do kẻ ra cũng hợt lắm.

Ngọc Điệp... Cho vay hạnh phúc

Soạn giả Ngọc Điệp lâu nay có đưa cho đoàn Kim Chung nhiều vở tuồng mắc sắc và được đoàn này trình diễn ở nhiều đoàn Kim Chung khác nhau.

Từ ngày sang giả này kỳ giao kèo với đoàn Dạ Lý Hương của ông bầu Xuân, anh chưa đưa vở tuồng nào cho đoàn này cả.

Được biết Ngọc Điệp đã giao cho DLH vở tuồng xã hội nhan đề là «Cho vay hạnh phúc», tuồng này đã đăng trong tuần đề khai trong nhựt báo ngày sau đó.

Ngọc nói rằng Ngọc Điệp sẽ giao cho đoàn DLH một lượt hai vở xã hội. Trước đây soạn giả cũng đã có tuồng xã hội «Lao Hạ Sĩ» nhưng tiếc sân khấu sáy.

Đại Hội thi đua văn nghệ

Vào hồi 19giờ đêm 4-11-1969, của Quận Trường Quận 2 Đô Thành Saigon có tổ chức tại Trung Quốc Gia Âm Nhạc v. Kịch Nghệ một đại hội thi Đua Văn Nghệ Nhân Dân Tự Vệ Quận 2.

Trong buổi Đại Hội này có mặt Đại Tá Đô Trưởng Saigon và những quan khách tai mắt.

Và chương trình văn nghệ, sẽ có Kích Động Nhạc, Vũ Nhạc, đơn ca, tân ca, vũ, Tân cổ giao duyên, Bản nhạc. Hài hước. Ảo thuật hài hước và Thi ca kịch.

Chương trình sáng đó các Bạn văn nghệ sĩ vô nổi hiểu danh đến trách. Khán giả sẽ được dịp coi mặt.

Nữ đọc giả mách thuốc Hoàng Sơn

Nữ đọc giả của Nhật báo Cấp Tiến cô Ngọc Hiệp vừa gởi thơ cho trang Kịch trường này như mách giúp tuồng thầy Tâu ở Chợlớn cho người sẽ Hoàng Sơn chữa bịnh hại bao thân thể.

Cô nây thơ đôi bào Kịch trường thầy nói Hoàng Sơn bị bịnh tưởng nặng đã thuyốn giảm, nhưng sao đó thấy người cùng nhà thân thân cô Ngọc Hiệp là âu gởi thơ lại tòa báo có sợ đã chỉ đến nơi đến nhà thầy thuốc Tâu. Ai «biết» người bịnh như nghề sĩ Hoàng Sơn nhờ ông thầy này mà bớt bịnh.

Chúng tôi chuyển thơ con cô Ngọc Hiệp đến DLH để chỉ giúp anh Hoàng Sơn. Hoài Ngọc tanh thuốc Bắc lắm sao không thấy nói gì hết vậy sẽ ?

Cô giáo soạn tuồng

Nguyễn Phương vẽ một người con gái mang tên Hồng cùng nhau hợp soạn vở tuồng xã hội thu đại tựa là «Niềm đau nhân sách». Tuồng này sẽ giao cho đoàn Dạ Lý Hương hát vở tuồng soạn giả Phương Hồng.

Vừa rồi báo loan tin không biết có gái nây là ai với chiếu nghi vấn đi đến khiến Nguyễn Phương «sửi mặt kiếng». Đến chừng hỏi ra thì cô gái mang tên Hồng là một nhà giáo. Nhà giáo viết tuồng cô Nguyễn Phương bị trợ cho thì vừa tiếc lắm thì.

Ở ăn khách cải lương miền Nam có soạn giả nhà giáo là Qui Sắc, hiện cho đang dạy học và một nữ soạn giả là Nhị Kiều đang theo đoàn TMTN. Nay thêm một nữ soạn giả là nhà giáo nữa thì vườn hoa cải lương thêm tươi tốt.

THEO ĐOÀN LƯU DIỄN ĐỂ TÌM HIỂU TÂM TÌNH ĐÀO KÉP

CÓ VỢ RỒI CÒN HAM...!

(TIẾP THEO)

● Hỏi kỹ vui của DÂN-CHÂU

Vì anh ngồi sống lưng chừng về phía trước nên tôi phải ngồi ngay ngắn qua phía sau, mới là để tôi tránh ánh sáng với chúng, hai là cô ta cũng biết tránh chúng mình, vì bà bán đồ phía trái, thường hay lạng quạng, nên cho tay qua đây... kiểm soát.

— Anh qua ngồi bên ấy là ?

Anh ta ngạnc ngào vâng lời đứng lên đổi chỗ cho tôi. Bà bán đồ Hoan Thư vẫn còn ám ức quay lại nhìn mình vào hàng của anh ta.

— Cười nữa rồi biết tay ! tui,... chết mấy thằng ! chỉ biết ăn hiếp đàn kép đóc nhà ta đánh lắng lăng làm thinh không nói một tiếng nào.

Rồi hết phần đánh đàn trước khi ra người anh ta quay lại nhìn người đẹp mặt lên cười, Và tiếc hiu hiu.

Đêm đó trong lúc đang hát anh ta nhìn ra người khác giả bắt thình lình bắt chợt giai nhân ngồi ở hàng ghế đầu, nhìn anh ta với dải mắt đầy thiện cảm. Anh ta cũng nhơn nhơn !

Kết một lớp tuồng, anh ta vào trong sánh gì đường nhìn ra thì thấy người đẹp cũng không thèm dòi tuồng hát nữa mà quay nhìn vào trong như muốn tìm ai !.

Rồi liền mắt gặp nhau ! Sau một hồi đã long nhau anh ta nhìn vào cái đồng hồ và ra dấu bằng cách đưa ra 2 ngón tay, và chỉ vào cái đồng hồ, và chỉ xuống đất.

Cả ý nghĩa là hai giờ mai tại đây Cô gái như hiểu được, nhưng lại

— Học viên nào 16 ra riêng nâng cổ khẩu, cố lên hơi, cố sức vào hơi tiết để khai thác cho học viên ký bước vào nghề kịp thời

— Anh có đây diễn xuất không ? phương pháp ra sao ?

— Lớp học của tôi không cố đây diễn, bởi người cố hãm bắt đầu vào là tôi cho biết ngay rằng ở đây tôi không cố đây diễn. (Vì mỗi người cố hãm nâng chuyên môn nhiều). Đây đã hứa cho thể, nhưng nếu học viên nào tỏ vẻ các nhà vô môn ca ngâm là tôi có nhắc lên nhắc lại kỉ đến anh Nguyễn Hồng Sơn, Dạy Lân, Lê Phương, Vinh Sang v.v...

— Cô dạy miễn bài không ?

— Tuồng hợp nào được học miễn phí ?

— Ở đây tôi chỉ dạy mỗi tháng, mỗi tuần 6 ngày, ngày chưa nhựt, mỗi buổi 3 tiếng đồng hồ.

Trường hợp được miễn phí : Là được sự giới thiệu, em đó có khả năng về ca ngâm, hoặc có triển vọng đi sân khấu, mà không đủ phương tiện để đeo đuổi theo nghề mà em hâm mộ.

Hoặc trong lớp có học viên nào tỏ ra xuất sắc, sánh về ca ngâm và nhất đây đủ, thì tôi sẽ giới thiệu cho học viên đến xin, em đó phải trả tiền cái cá. Nếu cô giáo nhận mà bao trả là, tôi cho phải cho các em đó mới nói tôi gọi riêng khuyên khích.

(CÒN TIẾP)

LÝ THANH HÙNG (15 tuổi) và NGỌC LỆ THU (13 tuổi) đã tục viên xuất sắc của LÒ ÚT TRONG.

ĐI THĂM CÁC NƠI ĐÀO TẠO NGHỆ SĨ: LÒ ÚT TRONG

NÉT DẠY ĐẶC-BIỆT của nhạc sĩ nhiều kinh nghiệm

(TIẾP THEO)

✻ PHỤNG-SAN ✻

Kể đã chúng tôi hỏi về cách thức dạy của nhạc sĩ Út Trong :

— Anh dạy ca, cô dạy đờn không Nhạc lý dạy ra ?

— Lớp của tôi dạy ca, không dạy đờn.

— Mới vào học viên học gì ?

— Mới vào thì học viên cần biết qua những cách nhịp, nhịp thế nào là nhịp nội, nhịp ngoại nhịp thăng trầm cảnh, nhịp đoạn nhịp sự, nhịp-sam, v.v... Phải làm sao cho rõ ràng, để cho người nghe biết ca những gì. Giai đoạn kế là cái ở học viên có một trình độ văn hóa tương đối, để cho học viên biết thế nào là ca nhẹ vào và phải hiểu qua bản câu mình đang ca, xem ý câu các gì muốn nói ?

(Câu hát trong bản có đủ hỉ, nộ, ai, ố v.v...) mới mong thành công trong tương lai.

— Phương pháp dạy đờn ra sao?

— Phương pháp hướng dẫn của tôi bằng cách: Mặc ghi tên máy mà đầu cho rất em nghe cái đánh cá độ được hàng động cụ nhạc khí, giảng dạy những lý luyết căn bản (Câu thiết) v.v...

— Làm sao cho học viên thích học ?

— Muốn cho họ viên mến và thích.

Là phải chính mình dạy lấy, (vì có học viên cần cần của mình). Luôn luôn phải thay đổi bài bản trong chương trình dạy (Im nhưng vậy là thay đổi mon ăn tinh thần cho các em) Theo đôi sinh hoạt hàng ngày của các em, tuy theo khả năng giúp đỡ (Giúp cho các em tiến tiến gì nó lý người sự tiến học hàng tháng)

— Những bài bản nào hay dạy ? Vọng Cổ, Bắc Bài, bài Nhân nhân Oán, nói bản nhỏ (nhân mới) trên các bản khác v.v.

— Loại hợp-ca nên nhạc sĩ chủ ý khai thác tài năng chăt ?

— Học viên nào 16 ra riêng nâng cổ khẩu, cố lên hơi, cố sức vào hơi tiết để khai thác cho học viên ký bước vào nghề kịp thời

— Anh có dạy diễn xuất không ? phương pháp ra sao ?

— Lớp học của tôi không cố dạy diễn, bởi người cố hãm bắt đầu vào là tôi cho biết ngay rằng ở đây tôi không cố dạy diễn. (Vì mỗi người cố hãm nâng chuyên môn nhiều). Đây đã hứa cho thể, nhưng nếu học viên nào tỏ vẻ các nhà vô môn ca ngâm là tôi có nhắc lên nhắc lại kỉ đến anh Nguyễn Hồng Sơn, Dạy Lân, Lê Phương, Vinh Sang v.v...

— Cô dạy miễn bài không ?

— Tuồng hợp nào được học miễn phí ?

— Ở đây tôi chỉ dạy mỗi tháng, mỗi tuần 6 ngày, ngày chưa nhựt, mỗi buổi 3 tiếng đồng hồ.

Trường hợp được miễn phí : Là được sự giới thiệu, em đó có khả năng về ca ngâm, hoặc có triển vọng đi sân khấu, mà không đủ phương tiện để đeo đuổi theo nghề mà em hâm mộ.

Hoặc trong lớp có học viên nào tỏ ra xuất sắc, sánh về ca ngâm và nhất đây đủ, thì tôi sẽ giới thiệu cho học viên đến xin, em đó phải trả tiền cái cá. Nếu cô giáo nhận mà bao trả là, tôi cho phải cho các em đó mới nói tôi gọi riêng khuyên khích.

(CÒN TIẾP)

CẢI LƯƠNG TRUYỀN KỲ

ÂU DƯƠNG CÔNG TỬ

Từ đất Kim sang thôn Dạ Lý, Âu Dương công tử nổi tiếng là con người đào hoa phóng đãng. Tốt mã đẹp trai, dân hay, hát giỏi, cũng từ đã vũi dập biết bao đóa hoa trong trắng.

Một hôm, gặp nữ lang Ngọc Tuyết, công tử mê mệt, liền trở tài Thái hoa dại đạo. Chẳng ngờ Ngọc Tuyết nữ lang vốn là đệ ở của Hồng y đạo sĩ. Bị đạo sĩ bắt trói, Âu Dương công tử khóc lạy xin tha. Có kẻ đại mõm đưa ý lạ: «Muốn trừ tài hoa thái hoa, chẳng cần sanh cầm công tử, chỉ... «hoạn» công tử là đủ !»

Hồng y đạo sĩ liền rút liều điệp thần kiếm phóng lên. Âu Dương công tử vội van xin: «Xin đừng hoạn, xin giết chết vẫn hối còn hơn !» Đạo sĩ bỗng bật cười: «Ngươi sợ hoạn còn hơn sợ chết sao ? Hãy hứa đừng lâm xăng nữa ta sẽ tha cho.»

Công tử mọp đầu xin hứa. Bằng đi một thời gian, không thấy công tử giở thói trăng hoa. Nhưng lại sanh tật khác còn tồi tệ hơn.

Tị hiềm, đố kỵ, Âu Dương công tử chụp mũ ma giáo lên đầu Hoàng cư sĩ, vu oan giá họa cho Hoàng ăn gian kỳ thư ma giáo. Lại lộng ngôn loan truyền tin thất thiệt, rằng Thoàng tu tài hành hung Lưu linh lão quái, cốt gây hiềm khích trong hàng ngũ chính phái danh môn.

Chẳng biết công tử dựa vào lực lượng của môn phái nào, lại còn lớn lối hăm dọa sĩ phu trong thiên hạ.

Có người biết chuyện, mách bảo Hồng y đạo sĩ. Đạo sĩ giận lắm, bảo rằng: « Nó chỉ sợ hoạn. Bất được lần nữa, ta sẽ hoạn cho rồi đời tên phong đãng ! »

HỒNG HIỆP ĐẠO NHƠN
sao lục

Nhắn tin

Anh Hai Biên Hòa thường gởi soạn giả Hoa Phượng.

Anh được đi tốt tuồng Luật Giang Hồ của Chế và tâm đắc hai điểm :

1 — Chế đã viết tuồng thuộc loại bộc bạch tâm sự, tự vì mình là con nhạc, không khéo giảng sự nên tự trói đời mình.

2 — Làm người ai cũng có lầm lầm nhưng tất cả lỗi lầm lại bị đã về cho người vàng mặt. Chế quý vậy, anh cũng cam chịu vậy.

Chú có vài xuất giang hồ hay cũng là tùy thời. Riêng anh thì luôn luôn thương chú và in như các kẻ triện vui vẻ. Nhưn là anh cũng là kẻ cận kề, giả lạnh long anh, nàng vong thương nhớ.

Anh muốn được đọc một bản tuồng mới nhất Tết của Chế đã xuất xứ: vui cười hỉ hả, rồi bà buồn phiền sau Cải Số Đào Hoa Trông !

ANH HAI

Cô giáo soạn tuồng

Nguyễn Phương vẽ một người con gái mang tên Hồng cùng nhau hợp soạn vở tuồng xã hội thu đại tựa là «Niềm đau nhân sách». Tuồng này sẽ giao cho đoàn Dạ Lý Hương hát vở tuồng soạn giả Phương Hồng.

Vừa rồi báo loan tin không biết có gái nây là ai với chiếu nghi vấn đi đến khiến Nguyễn Phương «sửi mặt kiếng». Đến chừng hỏi ra thì cô gái mang tên Hồng là một nhà giáo. Nhà giáo viết tuồng cô Nguyễn Phương bị trợ cho thì vừa tiếc lắm thì.

Ở ăn khách cải lương miền Nam có soạn giả nhà giáo là Qui Sắc, hiện cho đang dạy học và một nữ soạn giả là Nhị Kiều đang theo đoàn TMTN. Nay thêm một nữ soạn giả là nhà giáo nữa thì vườn hoa cải lương thêm tươi tốt.

CA-DAO CẢI-LƯƠNG

Năm Thìn trời bảo thình lình
Năm nay đào kép giật mình lo âu
Hàng gì cùng mắc, cũng cao
Đồng lương chết đói sự sao đứng lì ?
● *Kia khóm trúc, nọ khóm mai*
Bên kia tường cũ, bên nầy tường xưa
● *Tay cết tay sao nỡ*
Ruột cắt ruột sao đành
Kép kia vớt sao bắt bình
Đọa hồ chụp mũ giật mình cái chơi !

LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-THUẬT HÀN-GIANG-NHẠN

Trong thời gian tạm đình bản, nhựt báo QUYỀN SỐNG, vì cảm tình, đã giao độc quyền khai thác truyện dài LỘC ĐỈNH KÝ của KIM DUNG tiên sinh, cho nhựt báo CẤP TIẾN. Vì vậy Lộc Đỉnh Ký đăng tiếp bản Cấp Tiến vào sớm hơn các báo, cùng như «Tiếu Ngạo Giang Hồ» trước đây.

(TIẾP THEO)

Thăng Quan phát tài đều ở chuyến này

Nhộ Chi Vinh đặp bàn một cái, ngon đèn đầu bị chấn động vì ba ra. Tay bảo vẻ vụt ào đều bị dập dều, đèn lửa tắt ngấm.

Trong bóng tối, đột nhiên hàn chiến động tâm thần, bất giác mùng sẽ lên:

— Phái chăng đây là Đông Cao Xanh ban cho ta một phen đại phúc? Thăng quan phát tài đều ở chuyến này.

Hắn nghĩ tới chỗ sức lòng hồn du, bất giác lòng tiếng hồ hoàn Đông nghe tiếng khách trọ phòng bên cạnh đập cửa la gọi :

— Khách quan ! Chuyện gì vậy ?

Ngô Chi Vinh cười đáp :

— Không có chi hết !

Rồi hắn thắp đèn lên, lại mở sách ra coi tiếp. Mãi tới lúc gà gáy ba đề nguyên quân ấu lên giường nằm. Hắn nghĩ tới 7, 8 chục chỗ trong sách có vấn tự phạm hủy và bị cám kỷ rồi hắn cười hề hề không ngớt.

Nếu biết mỗi khi thay đổi một triều đại, tất cả giấy tờ phải đổ ý quy điển nữa hiệu đương kim. Tỷ như ngày nay trên đại lục người nào lên văn bản hoặc viết giấy mà gặp nó tên thái nếu «Trung Hoa Dân Quốc năm thứ... » là tất bị tai vạ đến thân. Dù là thuật việc lịch sử về những năm Dân Quốc, cũng không thể được. Gặp trường hợp nay phải viết : «Nên Thanh Trị, Khang Hy Triều Thanh» mới vô tội vạ.

Đây mới là nói trong những vấn tự thông thường đã phạm tội đến đụ người, ta nhớ tới triều đại trước.

Phu Minh Thư Tập Lược đã trước thuật công việc của đời Minh thế đề nữa hiệu của Minh triều thì chẳng có gì phải ky. Nhưng gặp lúc cấm ngặt cả về văn tự thì lại là một mối họa lớn.

Những người học giả văn ai thảm dự vào « tệ soạn sử đa số chỉ giúp nếu người vai thiếu, chớ chưa kịp tham duyệt toàn bộ. Mấy vị soạn chẳng thiếu tối hiểu vốn cảm hận triều Thanh thâu xương, nên không chịu đổi qua niên hiệu nhà Đại Thanh, Trang Kiến Long vì hai mắt đui mù không thể phân giác, nên bị bọn tiểu nhân thừa cơ đặc nước bưng chân.

Thua hôm sau, Ngô Chi Vinh liền mượn thuyền đi về phía đông xuống Hàng Châu Hồn vào quán trọ viết thiếp cùng tờ bẩm và dựa cậpbo Minh Sử rồi cho trường quân Tăng Khôi trong phủ.

«Hầu chúa nhân Tăng Khôi nhận được thiếp sẽ mời vào ngay vì lúc nầy chả Mãn Thanh đang trợ thân tất gật gao bọn phản nghịch. Ai cao tế đều được thưởng tất hậu.

Ngô Chi Vinh tưởng mình lập được công lớn mà có thể phục hồi quan chức, không chẳng cho được được Hoàng đế cho thăng lên ba bậc.

Không ngờ hắn chớ trong khách điếm đến cả nửa năm cũng chẳng thấy tin tức gì. Hàng ngày hắn đến phủ Tướng quân đề nghe ngóng tin tức mà vẫn như đá chìm đáy biển, Thậm chí về sau bọn canh giữ môn phòng không cho hắn vào nữa.

Ngô Chi Vinh trong lòng nóng nảy vô cùng, lại thấy số vàng là mà Trang Doãn Thành tặng cho đã tiêu hao tiền sắt gần hết, Việc cáo giác lại không được một chút kết quả, hắn vừa phiền não vừa lấy làm kỳ dị.

Một hôm hắn đi chơi trong thành Hàng Châu, qua thư cục Văn Thông Đường, hắn liền nhớ vào coi sách để giết thì giờ. Bỗng hắn thấy trên giá sách có ba bộ Minh Thư Tập Lược thì nghĩ thầm trong bụng :

— Chẳng lẽ những chỗ ta bỏ mác chưa đề đánh nặt Trang Doãn Thành ? Vậy ta hãy tìm thêm những chỗ vấn tự đại nghịch bất đạo và sáng ngời lại viết thêm đưa vào phủ tướng quân xem sao.

Nên biết quan tuần phủ Triết Giang là người Hán tộc.Còn tướng quân là người Mãn Châu. Ngô Chi Vinh sợ quan tuần phủ không thụ lý vụ nầy, nên mới đưa vào cáo giác tại phủ Tướng quân.

Ngô Chi Vinh mở sách ra mới đọc được vài trang đã giật bắn người lên. Toàn thân lạnh ngắt như tẻ vào hầm băng. Trông hắn lúc nầy chẳng khác nhứt xe vô cái đầu trọt. Vì hắn thấy những vấn tự phạm luật cấm kỵ trong sách không cho trong tích gì nữa. Tờ ngày Thanh Thái Tổ mới nước cập xuống trong sách đều đổi dùng niên hiệu nhà Đại Kim và ĐạiThanh. Cả đến việc đánh Hán Kiến Châu Vệ đề đồ, mới vị thần thích với tổ tông của hoàng đế Mãn Thanh cũng chẳng vấn tự viết bằng chữ lớn chữ niên hiệu Long Vũ, Vinh Lịch đều mất sạch. Những trang sách lại đóng vào rất kỹ càng rất sạch sẽ, không một vết thấy xóa. Cuộc biến hóa nầy thật là kỳ quái !

Ngô Chi Vinh hai tay cầm cuốn sách đóng ngự ngào xuất thân trong thư quán bồi lui. Bất giác bắn lòng tiếng la :

— Phải rồi !

Hắn thấy những trang giấy trong sách còn trắng tinh và mới toanh liền bắt chỉ nhân thì quả nhiên những sách nầy của nhà xuất bản Hồ Châu mới đưa tới cho chúng bây tàn đó.

Ngô Chi Vinh bụng bảo dạ :

— Thằng cha Trang Doãn Thành thật là ghê gớm ! Thế mới biết tiếc bục có phép thần thông. Hắn thu hết sách cũ về khắc lại sách mới đem bán nhiều những vấn tự phản nghịch trong sách sửa đổi và sao khác lại. Chẳng lẽ vụ nầy mình chịu bà quan ?

Quả nhiên những điều phỏng đoán của Ngô Chi Vinh rất đúng. Nguyên quan Tướng quân Tăng Khôi là người Mãn Thanh không hiểu Hán tự. Một vị sự gia lâm tân khách ở phủ Tướng Quân không muốn làm thành ác chuyện, liền đem sách và thiếp của Ngô Chi Vinh bắn lên quan tuần phủ Triết giả để xin tuần phủ đại nhân tra xét.

Những vị sư gia nổi danh toàn quốc

Vị tân khách ở phủ Tướng quân họ Trình tên gọi Duy Phiên là người Triều Hưng tỉnh Triết Giang.

Trải hai triều đại Minh và Thanh, những tân khách tông phái nuôi người có đầu óc, chín nguyên quán ở Thiều Hưng. Vì thế mới có hai chữ «Sư gia» đồng đề trà tân khách ở Triều Hưng. Người ta kêu bằng «Triều Hưng Sư gia».

Những vị sư gia nầy đã theo đôi các bậc tiền bối đồng hương học được nhiều kỉ quyết bành nghề, nên xử lý mọi việc bình ổn cùng quân lương rất là chân đáo.

Bao nhiêu công vào đều do tay sư gia thảo.

Quan lại đã là người đầu hương thì những viên chức cấp dưới có công vào trình lên ít khi bị bác bỏ. Vì thế mà những vị quan lớn nhỏ mới đến nhận chức đều lễ hậu, vàng bạc đón mời một vị «Triều Hưng sư gia».

Hai triều Minh, Thanh, những người ở Phủ Đại Hưng lâm quan tu công không có nhiều, nhưng vẫn thao tăng mọi chính sự trong nước từ mấy trăm năm nay đã chiếm một trang kỷ tích trên lịch sử chính trị Trung Quốc.

Trình Duy Phiên cũng là một người quân trung hậu trung nhã, lại là một tay giúp việc rất đắc lực ở cửa công đối như vậy tất là quyền sinh sát trên tay vị trong tay quan phủ, nhưng sự gia thảo vẫn ăn cần rất kỹ càng. Chỉ thêm bớt mấy chữ có thể khiến cho phạm nhân biến thành tội nặng khiến trăm họ nhà tan người chết. Hoặc ngược lại, họ có thể gỡ tội cho người thoát khỏi tử hình. Công vì thì mà có tiếng của công cứu người sa vào hiểu lực lu hành tại chân chính cha lớn hơn nhiều.

Trình Duy Phiên thấy vụ án «Minh Sử» mà gây thành việc lớn thì không biết đến bao nhiêu người ở Tế Nam và Triết tây phải nhà tan người chết.

Trình Duy Phiên liền xin phép quan Tướng quân, nghỉ mấy bữa xuống thuyền đi ngày đêm đến trấn Nam Tâm, phủ Hồ Châu, đem việc nầy bàn cho Trang Doãn Thành hay.

Trang Doãn Thành bắt thình lình chấy tai hay đã lên đầu thì chẳng cho hồn vía nào nữa. Lão bàn rồn cả người, miệng cứ bọt mép, không biết làm thế nào cho được.

Sau một lúc lâu lão mới đồng ý, qui xuống dập đầu tạ ơn Trình Duy Phiên. Lão lại vén lễ bẩm.

Trình Duy Phiên ngay tức lấy ngôi thuyền từ Hàng Châu đến Nam Tâm đã suy nghĩ cái nhiều về tìm ra được điều kế. Hắn nghĩ bụng :

— Phu Minh Sử Tập Lược lưu truyền trong nước đã lâu, muốn giấu giếm chẳng không thể được nữa. Bây giờ chỉ cho biện phép dụyđiết là thay cả đổi mới. Mặt phải người đến các thư điếm kể tiếu ra mauchóh cách cả, mặt khác người thư khách cũng tìm đến ngày sau khác lạ, phải bỏ những điều cấm kỵ, ta thành sách mới rồi cho phát hành. Đến khi quan sha tray cũng sẽ lấy bộ Minh Sử mới sau khác đưa ra là có thể khếp Ngô Chi Vinh vào tội kẻ cáo thông đồng sự thực.

Trình Duy Phiên đem kế sách ấy nói với Trang Doãn Thành nghe.

Trang Doãn Thành mừng sở kẻ sau cho xiết ! Lão liền đập đầu tạ ơn Trình Duy Phiên.

Trình Duy Phiên cho dạy Trang Doãn Thành rất nhiều chi tiết quan hệ. Đối với vị quan tuần phủ đang ở gần, nha nào phải đi lại ra sao.

Trang Doãn Thành ghiết nhớ tuân theo.

Trình Duy Phiên trở về tới Hàng Châu vừa đúng tháng. Bấy giờ hắn mới thảo công văn chuyển bẩm lên quan tuần phủ Triết Giang là Châu xương Tố.

Châu Xương Tố tiếp được công văn thấy vụ sangsẻ nầy thuộc về quyền quản trị của bên Học Chính, liền phê giao cho bạn Học Chánh là Hồ Thương Hành đề mở cuộc điều tra.

Lúc bấy Trang Doãn Thành đã dốt tiền cho quan Tướng quân ở Nha Môn và phủ Tuần vũ và Học Chánh vào cùng hắn.

Vị sư gia Học Chánh nha môn trước bết gác việc nầy lại hơn nửa tháng sau lại cáo bệnh nghỉ một tháng rồi mới tờ từ lấy thủ tục làm bổ sư lý về phủ Hồ Châu.

Hồ Học quan ở phủ Hồ Châu cũng gác lại hơn hai chục ngày rồi mới lâm công.vào tư về hai vị học quan ở huyện Qui An và huyện Ô Trình và yêu cầu hai vị cùng xét rõ phúc bẩm.

Hai vị học quan ở huyện Qui An và huyện Ô Trình cũng đã nhận hạn lá của Trang Doãn Thành đốt lót.

Hiện giờ phu Minh Sử mới đã lưu tồn xong và cho phát hành. Hai viên học quan đem Minh Sử mới khiu ra làm tờ phúc bẩm nói :

«Cuốn sách nầy rất tầm thường, chẳng ích gì cho nhân tâm thế đạo nhưng xét nhân bộ không có điều gì cấm kỵ».

Bao nhiêu quan nha phúc bẩm đều nói là việc chẳng quan hệ gì nên đình chỉ không xét nữa.

Ngô Chi Vinh nghĩ chớ đợi tin tức trong kỳ ích điểm ở Hàng Châu là phải qua mà Trang Doãn Thành vung tiền như nước để chạy cho ra sang sẻ.

Từ lúc Ngô Chi Vinh phát hiện ra phu Minh Sử mới ở thư điếm mới vô lẽ nội vụ bằng rồi. Hắn nghĩ bụng : bây giờ chỉ cần cách tìm được người bán sử bộ Minh Sử nầy mới có thể đưa ra nây ra tài Thám.

Hắn liền đi khắp các tiệm sách trong phủ Hàng Châu, nhưng những bản sách cũ đã bị Trang gia mua hết.

Hiện nay cả các chân huyện bên lánh miền Triết đông cũng không còn lấy một phu thì hắn tìm kiếm đâu ra được ?

Ngô Chi Vinh buồn rầu cực rất thâm hại, chỉ có cách bề vẻ lang.

Ngày đầu trong khi đi đường hắn qua một tiệm sách thấy chủ nhân đang vừa đọc sách vừa lắc đầu quậy quậy.

Ngô Chi Vinh ở in kỹ lại thì là phu Minh Thư Tập Lược. Hắn liền mượn đề coi một chốt đăng là bản sách cũ.

Ngô Chi Vinh vào bỗi mua nhưng bản lại nghĩ thầm :

— Nếu mình bỏ mua thì chưa chắc bản đã cạn hoa. Hơn nữa mình lại không có tiền bạc thì còn mua làm sao được ? Bây giờ chỉ có cách lẻ lấn cắp phu sách nầy.

Hắn nghĩ vậy Lẻn xáo ngũ trọ rồi đến khuya lén lút trở dậy lấy cắp phu sách chuồn đi.

Hắn lại lượng bảo dạ :

— Bao nhiêu quan nha tuần tính Triết Giang đều đã ăn của đút của Trình Duyên Thành; Vụ nầy phải lên thành Bắc Kinh tố cáo mới xong.

(CÒN NỮA)

LS Trần-N-Liêng

TIẾP THEO **B** TRANG 1

Ông xác nhận là đồng ý với chương trình «không liên kết» do TNS Trần Văn Đôn trình bày hồm thứ Năm và chính trị «lực lượng thứ ba» giữa khối tự do và khối Cộng sản. Ông cho biết rại VN có những người theo đồng minh, có những người theo Mặt trận GPMN và đông giữa những người chẳng theo phe nào cả và đó là «ta số quân chúng».

Tướng Minh tuyên bố «tôi muốn đi không chống ta cộng sẽ thành lực lượng thứ ba».

Trước bữa tiệc, Tướng Minh cũng đã nhắc lại trước bàn chỉ lời kêu gọi đoàn kết để «cứu đất nước».

Được yêu cầu cho biết ông có định cầm đầu một khối quân chống không, tướng Minh nói rằng ông đưa ra lời kêu gọi trên theo đúng nghĩa của nó và ông «hiểu tìm mong muốn mọi người VN đoàn kết với nhau». Ông đã không trả lời thẳng vào câu hỏi thành lập khối quân chống.

Ông cho biết «lời kêu gọi của tôi là bước đầu tiên».

Với câu hỏi «Nếu IT Thiệu từ chức, liệu ông có ứng cử Tổng Thống trong các cuộc bầu cử mới không?» tướng Dương văn Minh trả lời « lúc này tôi chưa có ý kiến gì. Tôi cần phải suy nghĩ về những điều tôi phải làm và những điều tôi có thể làm được».

Trước đó, đêm kết thông tin viên AFP viếp cần thiết đoàn kết quân chúng mà Đại Nam Việt Nam tướng Dương văn Minh tuyên bố là phải làm thật lẹ nếu không chúng ta sẽ mất hết quân chúng».

L.S Trần ngọc Liêng kêu gọi thành lập một chánh phủ mở rộng

SAIGON 1-11 (AFP)Ông Trần ngọc Liêng lãnh tụ đảng Quốc gia Tự do Độc tôn với phái đoàn đặc biệt Á-Châu ở chống chánh phủ, thân thiện của Tướng Dương văn Minh, hôm nay đã công bố một lời kêu gọi thành lập «một chánh phủ mở rộng và dân tộc» gồm thêm tất cả những bạn».

Lời kêu gọi, nằm trong một bài diễn văn chỉ trích nặng nề tình hình hiện tại của nhân dân miền Nam VN, đã được đọc trong buổi tiếp trả cử sự thăm dự của tướng Dương văn Minh.

Trong một bài diễn văn được sửa soạn trước, ông Liêng xác định rằng «chính trị VN hòa cuộc chiến của Hoa Kỳ không phải là giải pháp tốt nhất để đưa cuộc chiến nhưng là giải pháp để duy trì tình trạng chia cắt lãnh thổ».

Ông nói thêm rằng không thể nào một chiến thắng quân sự có thể thực hiện được. Ở giữa mạnh đến các cuộc bầu cử tự do có thể quyết định tương lai miềnNam.

Ông nói tiếp là «tình hình miền Nam đã bị sa sút một cách đáng sợ». Nhân quyền và dân quyền bị xé xéo, kinh tế bị phá hủy, dân dự quê hương bị xâm phạm. «Theo đó, cuộc chiến tranh nầy là phi lý và dân chúng miền Nam không thể của chịu đựng thêm những sự sinh vô ích nữa.»

(C.T. : Đồng ý với LS Liêng là chiến tranh nầy «phi lý». Nhưng ai đã gây nên chiến tranh để đồng bào Miền Nam chịu đựng hy sinh vô ích ? Không nghe LS Liêng nói. Không nghe ông Liêng chỉ trích hộ.)

THẾ GIỚI ĐANG nóng lòng chờ đợi

TIẾP THEO **A** TRANG 1

HOA THỊNH ĐỐN. 2-11 (UPI).— Lãnh tụ phe Dân Chủ tại Thượng viện Mỹ, TNS Mike Mansfield (viết hàng Montana) hôm thứ Bảy tuyên bố bài diễn văn về Việt Nam mà Tổng Thống Nixon sẽ đọc trước quốc dân tối thứ Hai có thể bài diễn văn quan trọng nhất trong sự nghiệp chánh trị của Tổng Thống Nixon.

Trong một cuộc phỏng vấn, Thượng nghị sĩ Mansfield đã cho các nhà báo biết ông không thể đoán Tổng Thống Nixon sẽ nói gì chương đã ông nói gì chống nếu, bài diễn văn của ông cũng sẽ có một ảnh hưởng lớn đó.

Ông Mansfield nói :

«Đó có thể là bài diễn văn quan trọng nhất trong sự nghiệp của TT Nixon.

Nhân dân và Thượng viện Mỹ đang chờ đợi bài diễn văn đó với niềm hy vọng».

Trên Thượng nghị sĩ Mansfield, bài diễn văn đó sẽ ảnh hưởng đến qui mô và cường độ của các cuộc biểu tình phản chiến sắp tới vàngày 15-11 và «kích thích các cuộc tra lý luận và thảo luận trên toàn quốc».

Các lời nhậndjịch cầuThượng nghị sĩ Mansfield rằng hợp với bàiuyên bố chung của 40 nghị sĩ cũng ông hôm ngày phản chiến 15-10 vừa qua, yêu cầu những người biểu tình trong ngày 15-11 sẽ ôn hòa động một cách «tăng hòa, ôn hòa và tra g trọng».

THỂ THAO

TIẾP THEO **0** TRANG 2

phiếu lưu NHÀY VÀO chúng tôi nguyện ghi xương khắc cốt việc làm của quý bạn.

Nam Dương thắng Việt Nam 5-2

Đêm thứ bảy 1-11-69 Nam Dương gặp Việt Nam tại sân quân tuần đó. Buổi gánh đua đặt dưới sự chủ tọa của Ngoại Trưởng Trần văn Lắm. Việt Nam ra Lê văn Tuấn, Trà thanh Dương và Trần công Lâm. Nam Dương cũng đưa ra 3 bảo thủ : ba họ là Utomo, Wuisan và Kamarudin. Người ấy bị đều đặt by vọng vào Ian đề tìm một thắt bại trong vinh dự, vì năm ngoái Việt Nam đã thua Nam Dương 0-5 trong giải vô địch Á châu tại Djakarta. Lê v Ienh có lẽ kém sức khỏe nên khi vận động khá ngượng nghịu. Kapsuddin 21-28 21.14 đã thắm mệt. Trước đó Lâm đã thua Wuisan 0-2. Nhờ lanh V.N. lấy lại quân bình 1-1. Điều đáng nói là với sự ông hộ triệt để của khán giả và với tinh thần có gắng đặc biệt của Dương nênanh đã tạo lại ngày hồng thắng Utomo (vô địch Nam Dương, chiếc vợt số 5 Á châu) 17-21, 21-15 và 21.18 Dương đã được một số giải trường của khác giả. VN đầu 2-1. Nhưng đó chỉ là nhờ vui giả tạo vì sau đó là những thắt bại liên tiếp có Ian và Dương. Ian đã thua Wuisan. Vì thám mệt nên Ian đã thua Wuisa (nổi anh nhiều hy vọng thắng) 21-13, 17-21 và 16-21. Lâm vào lâm vật lót dưới cho Utomo 14-21, 12-21. Kết đủ Dương thua Kamarudin 10-21, 22-20 và 19-21. Gặp Utomo trong trận thứ 7 lanh đã thua 17-21 và 19-21 Thất bại vậy mặt phần có thể là do lối của Ian vì đã muốn thắng thắng quá xuay mà anh không đặc đạo.

BÓNG TRÒN

Hội tuyển Quốc gia thắng Thanh niên 2-1

Cuộc thử sức, trong khuôn khổ mừng Quốc Khánh, đã có trận của giữa Hội tuyển Quốc gia và Đội tuyển Thanh niên. Đây cũng là trận thử được để chuẩn bị Hội tuyển Thanh niên đi Ai Lao và Hội tuyển quốc gia đi Thái Lan và Miến Điện.

Hội tuyển quốc gia đơn hiệp đầu 1-0 do công của Công khi nhận banh của Hào ở phút 27. Hiệp nhì Ngôn đã bù một quả phạt đền, và sau đó ở phút 65 anh đã đớt quả phạt gọc vào luôn lưới. Hai phút sau Hòa gỡ 1-2 cho Thanh niên khi Châu ra ngoài đón bỏ khuôn gỗ trắng. Hội tuyển quốc gia thắng 2-1. Cục diện trận đấu khá sôi động và có được những bàn gián sắp tương đối khá.

Chiều chủa nhựt Hội tuyển thêm đượt với Đồng Tháp trên sân rồi qua nữa. Và từ thứ ba 4-11 Hội tuyển khởi sự dượt đến trên sân Không quân.

QUÂN VỢT.

Lê văn Nhơ đoạt vô địch đơn lão tương.

Hai trận chung kết đơn, đôi lão tướng đã tranh trên sân Sài thành vào sáng Chúa nhựt 2-11. Vào chung kết đơn là Trúc và Nhơ. Cả hai cùng có những quá hiểm hóc nhưng phải nhìn nhận lợi dụng sức tương đối trẻ, Nhơ đã khôn ngoan áp dụng đúc sắc phải hoạt với tài nghệ để nắm thắng lợi sau khi bị dẫn hiệp đầu 3-6. Hiệp chỉ Nhơ thắng 6-1 và thắng lên hiệp ba 6-3 đoạt vô địch. Nhơ đã thắng Cửa 6-3 và 6-2 ở bán kết một bàn trước.

Về đánh đôi Trúc-Cửa đánh đơn vong nên bị bất lợi và đăng đối là Cửa chưa cho đau nên đã thua Âu Thanh 5-7 và 6-1. Âu Thanh đoạt vô địch.

ÔNG ĐẠO DỪA

TIẾP THEO **1** TRANG 2

ngoại quốc sẽ nhờ một công ty thuê tàu chở tàu đi không trang đến làm cơi ku ở. Những chiếc tàu nầy sẽ rời đến tiếp những CôuLong sẽ đi lại bằng những chiếc thuyền máy nhỏ. Ủy Ban của Bân Đạo sẽ biến HỒI TRƯỜNG HÒA BÌNH hiện có lần chỗ hội họp có Phòng Thông dịch, có chỗ họp bàn không kém gì một nơi hội họp Quốc Tế như GENÈVE chẳng hơn. Nơi đây viếc dân bản an ninh cho các Phái đoàn lại để kiểm soát muôn phần.

Nhân dịp nầy Bân Đạo thanhiết yêu cầu Chánh Phủ nên có những chấp nhận cho tất cả Tín đồ và Bân Đạo ta Cốn Sơn ở tù thì hãy để cho Tín đồ và Bân Đạo vên thân tự giam mình sống khắc khổ tại Cốn Phụng cùng thà tất cả các Ông Đạo bị giam giữ tại khám Chí Hòa và 25 Ông Đạo viên bị Linh xâm nhập Chùa bắt 5 giờ sáng ngày 27-10-69 trở về Chùa của nguyên Hòa Bình. Vì hay giờ chiến tranh để trở thành bình tâm kẻ khi tiếc thế giới ai ai cũng kêu gọi cầu nguyện Hòa Bình từ Đức Gia-Tô Thượng đế đến TT Nixon — TT Tô Ấu. Trong khi đó Bân Đạo đã cầu nguyện 24 năm qua và Tín đồ đã cầu nguyện 5 năm tại Cốn Phụng cho Hòa Bình từ đầu năm 1964 đến nay.

Trước khi đót lên Bân Đạo mong rằng Quí Vị hiểu cho sự vô nghĩa và hành động của Bân Đạo chỉ phát xuất từ lương tâm Thiên phú của con người, không thể chấm chiến tọa thị trước hơn ả hiện tại. Phải làm một cái gì, phải làm một cái gì !!! để thức tỉnh lương tâm nhân loại khỏi bu đông tay chân giết.

Nam ô Phà Cổ của thầy cửu tạo, u độ chân ... Amen.

Đạo

THÍCH LOA BÌNH

NAM NGUYÊN THÁNH

TỔNG THỐNG NIGER

TIẾP THEO **2** TRANG 2

Dịp nầy ở g Abouch Siddiqui, Bộ Trưởng Nông Giáo Niger nói với báo chí rằng nước Niger sẽ tiếng thanh Đài Hoa Kỳ, Đài Tokyo và Đài Hanoi. Đài tại mỗi ngày cũng A Cầu chấm tọa sự hiểu lẫn thân Niger và các quốc gia nầy.

Bộ Trưởng Nông GiaoNiger cho biết có thể trong tương lai, Tổng Thống Hamani Diori đến thăm viếng chính thức Việt Nam Cộng Hòa.

VÌ SAO MỘT SỐ

TIẾP THEO **3** TRANG 2

hơn. Những 2 hôm nay. *Tổng Cuộc Tiếp* Tế ra lệnh là các thứ thuốc nầy đáng tiền tác hiệu được 9 năm một lượt thì mới cho đồng viên hay gọi. Cho đồng 3 lần 1 lượt thì mắc công tốn giấy tốn tờ và không cho mua nữa.

Như vậy, các thứ thuốc nầy, ít nên làm sao đề tiền đồng 6 tấn hoặc 9 tấn gọi một lần ? Và do họ không mua được gạo lẻ dĩ nhiên đến chung quanh khu 'ô phải bụt gọi ku trong lúc các thứ điểm, giấu có mới được quyền mua gạo của TCIT ? Vậy chủ trương của TCI T cũng như Bộ KT nâng đỡ người nghèo hay là chủ trương tiệptay nuôi bọn cá mập ?

Ngày mai Cấp Tiến sẽ lại đưa ra đây đủ những bằng chứng với nhiều trường hợp sống động và lấp đầm.

(CÒN TIẾP)

CHÍNH-TRỊ

(tiếp theo trang 3)

a — Ở một tỉnh thân xô có thể mua chuộc bằng thủ đoạn tâm lý hầu lái kẻ nhược tiểu làm bậc thuẫn hộ trợ.

b — Cũng một hành động trên cũng một lý tuyến làm lược trên mặt quốc tế.

c — Định vị trí chiến lược để chọn được tiền của đối thủ.v.v... Cuộc chiến tranh nầy không phải hoàn toàn ý thức hệ, nó chẳng qua chỉ là cái tham vọng của tất cả những cường quốc có sẵn sức mạnh trong tay và người ta có thể đó được « cái cường độ tham vọng của cường lực thế giới nhân danh...

— Hướng về phía cộng sản thì Nga xô 7C là đầu mối của cuộc biểu dương sức mạnh lịch sử cộng sản, hướng tâm cộng sản vào chủ nghĩa mác xít trên cùng một lộ tuyến, chủ nghĩa nầy đem theo cả 1 thế đoạn lừa bịp thời đại, có chính là hiệu thân của một chủ nghĩa đế quốc cũ đội lốt nó hoàn toàn nắm trong cái tham vọng bá chủ thế giới, theo quan niệm cách mạng giải phóng trên lý thuyết thì nó lãmđột sự phá hoại thế giới bằng THỦ THUẬT CHÍNH TRỊ song song với sức mạnh VÕ LỰC. Hiện tại CS đã thất bại trên lập trường quyền thắy của nó,bước lênNgaxô phải đánh quy chủ nghĩa đã bằng một loại tấc guy định trên chiến hướng lịch sử mới đối với hiện tình thế giới ngày nay bằng cách XÉT LẠI lạc lõng trong một tình trạng cực kỳ khẩng hoảng. Nó cho cho ta thấy Nga đang thay đổi lập trường đối với thế giới trên chính sách SỐNG CHUNG HÒA BÌNH. Riêng TC với một sức mạnh tiềm tàng của nó sẽ là một mối đe dọa thực tế (TC một thành công trong cuộc thử nghiệm nguyên tử), và một ngày nào đó con PHƯỢNG HOÀNG TC đủ lông đủ cánh. Thế giới không thể là đề đầu ?

— Hướng về phía Mỹ quan điểm và lập trường của Mỹ đối với thế giới cũng chẳng khác gìNga vay chiến Mỹ đang đã gặp một trên chính sách đối ngoại của MỸ, hiện nay đang đi ngược VN.Mỹ đang lái chiếu hướng chính trị tới mục tiêu mà Mỹ đã định.

Lăng kính lịch sử đã cho thấy, tất cả những biến động xảy ra trên thế giới hiện nay hoàn toàn có tham vọng thống trị thức đầy, cuộc chiến tranh VN là một cuộc thí nghiệm trong vụ đó. Xương máu mà nhân dân VN đã cống cho là để DÀNH DƯM CHO CÁI GIA TÀI CƯỜNG LỰC QUỐC TẾ VẬY.

TRẦN-CAO-VIÊN

Hiệu kính thước KÍNH-TIÊN
274, HAI BÀ TRƯNG, SAIGON
(XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)
do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên nghiệp — tốt nghiệp trường quốc gia quang học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo khoa-học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn thị, loạn thị và kính lọc mặt trời
Phó TÂN TRI

Entero-sediv
Entero-sediv
TRỊ
CÁC CHỨNG : TIÊU CHẢY NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM, KIẾT ĐẦM, KIẾT MÁU, ĐAU BỤNG TIÊU CHẢY VI NHIỄM ĐỘC HOẶC TRÙNG THỰC
GRUNENTHAL ĐỨC QUỐC
CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY
V.N. GIẤY BỘ Y TẾ QĐ 7769

Công thức mới! thuốc mới!
hemocalcium B12
trị: SUY YẾU - CHÁM LỚN KÉM ĐÀN - THIẾU MÁU
hemocalcium B12
cũ chất Sorbitol để giúp cho sự thấm nhuần sinh-tố B12 qua màng ruột mà không bị tiêu hao.
SIFAPP SAIGON
bán tại các nhà thuốc tây
Phó TÂN TRI
KH 2248 BYT/H-4-68

SÂM CAO-LY
SONG LONG TINH
Một loại SÂM thượng hạo với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông-Y tối thắng chế thành
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)
Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MÁU mạnh nhất, chữa trị các chứng THẬN KÉM, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi người.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Đông-Dược-sĩ,
TRẦN-NGƯƠN, nhà thuốc SUNG-NGUYÊN
151, Hương Lộ 14 Chợ lớn, Chợ lớn bảo chế. (K.N. số 507M 14-8-68

KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN
Chuyên trị: PHONG THẤP NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG ĐAU LƯNG NHỨC MỎI VV...
Hiệu nghiệm mau lẹ
Tổng phát hành
NHÀ THUỐC KIM HUỆ : 196 - LÊ THÁNH TÔN - SAIGON

VIÊN XI-RÔ
CALVIT B12
SINH-TỐ B12 + CALCIUM
Trị THIẾU MÁU, CƠ THỂ SUY YẾU, GẦY CÒM - TRẺ EM CHẬM LỚN
PHỤNG PHỤ
980 BYT 27-8-64

Quí vị dùng xe MAZDA

Hãy đến THANH DANH

31, Ký Con — SAIGON

CHÚNG TÔI CÓ ĐẦY ĐỦ PHỤ TÙNG CÁC KIỂU XE VÀ CÁC THỨ ENJOLIVEURS

CHÚC MỪNG

Thiếu Tá HỒ-HIỆP

đến ngày 11-11-1969 đẹp duyên cùng cô

ĐÀO-THỊ NGỌC-THUY

Thành thật chúc mừng hai họ được trăm năm hạnh phúc.

Ô. và Bà TRỊNH VĂN TIẾNG

Ô. và Bà TRỊNH BÁ LỘC

TRUNG TÂM GIÁO DỤC TRÁNG NIÊN CẤP TIẾN

GIÁM ĐỐC : G.S. NGUYỄN-VĂN-BÔNG

PHỤ TÁ : LÊ-THANH-HOÀNG-DÂN

Chi nhánh Nữ Tiểu Học BÀ TRIỆU
số 11 đường Nguyễn văn Thoại — CHOLON

Quản Đốc Chi Nhánh : NGUYỄN VĂN-SÂM

* GIÁO SƯ DANH TIẾNG I TIẾN SĨ, CAO HỌC, CỬ NHÂN VÀ TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC SƯ PHẠM SAIGON.

4-11 69 Khai giảng thêm Đệ Nhất A, B, C và Đệ Nhị A,B,C học lại chuyên về bài tập CHO NHỮNG HỌC SINH THIỆU PHƯƠNG TIỆN VÀ QUÂN NHÂN, CÔNG CHỨC MUỐN TIẾN THÂN

Ưu Tiên

Chi nhánh Trường Tiểu Học NGÔ TÙNG CHÂU
số 91 đường Ngã tăng Châu Saigon.

Quản Đốc Chi Nhánh : PHẠM MINH PHÁCH

4-11 69 Khai giảng thêm 2 lớp Đệ Nhất A, B và 2 lớp Đệ Nhị A, B

Chi nhánh GIA ĐỊNH
số 2 đường Chi Lăng Gia Định
(Trường Nam tiểu học Tích lý đối diện với chợ Bà Chiểu)

Quản Đốc Chi Nhánh : PHẠM THANH LIÊM

4-11-69 TỔNG KHAI GIẢNG

ĐỆ NHẤT A.B.C, ĐỆ NHỊ A.B.C, ĐỆ TỨ

* Ưu tiên gành cho học sinh nghèo, công tư chức và quân nhân.
* Ban Giáo sư chọn lọc các trường : Chu văn An, Pétrus Ký, Võ trường Toản, Mạc đình Chi, Hồ ngọc Cẩn.v.v...

Ghi danh nhập học : từ 17-10-69 tại địa chỉ trên

Sáng : Từ 8g30 đến 11g30
Chiều : Từ 3g đến 5g30
Tối : Từ 18g30 đến 21g.

TRÍCH DANH SÁCH GIÁO SƯ

- TRIẾT HỌC : Phạm thanh Liêm, Huỳnh Hồng Cẩm, Nguyễn văn Sâm, Nguyễn văn Cẩm.
- VIỆT VĂN : Trần nhất Hoan, Lâm văn Khiết, Nguyễn văn Cẩm, Võ thành Thành, Nguyễn thị Sen, Trần minh Xuân.
- ANH VĂN : Hà văn Bửu, Huỳnh thanh Tuyên, Phạm minh Phách, Trần thanh Thủy, Trần ngọc Sĩ.
- PHÁP VĂN : Trần văn Sinh, Châu văn Tốt, Phạm hiếu Liêm, Phạm minh Đức.
- TOÁN : Vương quang Trí, Nguyễn văn Chương, Trần văn Nam, Nguyễn văn Hoàng, Trang ngọc Nhơn, Nguyễn hoàng Mỹ.
- LÝ HÓA : Lê ngọc Thanh Quang, Nguyễn minh Phương, Nguyễn văn Nam, Nguyễn hữu Mỹ, Huỳnh ngọc Minh, Trần văn Hoàng.
- VẠN VẬT : Lâm thanh Mai, Nguyễn văn Tâm, Bác sĩ Võ ngọc Tấn.
- SỬ ĐỊA : Ung ngọc Nghĩa, Trần phát Thành, Lâm văn Thế, Trần văn Dinh, Lê thái Khương.
- CÔNG DÂN : Huỳnh thị Ngọc Phương, Trần văn Văn, Huỳnh thanh Cẩm, Võ văn Mậu, Nguyễn văn Nhơn, Nguyễn văn Cẩm.

SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY

Cáo thị đấu thầu

KHẨN HẠN VÀ HẠN CHẾ

NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
— Ngày 11-11-1969 lúc 10 giờ 00.
— Nhà Hành Chánh Saigon Điện Lực Công Ty, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

MỤC ĐÍCH :
— Mặc điện theo giá khoán tại 4 Khu Khai Thác thuộc Saigon Cholon và Gia Định.

GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
— Năm mươi triệu đồng (50.000.000đ.) trong thời hạn sáu tháng.

KÝ QUỸ TẠM :
— Năm trăm ngàn đồng bạc (500.000).

ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :
— Phải có tên trong danh sách nhà thầu công tác điện của Điện Lực Việt Nam và Saigon Điện Lực, hoặc đã có thực hiện cho các cơ quan có tư cách pháp nhân một công tác mặc điện trị giá tối thiểu 500.000đ.
— Đơn dự thầu phải gửi tới Nha Hành Chánh Saigon Điện Lực trước 09 giờ ngày 11 tháng 11 năm 1969.

NƠI KHẢM KHẢO HỒ SƠ :
— Nha Thương Vụ : Số 72, Hai bà Trưng Saigon
— Nhà Phân Phối : —nt—
— Khu Nam : —nt—
— Khu Bắc : Số 1, Trần quý Cáp Saigon.
— Khu Phú Nhuận : Số 65, Ng-đình-Chiểu Gia định
— Khu Cholon : Số 86, Tân Hưng Cholon.

Saigon, ngày 31 tháng 10 năm 1969
SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY

GIẢI TÚC CẦU MERDEKA

Indonesia hạ Thái Lan 4-1 VÀ MÃ LAI Á HẠ ĐẠI HÀN 4-1

IPOR MÃ LAI Á 1-10 (AP-UPI) — Đoàn túc Indonesia đã hạ TL với tỷ số 4-0 trong trận đấu trình diễn vô địch túc cầu Merdeka ở Kuala Lumpur tối thứ bảy.

Indonesia đã dẫn trước Thái Lan 1-0 ở hiệp đầu.

Đoàn túc Indonesia đã thắng bàn đầu vào phút thứ 14 của hiệp nhất khi hậu bích Iswadi đón banh của trung phong Suntoro, đưa sang và ghe thẳng lưới Thái Lan ngay sát khi thủ môn của Thái Lan.

Indonesia đã dẫn ap Thái Lan ngay từ phút khởi sự trận đấu và mất một cơ hội làm bàn đồng-ăng tỷ số ngay trước thế thành Thái Lan khi Sutjipto đá qua xà ngang.

Đoàn túc Thái Lan đã phản công để sẽ sau bằng cách liệt phong thủ môn Indonesia Jasto là Hadi đã tỏ ra xuất sắc.

Thái Lan đã mất 2 điểm làm bàn ở phút 39 và 40 của trận đấu vì thiếu cú sút chính xác.

Vào hiệp 2 độ 5' Indonesia thắng bàn thứ hai khi cầu thủ Iswadi đưa banh đến sát thế thành Thái và sút thẳng vào lưới. Vào phút thứ 55, Indonesia thắng bàn thứ 3 khi Iswadi đưa banh vào lưới Thái sau khi nhận được banh của bộ tả biên Basri.

Vào phút thứ 81 của trận đấu, Indonesia được hưởng một quả phạt đền, nhưng thủ môn Thái đã cứu sân thua. 3 phút sau đó, Indonesia lại thắng thêm bàn thứ tư cho đội khi màn trận, do công của Abdul Kadir.

Mã Lai Á hạ Đại Hàn 5-1

Trong trận thứ nhất tối thứ bảy, đoàn túc Mã Lai Á đã hạ Đại hàn với tỷ số 4-1.

Bảng sắp hạng

Sau các trận đấu tối thứ bảy, sau đây là bảng sắp hạng trong giải túc cầu Merdeka kỳ thứ 12 :

TOÁN A :
1) Indonesia,
2) Mã Lai Á,
3) Đại Hàn,
4) Thái Lan.

TOÁN B :
1) Miến Điện,
2) Tây Úc,
3) Tân Gia Ba,
4) Ấn Độ.

TƯỚNG CƯỚP PHI CƠ bị thẩm vấn Ở LA MÃ

LA MÃ 1-11 (AFP) Trong cuộc thẩm vấn của cuộc cảnh sát La Mã, Raoul Minichiello, thủ phạm vụ cướp bách phi cơ (Bacing 707) chuyến hướng đã khai : « Tôi đã cướp bách phi cơ chuyến hướng để tránh bị kết án sau khi tôi đã lấy 200 Mỹ Kim tại quán khu Reedleton (California).

Y khi là ai y đã lấy trên số tiền này để trả tiền viện phí, cầm quyền quản sự mỹ cương quyết không nhận nhận việc y đã gửi số tiền trong đương cho một người bạn ở Kansas City để y phục vụ ở Việt Nam với tư cách tình nguyện quân trong đoàn thầy quân lực chiến Mỹ.

Đã có O.H. rồi...

TIẾP THEO X TRANG 1

bổ của ĐT Minh có vẻ sách vở, lý thuyết quá. Vấn đề ở đây theo ... là « đã có quốc hội qui định điều rồi !

Hãy để cho lịch sử phán xét

Trả lời câu hỏi năm nay ông Đôn ông Minh xác định lập trường Đảng lực, vậy thì những người chủ trương làm cuộc chính lý ngày 30.1-1964 có hiểu lý hay không ? Nghị sĩ phó Trưởng khối Cộng Hòa Thượng viện cho rằng «nó lý hay không có lý, có công hay tội, hãy để cho lịch sử và nhân dân đánh giá».

Về sự tin tưởng của Nghị sĩ Trần văn Đôn rằng đã sẽ đàn chống VN tân thành việc ông cho rằng cần phải bạch định một đường lối chính trị không liên kết (hay liên kết thứ ba) cho quốc gia VN, Dân biểu Phó trưởng Khối Đặc lập Hòa viện cho đó cũng là một sáng kiến; nhưng theo ông, đó là «một chuyện không tưởng, chỉ đề đánh bóng cá nhân».

Ông thiết tưởng trong lúc này các người thật sự yêu nước, nhất là những người được gọi là chính khách nên đưa ra những chương trình thiết thực dựa trên các điều kiện và căn bản vững chắc có thể phân nào giúp ích cho quốc gia chứ không nên đưa ra những lời tuyên bố gây hoang mang thêm trong dư luận.

Còn nghị sĩ phó trưởng khối Cộng Hòa thì «nếu người đề có thể có kết luận và kết luận đó phát xuất xuất từ lập trường chính trị, trình độ nhận thức và suy xét của mỗi người.

Một nhận định quan trọng

Để cập đến một lời tuyên bố khác của ĐT Minh, rằng chỉ có một phần Nghị sĩ, Dân biểu thực sự là đại diện cho dân chúng mà thôi, Dân biểu Phó trưởng khối Đặc Lập Hòa viện cho rằng đó là một nhận định chủ quan, « ông đưa ra một dữ kiện nào cho lời chỉ trích ấy».

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

Làm mất tin tưởng của dân, đồng mang hay đồng được sự ủng hộ của họ. Dân không ủng hộ, mọi biện pháp đều hay đều đều hóa ra vô dụng hay chỉ có thể tạm đạt được một tính trạng bất công xã hội. Nhưng tình trạng đó không thể kéo dài mãi. Cần người cho rằng tình trạng xấu trên hiện nay sẽ được ổn định trong thời gian ngắn. Điều đó chỉ đúng về hình thức, nhưng không đúng về ý nghĩa. Về hình thức, có thể tình trạng trở lại ổn định, nhưng sau một lần xáo trộn rồi ổn định là thêm một lần dân chúng bất mãn và thêm một lần suy yếu chế độ. Sao giữ sự suy yếu trở thành hoàn toàn nhất định, chúng đề mọi cố gắng đều đã quá muộn !

Trong giới chính quyền, vài người đã biện minh các biện pháp tăng thuế thất nhơn tâm vừa rồi bằng cách đưa ra những lập luận sau đây : Nước ta đang ở trong tình trạng chiến tranh, không thể thành tiếng nhưng khá khăn về phương diện Kinh tế. Ngay như nước Anh, nước Pháp đang lúc thái bình, còn gặp những khó khăn Kinh tế thay, huống chi là Việt Nam. Họ đã nói rằng tiền tệ mà chưa giải quyết được các vấn đề Kinh tế, Nước ta như thế nay đã là khó lắm rồi !

Lập luận như vậy thoạt nghe có vẻ hữu lý và có thể bịp được một số người. Nó chỉ được đưa ra nhằm che đầu sự bất lực của mình.

Thật ra, không có gì trong tình trạng chiến tranh mới gây khó khăn kinh tế. Ngay trong thời bình, những khó khăn đó còn có thể nhiều hơn. Anh, Pháp, đang trong thời bình, đã không giải quyết được các vấn đề kinh tế của họ là vì guồng máy sản xuất của họ bỗng nhiên không đạnh trành nổi với guồng máy tiêu sản xuất của nước Đức. Đức quốc, tù mật quốc gia bại trận và kiệt quệ sau đệ nhị thế chiến, đã hay đồng được nỗ lực của toàn dân phục hưng nền kinh tế của họ đã trở thành một cường quốc vượt bực trên thế giới.

Trái lại Anh, Pháp vẫn duy trì guồng máy sản xuất cổ hữu trong khi đến chúng của họ càng ngày càng quen với một nếp sống mà guồng máy sản xuất của họ không đủ cung ứng nổi. Đó là lý do gây nên những biến cố xã hội để tạo ra thêm những khó khăn kinh tế, làm cho họ bỗng nhiên thấy chậm tiến hơn về phương diện kinh tế với Đức quốc.

Trở lại Việt Nam, tuy trong tình trạng chiến tranh, khó khăn không tránh khỏi. Nhưng nếu ta biết đồng nhất người vì quyền lợi quốc gia dân tộc, gây được tin tưởng trong quần chúng, huy động được sự ủng hộ của họ để tăng-gia mọi cố thể để hành có kết quả các biện pháp để ra, những khó khăn nói trên chắc chắn giảm thiểu rất nhiều, đồng đến phải tạo ra những bất công xã hội quá trầm trọng như hiện nay. Miễn cho dân tin tưởng và ủng hộ, thì trong mọi hành động chính quyền phải có ra thật sự vì họ chứ không phải vì thương gia. Họ ở đây, tôi muốn nói là đám dân đen, quần nhơn, cơ chiếc, lớp người thiệt thòi nhất trong xã hội hiện nay.

CÁC PHI HÀNH GIA APOLLO 12

Có thể gặp người máy TRÊN CUNG TRĂNG..

SAIGON 2.11.— Nếu các phi hành gia Apollo 12 thành công trong cuộc đổ bộ chính xác xuống địa điểm đã định trong Biển Bão Tố trên mặt trăng thì chắc sẽ được thấy tận mắt một trong những lạ mắt chưa từng xảy ra trong vũ trụ. Địa điểm mà họ sẽ đáp xuống là gần một phi thuyền tự động của Hoakly, Surveyor-3 đã ở trên mặt trăng từ tháng tư khi đáp xuống đây hồi tháng tư 1967 tới nay.

Nếu hai phi hành gia, Charles Conrad, Jr. 39 tuổi và Alan L. Bean 37 tuổi có thể thấy phi thuyền người của đáp xuống trong tầm có thể đi bộ tới Surveyor — 3 được thì họ có lẽ có gắng tới thăm phi thuyền tự động ấy đã ngừng hoạt động từ lâu. Nếu có thể họ sẽ gỡ ít nhiều bộ phận của phi thuyền này mang về trái đất để xác khảo học gia xem xét.

Các phi hành gia sẽ cố xác định coi phi thuyền Surveyor đã bị ảnh hưởng ra sao bởi hoàn cảnh chung quanh trên mặt trăng—thứ mà không thể tới với trái đất dù trong bất cứ thời gian lâu dài nào.

Họ sẽ cố gắng để lấy miếng hồ sơ mà phi thuyền Surveyor đang nắm. Đoàn cấp phi hành gia sẽ bước xuống, bộ tiếp ... để trong bước đó để xem đặt cái lên không.

Các khoa học gia cho hay có thể có cách để các tín hiệu của ... bằng vô tuyến điện giữa, chiếc máy truyền tin mà phi thuyền giả ấy xách nơi tay với các trạm ở dưới đất. Như vậy Phi hành gia thì ... lại trên miệng hồ để đóng vai trò trạm truyền thanh tiếp vận giữa bạn phi hành dưới hồ với các trạm ở địa cầu.

Tuy nhiên, nếu phi hành gia sơi chiếc Surveyor có thể liên lạc vô tuyến trực tiếp với trái đất, phi hành gia thứ hai sẽ xuống hồ với ông. Với những dụng cụ đúng để thào gỡ, hai người sẽ thân các ống tuyp các vật giấy cấp bằng nhôm và có thể là cả chiếc máy thu và phát hình để mang trở lại trái đất.

Các Phi Hành Gia Hoa Kỳ liệu có thể đi tới nơi Surveyor đậu hay không, đi bộ tới nơi mà con người hay sắt có sinh sống sau chưa hề tới trước đó — cho tới thăm sơ sự phải hoạch của các hoàn cảnh.

Điều quan trọng thứ nhất, là những hoàn cảnh này là không

PHI THUYỀN APOLLO 12 SẼ khởi bay VÀO 14-11 TỚI

HOA THỊNH ĐỐN 2.11 Phi ... Apollo 12 sẽ chở 3 phi hành gia 32 tuổi người cao ... vào 14 ... Chuyến bay sẽ khởi hành vào ngày 14-11 nếu không có trục trặc gì vào giờ chót.

Lần này khác với chuyến đầu hành của Apollo 11, các phi hành gia sẽ mang theo nhiều dụng cụ khoa học, vì sẽ để lại phần lớn các máy móc đó trên cung trăng. Các máy này sẽ tiếp tục thu các số liệu cần bằng tin hiệu trong vòng 1 năm bay lâu hơn sau khi phi thuyền Apollo 12 rời mặt trăng.

Cả 5 máy móc chính được để lại trên mặt trăng, đều do Mỹ chế tạo, chạy bằng chất nguyên tử plutonium có khả năng hoạt động liên tục hàng 4 năm. Tất cả các máy mang theo lần này cân nặng 280 cân Anh (khoảng 140 kg). Phi thuyền Apollo 12 sẽ ở trên không gian 10 ngày.

TIẾP THEO H TRANG 1

Theo ông Hannah, trong tại khóa 1971, cơ quan phát triển quốc tế có thể sẽ phải chi phí nhiều hơn trong tài khóa 1970 từ 60 triệu tới 100 triệu Mỹ kim. Nhưng Hoakly sẽ vẫn cho lợi nhiều vì sẽ tiết kiệm được đó việc trật thoái quân đội vẫn nhiều hơn các chi phí phụ trội.

Lớp Thiện Chí PHÚ-QUÝ

(do Ban GS Trung Tâm Giáo Dục Miền Phú TMG phụ trách)

5 KHAI GIẢNG THÊM CÁC LỚP NGÀY :
Dạy dủ môn — Cấp học bậc — Chứng chỉ
11 từ ĐỆ THẤT đến ĐỆ NHẤT tại Trường PHÚ QUÝ 8b Cách Mạng—PN.
Ban GS chọn lọc, ưu tú, dạy các trường : CHU VĂN AN, P. KÝ, GIA LONG, VÕ TRƯỜNG TOẢN, NG. BÁ TÒNG, HƯNG ĐẠO.
Triệt để năng dở học sinh nghèo ghi tên trước.
Lớp ĐỆM MIỄN PHÍ (dạy tại TMG) vẫn nhận thêm học viên.

GHI TÊN
— Chiều : Trường PHÚ QUÝ, bên cầu Công Lý
— Tối : Trường TMG, 388 Tr.M. Giảng Saigon

Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN

Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC

NGUYỆT SAN CẤP TIẾN số 11

với các bài nghiên cứu :

LÊ THIỆN DIÊN *những hình thái tranh đấu trong xã hội.* VĨNH LỢI *nghiệp đoàn và hoạt động chánh trị.* VĂN VŨ QUÝ *đề nghị 1 đường lối giáo dục thực tiễn.* VƯƠNG XUÂN CHUNG *tìm hiểu thành tích 1 năm của ngành tư pháp.* LÊ THANH HOÀNG DÂN *chiến tranh và cách mạng.*

Và Vũ Tiến Tiêu, Nguyễn Thành Long, Nguyễn Văn Sâm, Lâm Thấy Kim Tiêu, Phạm Thái, Diệp Xuân Tài, Trần Anh Tuấn, Nguyễn Đức Ngân, Đặng Đình Tăng, Trần Đình Thái, Hà Việt Kim Chi, Linh Phương, Trí Minh Nguyễn Hiếu Ba, Thu Quế, Hoài Sơn, V. H. Nguyễn Tuyên, Mặc Quan Huyền.

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A-B

4-11 Chiều 3 giờ — Tuần Ông Đại
Tối 7 giờ — LH Ông Vỹ
TRƯỜNG SƠN 189 La vân Duyệt Saigon

PHÁP VĂN (SÁNG—CHIỀU—TỐI)

GS LÊ VĂN VINH và LÊ VĂN BÔNG

4-11 Bắt đầu THẤT—LỤC—NGÔ—TÚ—TAM
LUYỆN THI TỰ TÂI ABC
Trường MINH TRÍ 84-86 Ký Con—Saigon

Toán — Lý Hóa Nhất A B

6-11 SÁNG — CHIỀU

TOÁN : Ông Lộc — LÝ HÓA : Ông Sùng
135 Trần Quí Cáp SAIGON (có thể học riêng từng môn)

TRUNG HỌC Quốc-Việt 2

76-78-80, MINH PHỤNG—CHOLON

3-11 Lớp luyện thi Đệ Thất 70 (Sáng Chiều Tối)

Lớp Tối
- THẤT—LỤC—NGÔ—TÚ—TAM—NHỊ A-B—Nhất A-B
- Luyện thi Tiểu học—Trung học Trăng niên 70
- Lớp tối Lý Hóa : Đệ Tứ—Đệ Nhị A-B

6-11 TOÁN LÝ HÓA

Thất—Lục—Ngũ—Tứ—Tam—Nhị A-B—Nhất A-B
- ANH VĂN English for today
- PHÁP VĂN Mauger I và II

Dạy bổ túc chương trình cho các học sinh Công lập muốn trở thành xuất sắc tại TRUNG HỌC 180 Lý Thái Tổ (cuối Phan đ. Phùng)
Ghi tên gấp rút ngay từ bây giờ

Anh ngữ NGOẠI-GIAO

1-11 657 Phan Thanh Giản — SAIGON (GIÁO SƯ 80 Nguyễn Thái Học — SAIGON (VIỆT-MỸ

— ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH—Anh Ngữ 900 và Ngoại Giao
— ENGLISH FOR TODAY—VĂN PHẠM CĂN BẢN
— THÔNG DỊCH BÁO CHÍ (dịch đủ tài liệu, Chính trị, Kinh doanh, Quân sự, Văn chương, Anh, Mỹ, Luật, Y, Dược, Khoa học v.v. G.s. VÕ Y DŨNG)
— ĐẶC BIỆT—LỚP VĂN PHẠM CĂN BẢN

Luyện thi Tú Tài I và II

(DÀNH CHO NAM VÀ NỮ SINH)

Do Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Trường TABERD Chi Hội 47-54 tổ chức tại Trường Lasan TABERD số 53 đường Nguyễn Du Saigon.
— Học phí hạ. Si số giới hạn (60 học sinh).
— Ngày 8-10-1969 đã khai giảng các lớp IA, IB, IIA, IIB.

Theo lời yêu cầu của Phụ huynh, ngày 6-11-1969 mở thêm lớp IIB. Thời hạn ghi danh từ 1-11-69 đến 6-11-69, tại trường Lasan TABERD (Phòng COMITA).

XIMANG PORTLAND HATIEN

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

33.35.37, đường Gia Long SAIGON, đt 25.648-93.809

Cáo Thị Gọi Thầu

THEO ĐƠN NIÊM KÍN

I— MỤC ĐÍCH : Công tác sơn sườn sắt tại Nhà Máy Nghiền Xi-Măng Thủ Đức.
II— SỐ LƯỢNG SƯỜN SẮT SƠN : 560 tấn.
III— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 15-11-1969 hồi 09 giờ 00 tại Văn phòng Nha Kỹ Thuật Nhà Máy Xi-Măng Hà Tiên (Khu Kỹ nghệ Thủ Đức—Xa lộ Saigon Biên Hòa).
IV— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : — Nha Thương Mại 33, Ngô đức Kế Saigon.
— Nha Kỹ Thuật/Nhà Máy Xi-Măng Hà Tiên (Khu Kỹ nghệ Thủ Đức—Xa lộ SG-BH) trong nhưng ngày giờ làm việc.

THỦ ĐỨC, ngày 03 tháng 11 năm 1969
NHA KỸ THUẬT

In tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Quản lý : PHAM-VĂN-BÉ

Nếu Hoa Kỳ

TIẾP THEO G TRANG 1

Mỹ của chúng ta đưa phương ra xử bề rơi ta thì ta nhớt định cũng không có đạo.

Ta lối lên mặt tiếng là các người lăng giống như Đại Hàn, Trung Hoa Quốc gia và một số các nước lăng giống Đồng Âu quân vào giúp ta ngày thêm đông.

Để là lời tuyên bố của Ngoại Trưởng Trần văn Lắm sáng nay tại cuộc điều thuyết của Ông tại trụ sở Trung Ương Lực Lượng Đại Đoàn Kết ở số 54F Tô Xương Saigon và để tái «Chính Trị và Ngoại Giao» khi đáp lại phòng vấn của đặc phái viên chính trị Nhật báo Cấp Tiến về thái độ của Chính phủ VNCH và của Ngoại trưởng, sau trong bài điều văn 5-11-69 trước Quốc hội Hoa Kỳ, TT Nixon sẽ tuyên bố đưa phương rút quân về bề rơi VNCH.

Buổi điều thuyết khai mạc đã được sắt tiếp bằng một cuộc hội thảo bác bằng quốc tế trên 100 thành giả chọn lọc với sự phát biểu ý kiến xây dựng rất sắt của ông Phạm Thái Cựu Tổng trưởng Thông tin, Nghị sĩ Đặng văn Sung Trưởng Khối Dân Chủ Xã hội TNV, Ông Bùi Lượng Lãnh Tụ Nghĩa Đoàn, ông Huynh Đức Bửu Cựu Tổng Trưởng Tư Pháp, và Bác sĩ Hoàng Cơ Bình Nguyễn Ung cố viên Tổng Thống.

Có cả ngàn...

TIẾP THEO E TRANG 1

Được hỏi sự tưởng nhớ cố TT Diệm ngày hôm nay ra sao, ông ấy ngẫu cha đọc cách mạng 1-11-63 hay không ?

Tổng Trưởng Thông tin cho rằng ý nghĩa của cuộc cách mạng này sẽ được lịch sử phán xét và sẽ nên hãy cho qua sẽm để nhận định về một biến cố lịch sử trong khi tiến biến chuyển rất nhiều.

Bà Nguyễn phước Đại xác động !

Trước đó, lúc chầu bắn số TT Ngô đình Diệm đã được tổ chức tại nhà thờ Đấng Chúa cứu thế đường Kỳ Đồng. Buổi lễ có sự tham dự của thứ trưởng Thông Tin Lê trung Quát, một số nghị sĩ v.v...

Trong dịp này, Bà Nghị sĩ Nguyễn Thơ nói với ta chỉ rằng Cố TT Diệm là người phục vụ quốc gia. Bà Thơ cho rằng không thể so sánh giữa Cố TT Diệm và TT Nguyễn Thiệu vì theo bà mỗi nhà lãnh đạo có những đặc điểm khác nhau. Bà Thơ nói với «Ông Diệm là ông Diệm, ông Thiệu là ông Thiệu».

Bà Nghị Sĩ Nguyễn Phước Đại đề nhắc Phá cái tích Thượng viện cho biết bà các động vẻ các chết của cố TT Diệm và bà vui mừng khi thấy hòm mày có đông đảo người cùng nhớ đến cố TT Tân) :

Lời bình của PHẠM THÁI (Nguyễn ngọc Tân) :

Thăng 11-1955, ngay sau khi chống Diệm trở về Saigon, chúng tôi bị Mật vụ nhà Ngôđìnhcụphủ phải bắt về lưu vong đến thăng 1-1964 khi chấm chân Diệm đã ngồi ngồi đến mồ vẻ. Khi «chụp» hụt chúng tôi, Mật Vụ nhà Ngô đã bắt vợ con chúng tôi và trong một tuần lễ bị giam cầm ở Bót Cà Ty, con gái chúng tôi đã phải nằm ở một chỗ. Vậy nước Ngô

Giờ đây, lăm công đến bàn sớm lao động cho chủ bảo, được tin một ông Tổng trưởng sau khi đã và một là Thượng Nghị sĩ đã viếng mộ ông Diệm và ca tụng ông Diệm tận mây xanh, chúng tôi không khỏi đau lòng xét đi cho thân phận của người làm dân trong đất nước nầy. Đã làm dân tôi không biết chán nản khác hơn là mong chớ nơi các bực lãnh đạo anh minh của xứ sở. Do đó, chúng tôi kính cẩn trình lên TT Nguyễn văn Thiệu đầy đủ sự :

— Ở cương vị TT và ở cương vị người từng tham gia việc thanh toán chế độ nhà Ngô đã sẽ ngăn Quốc khánh TT (Diệm) ngày kiên chí về thái độ và ngôn ngữ của ông Ngô khắc Tĩnh ?

Chế độ Đệ Nhất Cộng hòa của chúng ta đang ĐỨNG VỀ PHÍA NÀO ? Vào ân Quốc Khánh (ngày lật đổ Diệm) vừa cầu hãn ca tụng Diệm thì, lăm sắn bắn nhiều dân, chúng vẫn tiếp tục xách động nhơn dân về phía nào ?

Cũi xin Thống Thống rộng lượng cho biết ý kiến.

C.S. hết mong...

TIẾP THEO V TRANG 1

đưa sự liên lạc giữa Hoa Thịnh Đốn và Saigon tới chỗ rạn nứt.

Tài liệu trên cũng tiết đoán sự kiện có thể xảy ra là trong điều tiết đàn lại quân sự, Hoakly sẽ phải chịu những tổn thất lớn lao đến nỗi Hoa kỳ sẽ bị buộc phải tìm kiếm một giải pháp chính trị để chấm dứt cuộc chiến tranh, trong đó có cả giải pháp ngưng bắn. Tài liệu này nói thêm rằng trong quãng thời gian đó giữa cuộc ngưng bắn và cuối lình Hoa Kỳ cuối cùng rút khỏi Việt Nam sẽ có một cuộc đảo tranh chính trị gay go về vấn đề kiểm soát miền Nam Việt.

Tài liệu trên cũng bày tỏ mối lo ngại rằng nếu phe Cộng Sản không tạo đủ áp lực quân sự, Hoa kỳ có thể vượt những khó khăn để sắt là tạm thời và kéo dài cuộc chiến.

Tài liệu trên đánh dấu sự khác biệt, mang một vài điểm, của cột vài chiến thuật đã ra trước đây ở miền mưu toan chiếm Saigon và một vài thành phố khác.

Tài liệu này nói rằng quân Cộng sản nên tập trung lực lượng tại vùng qu hơn và nhấn mạnh vào vùng công bằng Cộng Sản, nơi các người của một phần ba dân số 17 triệu người miền Nam

TIẾP THEO D TRANG 1

Thảo luận lại về vấn đề viện trợ

Vẽ một các khó khăn, Phó Tổng Thống cho biết hai Chính phủ Việt và Mỹ trong những ngày sắp tới sẽ thảo luận cho thận hơn về vấn đề viện trợ để tránh sự uổng phí và sử dụng không đúng chỗ.

Phó Tổng Thống trả lời cuộc phỏng vấn trên khi ông đến dự buổi tiếp tân của Tổng Thống tại Dinh Độc lập dinh cho các chiến sĩ nhu cầu và sự bộ xuất sắc nhân dịp Quốc Khánh.